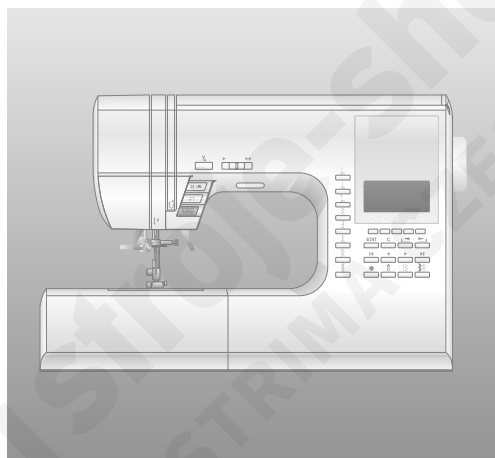


# NÁVOD K OBSLUZE NÁVOD NA OBSLUHU

**9960**



**SINGER®**



ČESKY .....

4

SLOVENSKY .....

61

Šicístroje-shop.cz  
STRIMA CZECH

# SINGER®

Singer je registrovaná ochranná značka společnosti  
The Singer Company Ltd. a její poboček.  
Copyright © 2008  
Všechny práva vyhrazené po celém světě.

## OBAL VÝROBKU.

Byly splněny povinnosti vyplývající ze zákona č. 477/2001 Sb., o obalech, včetně uhrazení finančního příspěvku organizaci zajišťující využití obalového odpadu. Doporučujeme uschovat po dobu záruky obal výrobku včetně výplní, pro možnost bezpečného přepravení do servisního střediska.



## ODLOŽTE NA MÍSTO URČENÉ OBCÍ K UKLÁDÁNÍ ODPADU!

## ELEKTROODPAD

BYLY SPLNĚNY POVINNOSTI VYPLÝVAJÍCÍ ZE ZÁKONA Č. 185/2001 SB., O ODPADECH VČETNĚ UHRAZENÍ FINANČNÍHO PŘÍSPĚVKU ORGANIZACI ZAJIŠŤUJÍCÍ RECYKLACI.



## ODLOŽTE NA MÍSTA K TOMU URČENÁ, NEODSTRAŇUJTE SPOLU SE SMĚSNÝM KOMUNÁLNÍM ODPADEM.

Ekologická likvidace tohoto zařízení je zajištěna v rámci kolektivního systému RETELA.

## DŮLEŽITÉ POKYNY K BEZPEČNOSTI

Při používání elektrických spotřebičů je nutné vždy dodržovat základní preventivní opatření. Než začnete používat tento šicí stroj pro domácnost, přečtěte si všechny pokyny.

### POZOR - Jak snížit nebezpečí úrazu elektrickým proudem:

1. Nikdy nenechávejte zapnutý šicí stroj bez dozoru.
2. Okamžitě po skončení práce a před čištěním stroj vždy vypněte ze zásuvky.
3. Před výměnou žárovky vždy vypněte stroj ze zásuvky.  
Žárovku nahraďte stejným typem o příkonu 15W v oblasti (220-240V).

### POZOR - Jak snížit nebezpečí popálení, požáru, úrazu elektrickým proudem nebo poranění

1. Nenechávejte stroj dětem na hraní. Při práci se strojem v přítomnosti dětí dbejte zvýšené opatrnosti.
2. Šicí stroj používejte pouze k účelům uvedeným v této příručce. Používejte pouze příslušenství doporučené výrobcem, uvedené v této příručce.
3. Nikdy nepracujte s šicím strojem, pokud má poškozenou síťovou šňůru nebo vidlici, nefunguje správně, upadl a poškodil se, nebo spadl do vody. Dejte stroj zkontrolovat, opravit nebo seřídit u nejbližšího autorizovaného prodejce nebo v servisu.
4. Nikdy na stroji nepracujte se zakrytými větracími otvory. Nenechávejte ve větracích otvorech ani na ovládacím pedálu usazovat chlupy, prach, ani kousky látek.
5. Nepřibližujte se prsty k pohyblivým dílům stroje. Zvláštní pozor si dávejte na jehlu.
6. Používejte vždy správnou stehovou desku. Nesprávná deska může způsobit lámání jehly.
7. Nepoužívejte ohnuté, poškozené jehly.
8. Při šití netahejte za látku, ani na ni netlačte. Mohly byste vychýlit a zlomit jehlu.

9. Když děláte jakékoli práce v prostoru jehly, jako navlékání, výměnu jehly, navlékání cívky, výměnu přítlačné patky apod., vždy vypněte stroj („0“).
10. Při snímání krytů, mazání či provádění jakékoli uživatelské údržby dle této příručky, vždy vypněte stroj ze zásuvky.
11. Nikdy nestrkejte žádné předměty do otvorů ve stroji.
12. Nepoužívejte šicí stroj na volném prostranství (venku).
13. Nepoužívejte stroj tam, kde se používají aerosolové výrobky (spreje) nebo kde se používají technické plyny.
14. Před vypnutím ze zásuvky vypněte stroj do polohy „0“.
15. Při vypořádání ze zásuvky netahejte za šňůru, ale uchopte do ruky vidlici.
16. Úroveň hluku při normálních provozních podmínkách je 75dB(A).
17. Když stroj nefunguje, jak má, vypněte jej ze zásuvky.
18. Nikdy nepokládejte nic na ovládací pedál.
19. Tento šicí stroj je vybaven dvojitou izolací. Používejte pouze shodné náhradní díly. Řiďte se pokyny pro obsluhu spotřebičů s dvojitou izolací.
20. Tento spotřebič není určen osobám (včetně dětí) se sníženou fyzickou a duševní schopností, se sníženou vnímavostí nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud nepracují pod dohledem nebo podle pokynů osoby odpovědné za jejich bezpečnost.
21. Na děti je třeba dohlížet, aby si se strojem nehrály.

### **TYTO POKYNY K OBSLUZE SI ULOŽTE**

Tento stroj je konstruován pro použití v domácnosti, nikoliv pro dílenský provoz.

# BLAHOPŘEJEME VÁM

Jako majitel nového šicího stroje Singer máte před sebou vzrušující tvůrčí dobrodružství. Od prvního okamžiku, kdy s ním začnete pracovat, si uvědomíte, že šijete na jednom z nejsnáze ovladatelných strojů, jaký byl kdy vyroben.

Doporučujeme Vám, abyste předtím, než začnete stroj používat, zjistili všechny jeho schopnosti důkladným prostudováním tohoto návodu krok za krokem.

Abyste vždy měli k dispozici to nejmodernější zařízení, vyhrazuje si výrobce právo, uzná-li to za nutné, kdykoli změnit vzhled nebo konstrukci tohoto stroje i jeho příslušenství.

Singer® je registrovaná ochranná známka společnosti The Singer Company Ltd. a jejích poboček.

Copyright © 2013

Všechny práva vyhrazena po celém světě.

## SEZNAM ZNAČKOVÝCH OPRAVEN SINGER



<https://www.strima.cz/ospolecnosti>

Spotřebič není určený pro používání osobami (včetně dětí) se sníženými fyzickými, smyslovými, mentálními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a vědomostí, pokud osoba odpovědná za jejich bezpečnost neposkytuje dohled nebo je nepoučila o používání spotřebiče.

# NÁVOD K OBSLUZE

Tento stroj je určen pro použití v domácnosti.

Tento stroj není určen k používání malými dětmi nebo labilními osobami bez dozoru.

## DŮLEŽITÉ POKYNY K BEZPEČNOSTI

Při používání elektrických spotřebičů je nutné vždy dodržovat základní preventivní opatření.

Než začnete používat tento šicí stroj, přečtěte si všechny pokyny.



### **POZOR - Jak snížit nebezpečí úrazu elektrickým proudem:**

Nikdy nenechávejte zapnutý šicí stroj bez dozoru. Okamžitě po skončení práce a před čištěním stroj vždy vypněte ze zásuvky.



### **POZOR - Jak snížit nebezpečí popálení, požáru, úrazu elektrickým proudem nebo poranění:**

1. Nenechávejte stroj dětem na hraní. Při práci se strojem v přítomnosti dětí dbejte zvýšené opatrnosti.
2. Šicí stroj používejte pouze k účelům uvedeným v této příručce. Používejte pouze příslušenství doporučené výrobcem, uvedené v této příručce.
3. Nikdy nepracujte s šicím strojem, pokud má poškozenou síťovou šňůru nebo vidlici, nefunguje správně, upadl a poškodil se, nebo spadl do vody. Dejte stroj zkontrolovat, opravit nebo seřídit u nejbližšího autorizovaného prodejce nebo v servisu.
4. Nikdy na stroji nepracujte se zakrytými větracími otvory. Nenechávejte ve větracích otvorech ani na ovládacím pedálu usazovat chlupy, prach, ani kousky látek.
5. Nikdy nestrkejte žádné předměty do otvorů ve stroji.
6. Nepoužívejte šicí stroj venku.
7. Nepoužívejte stroj tam, kde se používají aerosolové výrobky (spreje) nebo kde se používají technické plyny.
8. Před vypnutím ze zásuvky vypněte stroj do polohy „0“.
9. Při vypořádání ze zásuvky netahejte za šňůru, ale uchopte do ruky vidlici.
10. Nepřibližujte se prsty k pohyblivým dílům stroje. Zvláštní pozor si dávejte na jehlu.
11. Používejte vždy správnou stehovou desku. Nesprávná deska může způsobit lámání jehly.
12. Nepoužívejte ohnuté, poškozené jehly.
13. Při šití netahejte za látku, ani na ni netlačte. Mohly byste vychýlit a zlomit jehlu.
14. Když děláte jakékoli práce v prostoru jehly, jako navlékání, výměnu jehly, navlékání cívky, výměnu přítlačné patky apod., vždy vypněte stroj („0“).
15. Při snímání krytů, mazání či provádění jakékoli uživatelské údržby dle této příručky, vždy vypněte stroj ze zásuvky.
16. S pedálem zacházejte opatrně, nenechte jej padnout na podlahu. Nic na něj nepokládejte.
17. Pro zdvihání stroje zásadně používejte držadlo.
18. Nevystavujte stroj přímému slunečnímu světlu a nenechávejte jej na příliš horkých místech.

## **TYTO POKYNY K OBSLUZE SI ULOŽTE**

Servisní práce by měl provádět výhradně pracovník autorizovaného servisu  
Singer® je registrovaná ochranná známka společnosti The Singer Company Ltd.

# OBSAH

<b>DŮLEŽITÉ POKYNY K BEZPEČNOSTI</b> .....	7
<b>PRO EVROPU A PODOBNÁ ÚZEMÍ</b> .....	9
<b>HLAVNÍ ČÁSTI</b> .....	10
<b>PŘÍSLUŠENSTVÍ</b> .....	11
<b>KRYT PROTI PRACHU</b> .....	11
<b>NÁSUVNÁ DESKA</b> .....	12
A. SEJMUTÍ NÁSUVNÉ DESKY .....	12
B. OTEVŘENÍ SCHRANKY NA PŘÍSLUŠENSTVÍ .....	12
<b>VÝMĚNA PŘÍTLAČNÉ PATKY</b> .....	12
<b>NASAZENÍ JEHLY</b> .....	13
<b>TABULKA LÁTEK, NITÍ A JEHEL</b> .....	13
<b>ZAPOJENÍ STROJE</b> .....	14
<b>OVLÁDACÍ PANEĎ</b> .....	14
<b>FUNKCE JEDNOTLIVÝCH ČÁSTÍ</b> .....	15
A. TLAČÍTKO START/STOP .....	15
B. TLAČÍTKO PRO ŠITÍ ZPĚT .....	15
C. TLAČÍTKO JEHLA NAHORU-DOLŮ / POMALU .....	15
D. OVLADAČ RYCHLOSTI .....	15
E. PÁČKA PRO ZDVIHÁNÍ PŘÍTLAČNÉ PATKY .....	15
F. TLAČÍTKO PRO ODSTRÁNÍ NITÍ .....	16
G. PÁČKA PRO ZASUNUTÍ ZOUBKŮ PODAVAČE .....	16
H. ODŘEZÁVAČ NITÍ .....	16
I. HORNÍ KRYT .....	16
J. RUČNÍ KOLO .....	16
<b>ZVĚTŠENÁ PRACOVNÍ PLOCHA</b> .....	17
<b>OVLÁDACÍ PANEL</b> .....	17
A. DISPLEJ .....	17
B. NASTAVENÍ KONTRASTU DISPLEJE .....	17
C. TABULKA VZORŮ .....	17
D. TLAČÍTKA PRO PŘÍMOU VOLBU STEHU .....	17
E. TLAČÍTKO PRO ZÁKLADNÍ STEHY .....	17
F. TLAČÍTKO PRO OZDOBNÉ STEHY A PÍSMENA .....	17
G. FUNKČNÍ TLAČÍTKA .....	17
H. EDITAČNÍ TLAČÍTKO .....	17
I. TLAČÍTKO SMAZAT .....	18
J. POSOUVACÍ TLAČÍTKA .....	18
K. KURZOROVÁ TLAČÍTKA .....	18
L. TLAČÍTKO PRO ZAPOŠTÍ .....	18
M. TLAČÍTKO PRO DVOJITOU JEHLU .....	18
<b>VYPNUTÍ AKUSTICKÉHO SIGNÁLU</b> .....	18
<b>PŘÍPRAVA SPODNÍ NITÍ</b> .....	19
A. VYJMUTÍ CÍVKY NA SPODNÍ NIT .....	19
B. NASAZENÍ CÍVKY S NITÍ NA KOLÍK .....	19
C. NAVÍJENÍ SPODNÍ NITÍ .....	19
D. VLOŽENÍ CÍVKY .....	20
<b>NAVLEČENÍ STROJE</b> .....	21
A. PŘÍPRAVA K NAVLEČENÍ STROJE .....	21
B. NASAZENÍ CÍVKY NA KOLÍK .....	21
C. NAVLEČENÍ HORNÍ NITÍ .....	21
D. NAVLEČENÍ JEHLY .....	22
E. VYTAŽENÍ SPODNÍ NITÍ .....	22
<b>ZAČÍNÁME ŠÍT</b> .....	23
A. ZAČÁTEK A KONEC ŠVU .....	23
B. ŠITÍ ZPĚT .....	24
C. AUTOMATICKÉ ZAPOŠTÍ .....	24
D. ZATOČENÍ V ROHU .....	25
E. ŠITÍ SILNÝCH LÁTEK .....	25
F. ŠITÍ PŘES PŘEKRÝVAJÍCÍ SE VRSTVY .....	25
G. ŠÍŘKA PŘESAHU ŠVU .....	25
<b>NAPĚTÍ NITÍ</b> .....	26
<b>VOLBA ZÁKLADNÍCH STEHŮ</b> .....	27
A. PŘÍMÁ VOLBA STEHU .....	27
B. VOLBA OSTATNÍCH ZÁKLADNÍCH STEHŮ .....	27
C. ZRCADLOVÝ/PŘEVŘÁCENÝ STEH .....	27
D. PRODLOUŽENÍ .....	28
E. NASTAVENÍ ŠÍŘKY A DÉLKY STEHU .....	28
<b>KDY KTERÝ STEH POUŽÍT</b> .....	29
<b>ROVNÉ STEHY</b> .....	30
A. ROVNÝ STEH .....	30
B. ROVNÝ STEH S AUTOMATICKÝM ZPĚTNÝM STEHEM (Č. 3, 4) .....	30
<b>STEHOVÁNÍ</b> .....	31
A. NASAZENÍ LÁTACÍ/VYŠÍVACÍ PATKY .....	31
B. STEHOVÁNÍ .....	31
<b>PRUŽNÉ STEHY</b> .....	32
<b>QUILTOVÁNÍ</b> .....	32
A. SEŠÍVÁNÍ KOUSKŮ LÁTEK .....	32
B. QUILTOVÁNÍ .....	32
C. QUILTOVACÍ STEH RUČNÍHO VZHLEDU (Č. 8) .....	32
<b>ENTLOVACÍ STEH</b> .....	33
<b>VÍCENÁSOBNÝ ENTLOVACÍ STEH</b> .....	33
<b>ŠITÍ NA VOLNÉM RAMENÍ</b> .....	33
<b>ZAČÍŠŤOVÁNÍ - OVERLOCKOVÝ STEH</b> .....	34
A. SE ZAČÍŠŤOVACÍ PATKOU .....	34
B. S UNIVERZÁLNÍ PATKOU .....	34
C. POZNÁMKA .....	34
<b>SLEPÝ STEH</b> .....	35
<b>PATCHWORK</b> .....	36
<b>APLIKACE</b> .....	36
<b>VŠÍVÁNÍ ZIPŮZIP NA STŘED</b> .....	37
<b>VŠÍVÁNÍ ZIPŮPŘEKRYTÝ ZIP</b> .....	38
A. OTEVŘENÍ ZIPU BĚHEM ŠITÍ .....	38
<b>VYŠÍVÁNÍ KNOFLÍKOVÝCH DÍREK</b> .....	39
<b>OBŠÍTÁ KNOFLÍKOVÁ DÍRKA</b> .....	41
<b>OČKO</b> .....	42
<b>AUTOMATICKÁ UZÁVĚRKA A LÁTÁNÍ</b> .....	43
<b>PŘÍŠÍVÁNÍ KNOFLÍKŮ</b> .....	44
A. KRČEK .....	44
<b>ÚZKÝ LEM</b> .....	45
<b>NAŠÍVÁNÍ ŠNŮRKY</b> .....	45
A. JEDNA ŠNŮRKA .....	45
B. TŘI ŠNŮRKY .....	45
<b>PRŮBĚŽNÉ OZDOBNÉ STEHY</b> .....	46
A. ŠITÍ TENKÝCH LÁTEK .....	46
<b>POUŽITÍ PATKY PRO ROVNOMĚRNÉ PODÁVÁNÍ</b> .....	46
A. NASAZENÍ PATKY PRO ROVNOMĚRNÉ PODÁVÁNÍ .....	46
B. ŠITÍ .....	46
<b>LÁTÁNÍ/VYŠÍVÁNÍ VOLNÝM POHYBEM</b> .....	47
A. NASAZENÍ LÁTACÍ/VYŠÍVACÍ PATKY .....	47
B. LÁTÁNÍ .....	47
C. VYŠÍVÁNÍ VOLNÝM POHYBEM .....	47
D. PO LÁTÁNÍ NEBO VYŠÍVÁNÍ VOLNÝM POHYBEM .....	47
<b>ŠITÍ DVOJITOU JEHLOU</b> .....	48
<b>ŠITÍ OZDOBNÝCH STEHŮ A PÍSMEN</b> .....	49
A. VOLBA OZDOBNÉHO STEHU A PÍSMENE .....	49
B. POSOUVÁNÍ KURZORU .....	49
C. PROHLÍŽENÍ ZVOLENÝCH STEHŮ .....	50
D. VLOŽENÍ STEHU .....	50
E. SMAZÁNÍ STEHU .....	50
F. EDITACE JEDNOTLIVÉHO STEHU .....	51
G. VYVOLÁNÍ ZVOLENÝCH STEHŮ .....	52
H. UŠÍTÍ ZVOLENÝCH STEHŮ .....	53
I. UŠÍTÍ STEHU OD ZAČÁTKU .....	53
<b>TABULKA OZDOBNÝCH STEHŮ A PÍSMEN</b> .....	54
<b>ÚPRAVA STEHU VE SMĚRU DOPŘEDU A ZPĚT</b> .....	54
<b>ÚDRŽBA</b> .....	55
<b>UŽITEČNÉ RADY</b> .....	56



# MODEL 9960

## ÚVOD

Děkujeme Vám, že jste si koupili tento šicí stroj. S tímto strojem určeným pro použití v domácnosti dosáhnete dokonalých výsledků se všemi látkami, od lehkých až k nejsilnějším (plátno, džínovina). Přečtěte si v této brožůře, jak stroj správně používat a obsluhovat. Stroj naplno využijete jen tehdy, přečtete-li si celý manuál ještě předtím, než začnete se strojem pracovat. Potom se se strojem postupně seznamujte podle brožury, stránku po stránce.

Aby Vám výrobce zajistil vždy to nejmodernější zařízení a vybavení, vyhrazuje si právo, v případě, že uzná za vhodné, změnit vzhled, konstrukci nebo příslušenství tohoto stroje bez předchozího oznámení.

Copyright © 2007 THE SINGER COMPANY  
Všechny práva vyhrazena po celém světě.

## PRO EVROPU A PODOBNÁ ÚZEMÍ:

Tento výrobek má potlačené rušení rádiových a televizních vln podle požadavků Elektrotechnické komise CISPR.

Stroje pro Velkou Británii a některé další země s podobnými elektrotechnickými normami jsou dodávány bez síťové vidlice. Vodiče v této síťové šňůře jsou barevně odlišeny dle následujícího značení:

**Modrá: nulový vodič (N)      Hnědá: fáze (L)**

Jelikož barvy vodičů v síťové šňůře tohoto spotřebiče nemusejí odpovídat barevnému značení svorek Vaší vidlice, postupujte následovně:

Vodič odlišný modrou barvou musí být připojen na svorku označenou písmenem N nebo černou barvou. Vodič odlišný hnědou barvou musí být připojen na svorku označenou písmenem L nebo červenou barvou. Použijete-li 13 ampérovou vidlici (BS 1363), musí mít namontovanou 3 ampérovou pojistku, nebo použijete-li jinou vidlici, musí být 5 ampérová pojistka namontována buďto ve vidlici, v adaptéru nebo v rozvaděči.

Žádná šňůra se nepřipojuje k zemníci svorce tříkolíkové vidlice.



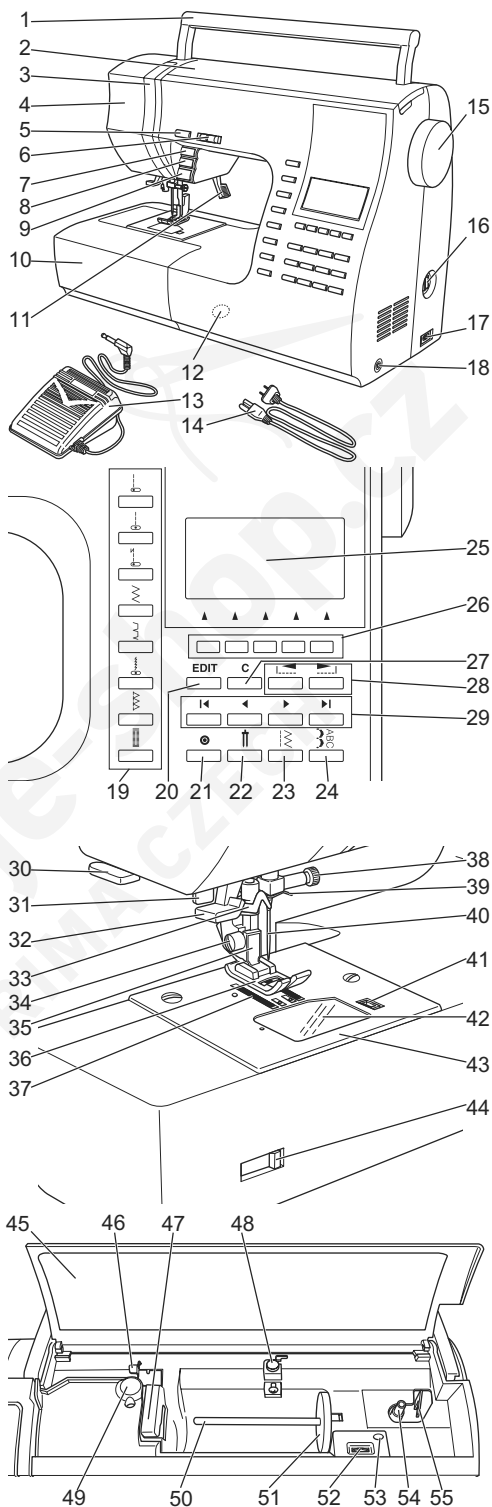
CZ

pouze pro EU

1. Tento spotřebič není určen k používání osobami (včetně dětí) se sníženou fyzickou, s psychickou schopností nebo s nedostatkem znalostí a zkušeností, aniž by byly hlídány nebo poučeny o používání spotřebiče osobou odpovědnou za jejich bezpečí.
2. Děti by měly být pod dozorem, aby si se spotřebičem nehrály.

# HLAVNÍ ČÁSTI

1. Držadlo
2. Vrchní kryt
3. Niťová páka (uvnitř)
4. Čelní deska
5. Tlačítko odstřihu nitě
6. Ovladač rychlosti
7. Tlačítko pro horní-spodní polohu jehly/pomalů
8. Tlačítko pro zpětné šití
9. Tlačítko Start/Stop
10. Násuvná deska (schránka na příslušenství)
11. Páčka pro zdvihání přítlačné patky
12. Šroubek pro nastavení Dopředu/Zpět (není na stroji)
13. Ovládací pedál
14. Síťová šňůra
15. Ruční kolo
16. Hlavní vypínač
17. Zásuvka pro síťovou šňůru
18. Zásuvka pro ovládací pedál
19. Tlačítka pro přímé volby
20. Tlačítko EDIT
21. Tlačítko pro zapořítí
22. Tlačítko pro dvojitou jehlu
23. Tlačítko pro základní stehy
24. Tlačítko pro ozdobné stehy a písmena
25. Displej s tekutými krystaly (LCD)
26. Funkční tlačítka (F1 – F5)
27. Tlačítko mazání (C)
28. Tlačítka pro posouvání
29. Kurzorová tlačítka
30. Odřezávač niti
31. Páčka pro knoflíkové dírky
32. Páčka navlékače jehly
33. Navlékač jehly
34. Šroubek přítlačné patky
35. Držák přítlačné patky
36. Přítlačná patka
37. Podavač látky
38. Šroubek jehlové svorky
39. Jehlové vodítko niti
40. Jehla
41. Západka krytu cívky
42. Kryt cívky
43. Stehová deska
44. Páčka pro zasunutí podavače
45. Tabulka vzorů
46. Vodítko niti
47. Vodítko niti
48. Vodítko pro navijení spodní niti
49. Ovladač napětí niti (není na stroji)
50. Stojan na cívku s nítí
51. Plstěná podložka
52. Nastavení kontrastu displeje
53. Pomocný držák cívky
54. Kolík navijeece spodní niti
55. Doraz navijeece spodní niti



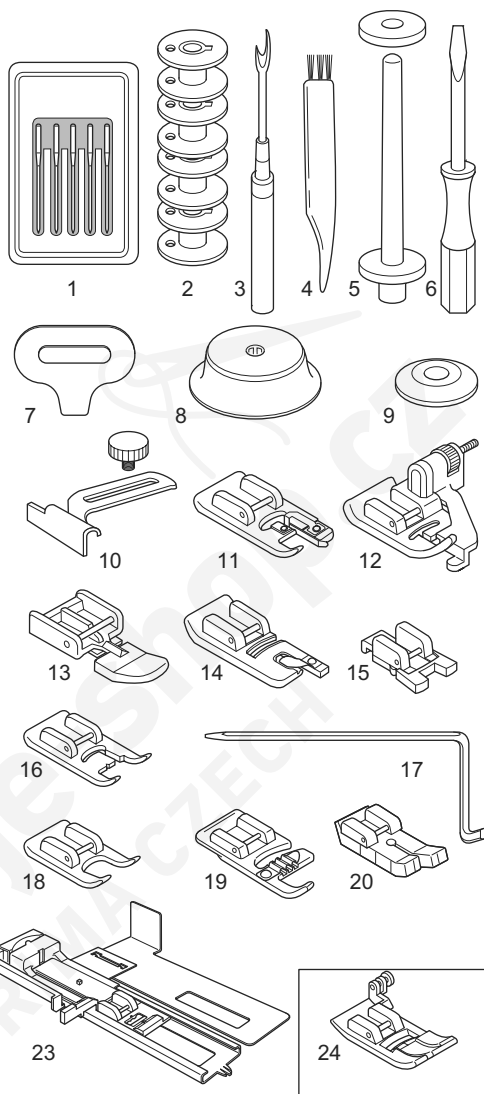
# PŘÍSLUŠENSTVÍ

CZ

Příslušenství je uloženo ve schránce na příslušenství (viz následující strana NÁSUVNÁ DESKA)

1. Balíček jehel (vel. 11, 14 a 16, jehla pro úplety a syntetické látky vel. 11 a 14)
2. 4 cívky na spodní nit (jedna je ve stroji)
3. Páráček
4. Štětce
5. Pomocný kolík cívky s plstěnou podložkou
6. Šroubovák
7. Klíč k otevření stehové desky
8. Čepička na cívku (při dodání je na stroji)
9. Malá čepička na cívku
10. Vodítko švu se šroubkem (dá se dokoupit)
11. Obnitkovací patka (C)
12. Patka pro slepý steh (D)
13. Zipová patky (E)
14. Patka pro úzký lem
15. Patka pro přišívání knoflíků
16. Patka pro saténový steh
17. Quiltovací vodítko
18. Otevřená patka (dá se dokoupit)
19. Patka k našívání šňůrky (dá se dokoupit)
20. Patka pro rovný steh / Patchwork
21. Látačí a vyšívací patka
22. Patka pro rovnoměrné podávání
23. Patka pro knoflíkové dírký (F) s podložkou
24. Univerzální patka (A), při dodání je nasazena na stroji

- Tento stroj je vybaven obzvláště širokou pracovní deskou (viz str. 11)

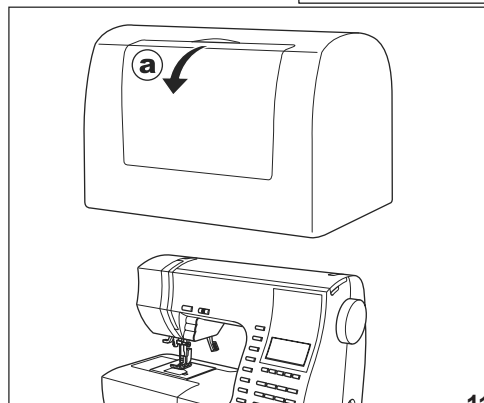


## KRYT PROTI PRACHU

Když se strojem nepracujete, přikryjte jej krytem.

- a. Do schránky v krytu můžete ukládat tento návod.

Neodstraňujte pěnový polystyren upevněný v krytu.



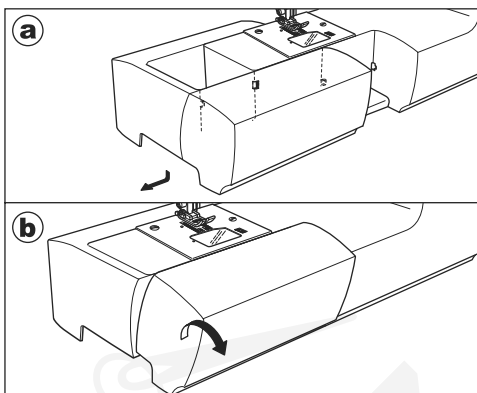
# NÁSUVNÁ DESKA

## a. SEJMUTÍ NÁSUVNÉ DESKY

Zachyťte prstem vlevo za spodek násuvné desky a vytáhněte ji doleva. Nasuňte ji zatlačením doprava.

## b. OTEVŘENÍ SCHRÁNKY NA PŘÍSLUŠENSTVÍ

Zachyťte prstem z levé strany za schránku na příslušenství a zatáhněte k sobě.



# VÝMĚNA PŘÍTLAČNÉ PATKY

Přítlačnou patku měňte podle stehů, které šijete, a podle práce, kterou děláte.

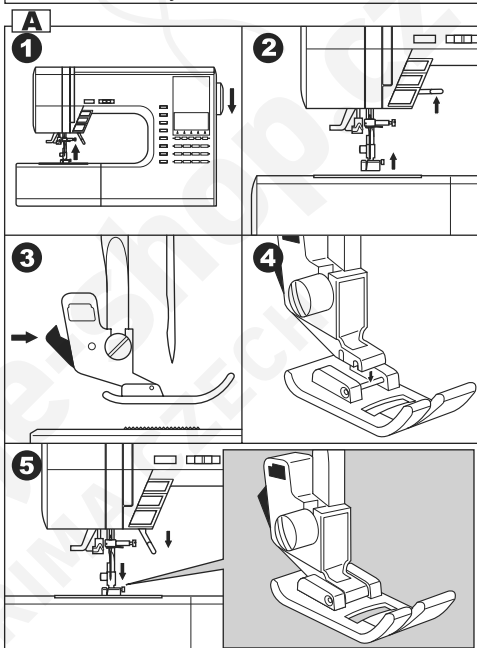


### POZOR: Předcházejte úrazům.

Před výměnou přítlačné patky vypněte hlavní vypínač.

## A. Výměna přítlačné patky

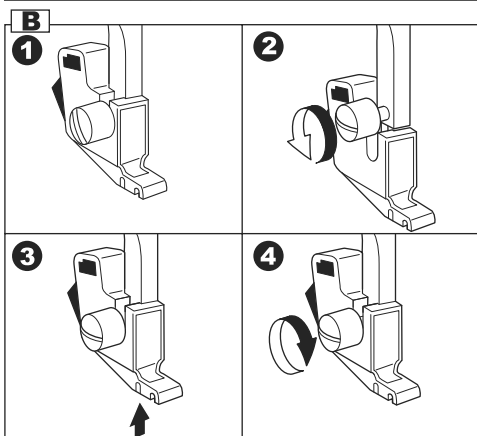
1. Otáčením ručním kolem přesuňte jehlu do horní úvratě.
2. Páčkou zdvihněte přítlačnou patku.
3. Uvolněte přítlačnou patku zmáčknutím uvolňovací páčky směrem k sobě.
4. Položte požadovanou patku trnem přesně pod drážku v držáku patky.
5. Páčkou spusťte držák patky dolů, patka zaskočí na své místo.



## B. Sejmutí držáku přítlačné patky

Při nasazování speciálních patek nebo při čištění stroje byste měli odstranit držák přítlačné patky.

1. Odstraňte patku.
2. Povolte šroubek přítlačné patky a sejměte držák patky.
3. Při zpětném nasazování zamáčkněte držák odspodu na doraz na patkovou tyč.
4. Utáhněte šroubek.



# NASAZENÍ JEHLY

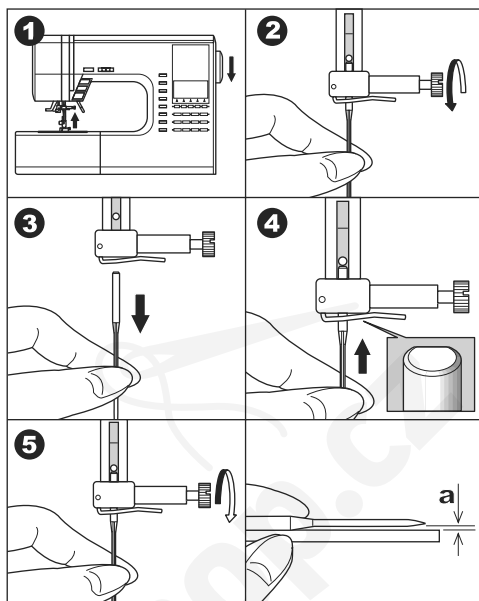
Zvolte si jehlu vhodného typu a velikosti pro látku, z níž chcete šít.



**Pozor: Předcházejte úrazům.**

Před výměnou jehly vypněte hlavní vypínač.

1. Otáčením ručním kolem přesuňte jehlu do horní úvratí.
2. Povolte šroubek na svorce jehly.
3. Vytáhněte jehlu.
4. Zasuňte novou jehlu do jehlové svorky plochou stranou dozadu a zatlačte ji až nadoraz.
5. Utáhněte šroubek na svorce jehly.
- a. Nepoužívejte tupé, ani ohnuté jehly. Položte jehlu na rovnou plochu a zkontrolujte, zda není tupá.



CZ

## TABULKA LÁTEK, NITÍ A JEHEL

Zvolte si jehlu vhodného typu a velikosti pro látku, z níž chcete šít.

Druh látky	TLoušťka niti	Typ jehly	Velikost jehly
Tenká – tenký žoržet, organtýn, voál, taft, hedvábí atd.	Bavlna 80 - 100 Hedvábí 60 - 80 Synt. 80 - 100	2000 šedý dřík	9/70 - 11/80
Středně silná – gingham, piké, plátno, bavlna, satén, tenký manšestr, samet	Bavlna 50 - 80 Hedvábí 50 Synt. 50 - 80	2000 šedý dřík	11/80 - 14/90
Silné – gabardén, tvíd, džínovina, manšestr	Bavlna 40 - 50 Hedvábí 50 Synt. 50 - 60	2000 šedý dřík	14/90 - 16/100
Pružné – dvojitý úplet, trikot, spandex, žerzej	Bavlna 50 - 80 Hedvábí 50 Polyester	2001 šedý dřík	11/80 - 14/90 Jehla pro úplety a syntetické látky
Mikiny, plavky, dvojitý úplet, svetrový úplet	Polyester	2001 šedý dřík	
Kůž		2032 na kůži	

Nejllepších výsledků dosáhnete se značkovými jehlami SINGER.

# ZAPOJENÍ STROJE



## POZOR - Jak snížit nebezpečí úrazu elektrickým proudem:

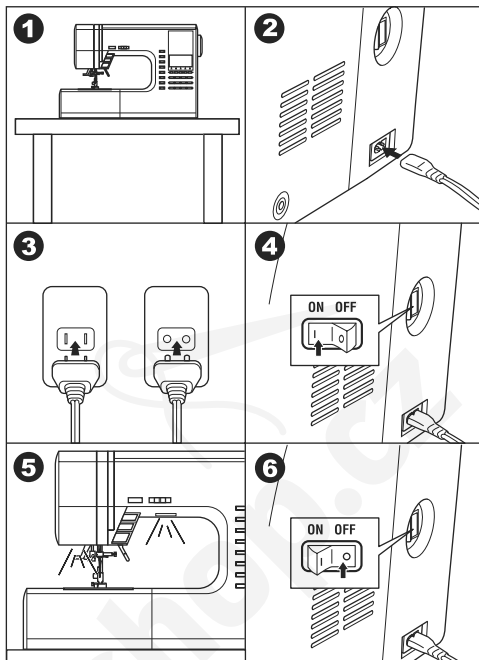
Nikdy nenechávejte zapnutý šicí stroj bez dozoru. Okamžitě po skončení práce a před čištěním stroj vždy vypněte ze zásuvky.



## POZOR - Jak snížit nebezpečí popálení, požáru, úrazu elektrickým proudem nebo poranění

Při vypořádání ze zásuvky netahejte za šňůru, ale uchopte do ruky vidlici.

1. Postavte stroj na pevný stůl.
2. Zapojte síťovou šňůru do síťové zásuvky stroje.
3. Zapněte síťovou šňůru do elektrické zásuvky.
4. Zapněte hlavní vypínač.
5. Po zapnutí vypínače se rozsvítí světlo.
6. Po ukončení práce vypněte hlavní vypínač (do polohy „O“) a vytáhněte síťovou vidlici ze zásuvky.



# OVLÁDACÍ PEDÁL

Pedál umožňuje spuštění a zastavení stroje a ovládání rychlosti šití nohou.

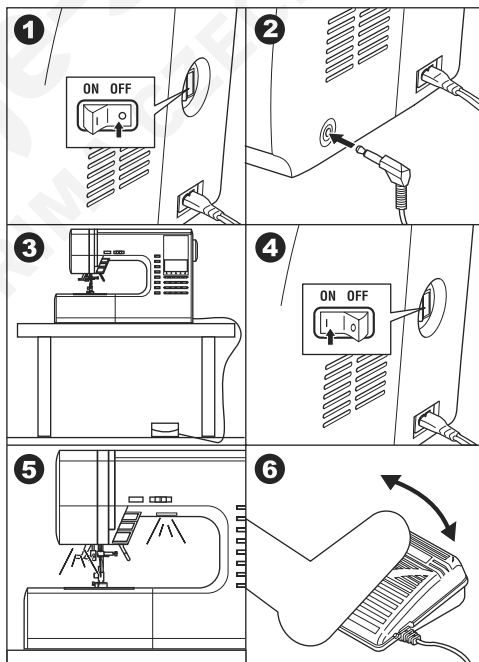
Po připojení ovládacího pedálu se deaktivuje tlačítko start/stop (viz str. 10).

1. Vypněte hlavní vypínač (do polohy „O“).
2. Zasuňte konektor pedálu do zásuvky na stroji.
3. Položte si pedál k nohám.
4. Zapněte hlavní vypínač.
5. Po zapnutí vypínače se rozsvítí světlo.
6. Čím více pedál sešlápnete, tím bude stroj šít rychleji. Zdvihnete-li nohu z pedálu, stroj se zastaví.



## POZOR - Jak snížit nebezpečí popálení, požáru, úrazu elektrickým proudem nebo poranění.

1. Před připojením pedálu vypněte hlavní vypínač.
2. S pedálem zacházejte opatrně, nenechte jej padnout na podlahu. Nic na něj nepokládejte.
3. Používejte pouze pedál dodaný s tímto strojem (typ 4C-337B).



# FUNKCE JEDNOTLIVÝCH ČÁSTÍ

CZ

## A. TLAČÍTKO START/STOP

Stisknutím tlačítka start/stop stroj spustíte, dalším stisknutím jej zastavíte. Na začátku šití stroj šije pomalu.

### KONTROLKA

#### Zelená kontrolka „ON“

Stroj připraven k šití nebo k navíjení spodní niti

#### Červená kontrolka „ON“

Není spuštěna přítlačná patka nebo páčka pro šití knoflíkových dírek.

Svítil-li červená kontrolka, stroj se nespustí, ani po stisknutí tlačítka start/stop.

Není-li navlečena horní nit, stroj se po několika otáčkách zastaví (čidlo horní niti).

#### Poznámka:

Po připojení ovládacího pedálu se deaktivuje tlačítko start/stop.

## B. TLAČÍTKO PRO ŠITÍ ZPĚT

Držíte-li toto tlačítko stisknuté, stroj šije pomalu zpět. Po uvolnění tlačítka se stroj zastaví.

#### Poznámka:

Je-li připojen pedál, stroj šije, je-li toto tlačítko stisknuté, zpět. Po jeho uvolnění šije stroj dopředu.

## C. TLAČÍTKO JEHLA NAHORU-DOLŮ / POMALU

Když stroj NEŠIJE, změni se stisknutím tohoto tlačítka poloha jehly (nahore-dole).

Když stroj ŠIJE, po stisknutí tohoto tlačítka se rychlost šití zpomalí. Dalším stisknutím se stroj opět zrychlí.

## D. OVLADAČ RYCHLOSTI

Přesunutím ovladače doleva stroj zrychlíte, přesunutím doprava jej zpomalíte.

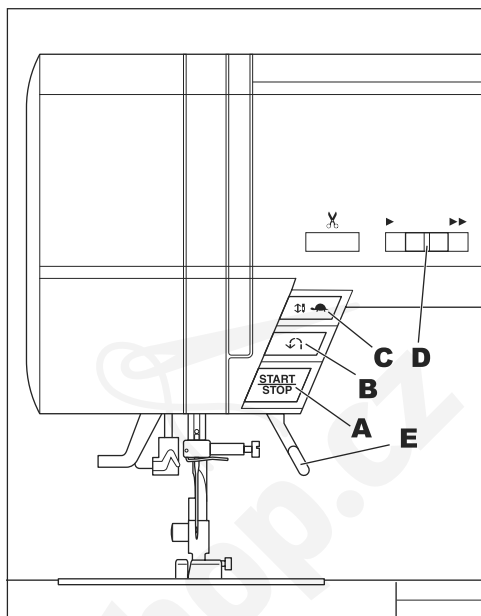
#### Poznámka:

Je-li připojen pedál, můžete tímto tlačítkem omezit maximální rychlost.

## E. PÁČKA PRO ZDVIHÁNÍ PŘÍTLAČNÉ PATKY

Touto páčkou se zdvihá a spouští přítlačná patka.

Poznámka: Je-li přítlačná patka zdvížena, stroj se nespustí (pouze navíjení spodní niti).



## F. TLAČÍTKO PRO ODSTŘIH NITÍ

Stiskem tohoto tlačítka odstříhnete po dokončení švu horní i spodní nit.

Stroj odstříhne obě nitě automaticky.

### POZOR

1. Toto tlačítko nemačkejte, pokud není ve stroji látka a pokud není třeba nitě odstříhnout. Nit by se mohla zamotat a poškodit stroj.
  2. Toto tlačítko nepoužívejte pro stříhání nití silnějších, než č. 30, silonových nití a jiných speciálních nití.
- V tomto případě použijte odřezávač nití (H).

## G. PÁČKA PRO ZASUNUTÍ ZOUBKŮ PODAVAČE

Zoubky podavače ční skrz stehovou desku přímo pod přitlačnou patkou. Mají za úkol posunovat látku při šití. Páčkou se ovládají zoubky podavače. Při běžném šití je páčka vpravo, zoubky jsou v nejvyšší poloze. Páčka by měla být vpravo při většině prací. Zoubky zasuněte přepnutím páčky doleva pro látání a quiltování volným pohybem a pro všechny další práce, při nichž posouváte látku rukou.

## H. ODŘEZÁVAČ NITÍ

Tento odřezávač používejte v situacích, kdy není možné použít tlačítko pro odstřih.

1. Po dokončení švu zdvihnete přitlačnou patku a vytáhnete látku i s nitmi dozadu.
2. Zahákněte nitě do odřezávače zezadu dopředu.
3. Zatažením za látku nitě odřízněte.

## I. HORNÍ KRYT

Kryt otevřete zdvižením jeho pravé strany.

## J. RUČNÍ KOLO

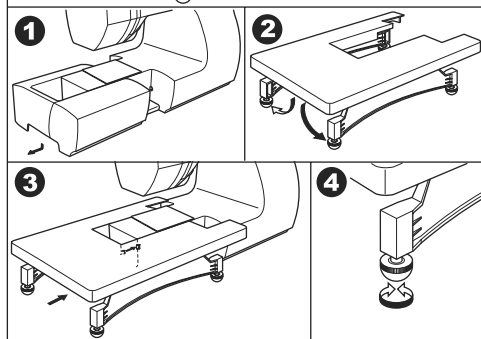
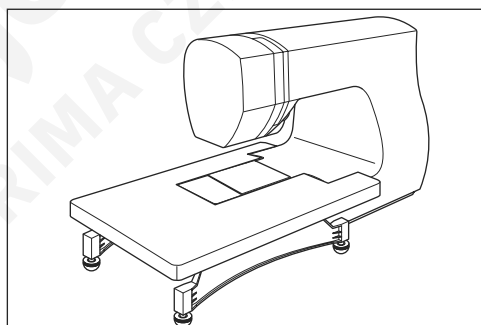
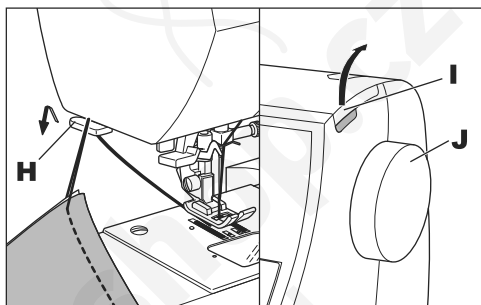
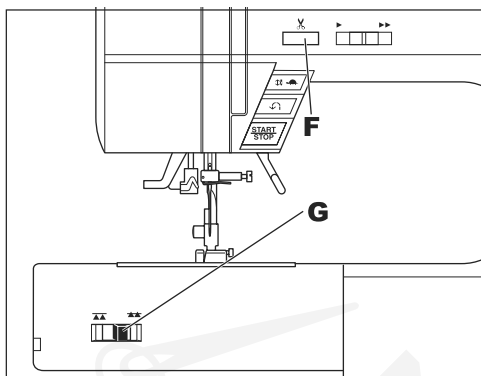
Otáčením ručním kolem zdvíháte nebo spouštíte jehlu.

## ZVĚTŠENÁ PRACOVNÍ PLOCHA

Potřebujete-li více místa na práci, nasadte si zvětšenou pracovní plochu.

Nastavte si zvětšenou pracovní plochu na stabilním stole.

1. Sejměte násuvnou desku (viz str. 12).
2. Postavte dvě nožičky zvětšené pracovní plochy.
3. Nasuňte pracovní plochu na stroj zprava.
4. Otáčením čtyřmi gumovými nožičkami seřídíte výšku pracovní plochy.





## OVLÁDACÍ PANEL

Po zapnutí hlavního vypínače si stroj zvolí rovný steh a informace o stehu se zobrazí na displeji.

### A. DISPLEJ

Na tomto displeji se zobrazují informace o stehu. Informace se mění podle zvoleného vzoru nebo režimu.

### B. NASTAVENÍ KONTRASTU DISPLEJE

Otáčením tímto kolečkem se nastavuje kontrast displeje.

### C. TABULKA VZORŮ

Tabulku vzorů najdete na spodní straně horního krytu. V tabulce jsou uvedeny všechny vzory a písmena tohoto stroje.

Symbolsy jsou rozděleny na základní stehy, ozdobné stehy a písmena.

### D. TLAČÍTKA PRO PŘÍMOU VOLBU STEHU

Stisknutím těchto tlačítek můžete přímo zvolit některý ze základních stehů.

### E. TLAČÍTKO PRO ZÁKLADNÍ STEHY

Těmito tlačítky můžete vybírat ze základních stehů. VÝBĚR A NASTAVENÍ ZÁKLADNÍHO STEHU VIZ STR. 27.

### F. TLAČÍTKO PRO OZDOBNÉ STEHY A PÍSMENA

Těmito tlačítky můžete vybírat z ozdobných stehů a písmen.

Stehy a písmena se snadno kombinují do žádaných vzorů.

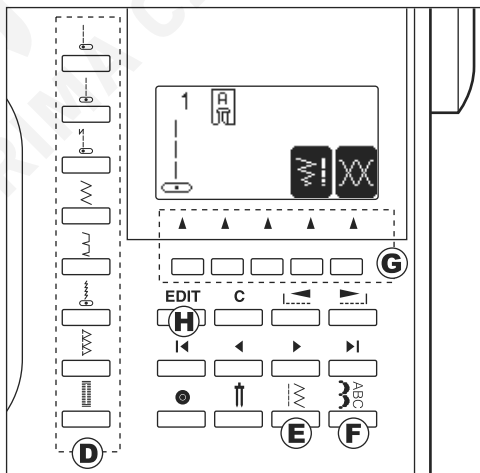
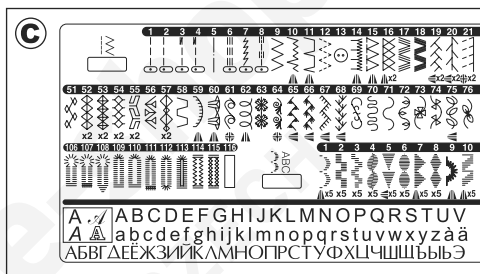
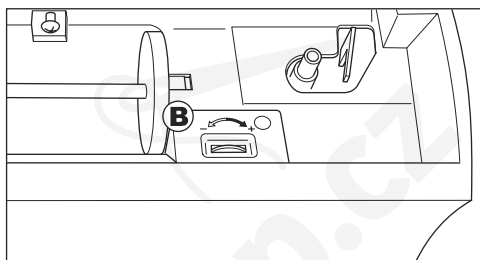
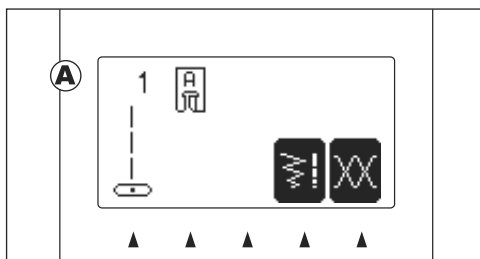
VÝBĚR A NASTAVENÍ OZDOBNÉHO STEHU A PÍSMENA VIZ STR. 49.

### G. FUNKČNÍ TLAČÍTKA

Funkce těchto tlačítek se mění podle nastaveného vzoru a režimu.

### H. EDITAČNÍ TLAČÍTKO

Tímto tlačítkem můžete při editaci měnit nastavení každého vzoru.



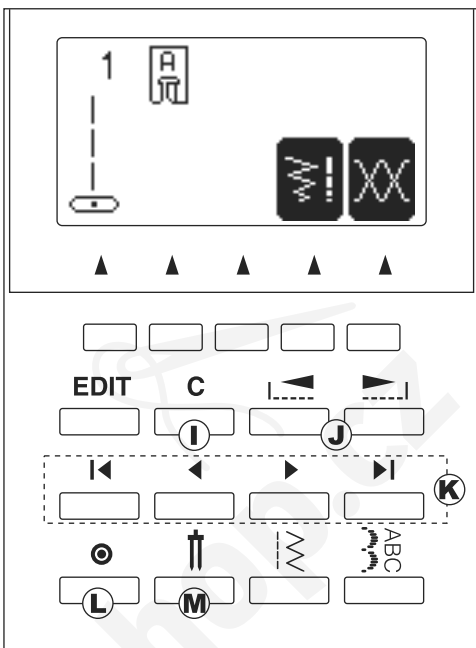
## I. TLAČÍTKO SMAZAT

### PŘI ŠITÍ ZÁKLADNÍCH STEHŮ

Jestliže jste změnilí nastavení (zrcadlové převrácení, prodloužení, šířku a délku stehu a napětí nitě) základního stehu, můžete se tímto tlačítkem vrátit na přednastavené hodnoty.

### PŘI ŠITÍ OZDOBNÝCH STEHŮ A PÍSMO

Stisknutím tohoto tlačítka smažete jeden stehový vzor nebo všechny vzory.



## J. POSOUVACÍ TLAČÍTKA

Těmito tlačítky se při výběru stehového vzoru posunete o 5 vzorů nahoru nebo dolů.

## K. KURZOROVÁ TLAČÍTKA

Při šití ozdobných stehů a písma můžete pomocí těchto tlačítek kontrolovat a editovat stehové vzory a písmena.

## L. TLAČÍTKO PRO ZAPOŠITÍ

### PŘI ŠITÍ ZÁKLADNÍCH STEHŮ

Stisknutím tohoto tlačítka ušijete jeden zapošivací steh na začátku a na konci stehu (viz str. 24).

### PŘI ŠITÍ OZDOBNÝCH STEHŮ A PÍSMO

Stisknutím tohoto tlačítka připojíte jeden zapošivací steh.

Pokud tento steh připojíte na konec ozdobného stehového vzoru, stroj se po ušití jednoho kombinovaného stehu zastaví.

## M. TLAČÍTKO PRO DVOJITOU JEHLU

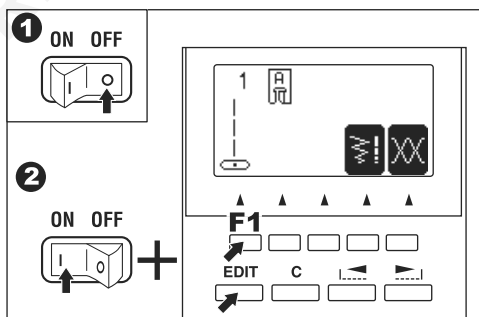
Toto tlačítko stisknete po nasazení dvojité jehly. Stroj sníží šířku stehu (viz str. 48).

## VYPNUTÍ AKUSTICKÉHO SIGNÁLU

Na stroji můžete šít bez využití akustického signálu.

1. Vypněte hlavní vypínač.
2. Přidržte zároveň tlačítko EDIT a funkční tlačítko F1 a zapněte hlavní vypínač.
3. Tato funkce zůstává aktivní, dokud nevypnete stroj.

Tato funkce vypíná pouze jednotlivé pípnutí. Souvislé pípání se vypnout nedá.



# PŘÍPRAVA SPODNÍ NITI

CZ

## A. VYJMUTÍ CÍVKY NA SPODNÍ NIT

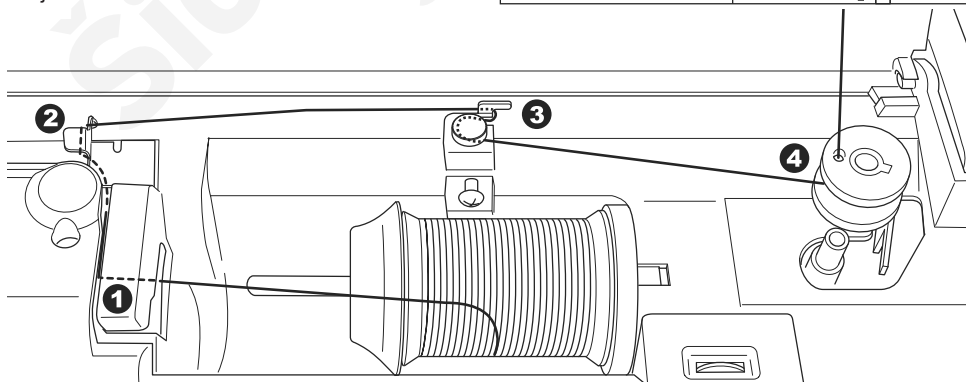
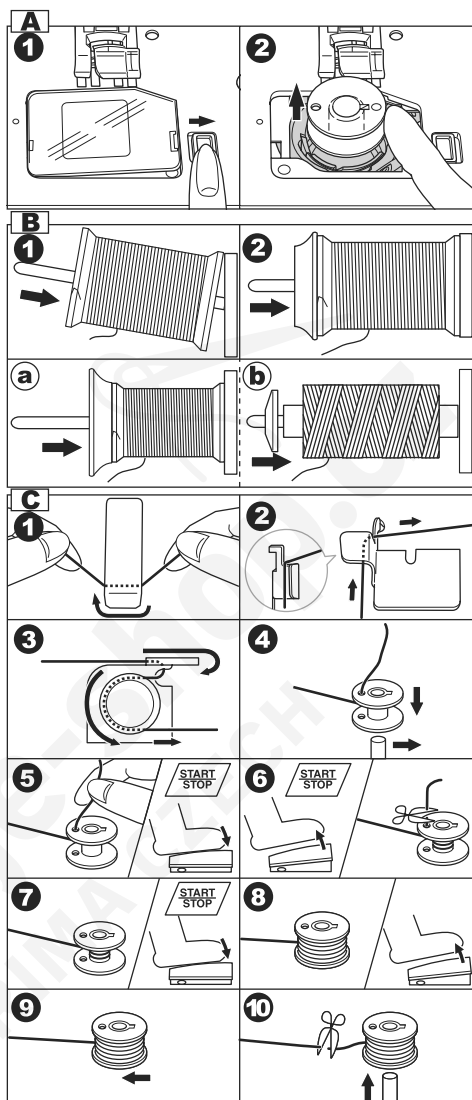
1. Vytáhněte západku pouzdra cívky doprava a pouzdro vyjměte.
2. Vyměňte cívku ze stroje.

## B. NASAZENÍ CÍVKY S NITÍ NA KOLÍK

1. Zdvihněte levý konec kolíku cívky a nasadte na něj cívku, aby se nit odvíjela přes čelo cívky.
2. Nasadte čepičku na kolík cívky a zamáčkněte ji nadraz.  
a: Čepičku otočte podle velikosti cívky.  
b: Pro křížově navinutou cívku použijte malou čepičku. Mezi cívkou a čepičkou nechte malou mezeru podle obrázku.

## C. NAVÍJENÍ SPODNÍ NITI

1. Přidrže nit oběma rukama a zahákněte ji do vodička otvorem vpředu.
2. Veďte nit dozadu stroje a vodičkem niti zleva doprava.
3. Veďte nit doprava a zezadu skrz vodičko niti. Veďte nit pod napínacím diskem proti směru hodinových ručiček.
4. Prostrčte nit dírkou v cívce a nasadte cívku na kolík navíječe spodní niti. Aktivujte navíječ přepnutím cívky doprava. Na displeji se zobrazí režim navíjení cívky.
5. Přidrže konec niti a začněte navíjet cívku stisknutím tlačítka start/stop nebo sešlápnutím ovládacího pedálu.
6. Po několika otáčkách přerušte navíjení stisknutím tlačítka start/stop nebo uvolněním ovládacího pedálu a odstříhnete přebývající nit co nejbližší dírci.
7. Opět spusťte stroj.
8. Po navinutí cívky se stroj automaticky zastaví. (Uvolněte pedál.)
9. Přepněte cívku na kolíku doleva.
10. Sejměte cívku z kolíku a odstříhnete nit.



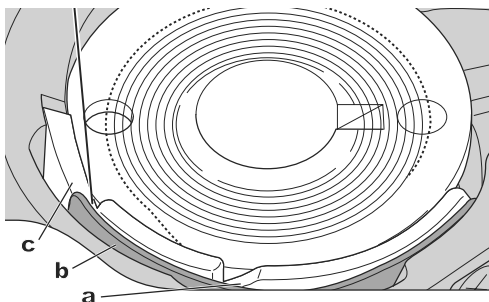
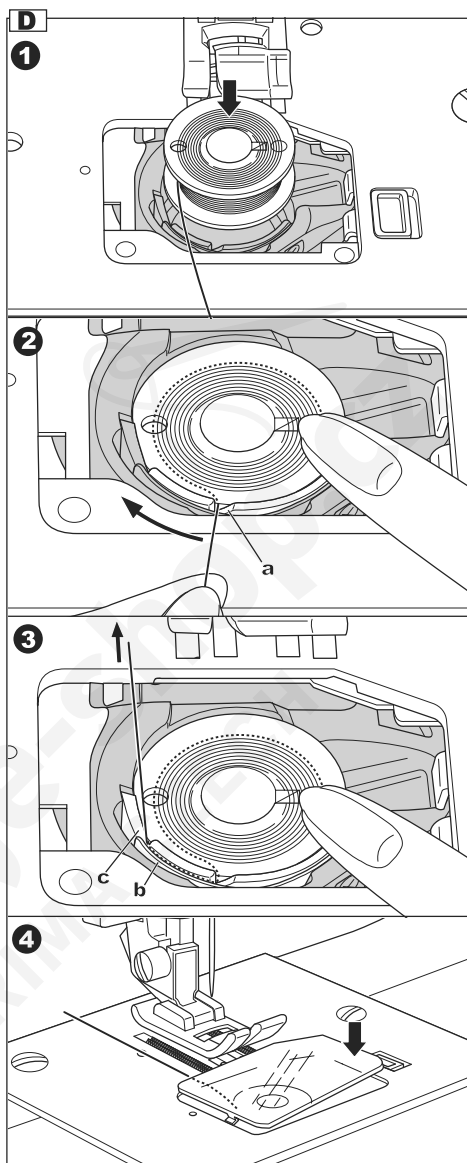
## D. VLOŽENÍ CÍVKY

1. Založte cívku do pouzdra, aby se nit odvíjela proti směru hodinových ručiček.
2. Přidržte cívku a zatáhněte nit do štěrbin (a).

3. Táhněte nit doleva a podél vnitřní pružiny (b) až vklouzne do zářezu (c) a zkontrolujte, že nevyklouzla ze štěrbin (a).

4. Vytáhněte asi 10 cm nitě. Vraťte kryt cívky na místo. Zasuňte výběžek vlevo do otvoru ve stehové desce a zmáčkněte pravou stranu krytu, aby zaskočil na místo.

POZNÁMKA: Používejte pouze cívky značky Singer.

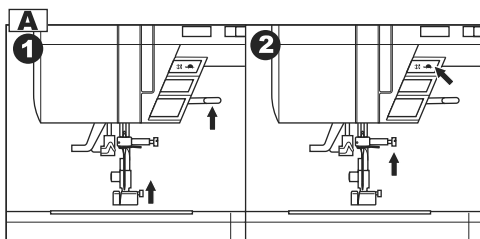


# NAVLEČENÍ STROJE

CZ

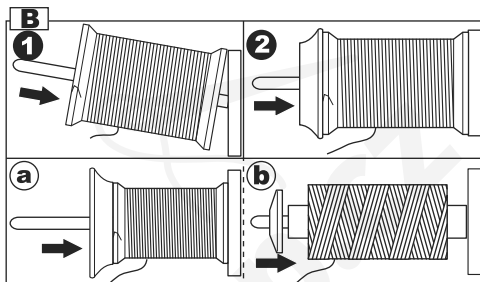
## A. PŘÍPRAVA K NAVLEČENÍ STROJE

1. Zdvihněte přítlačnou patku.
2. Tlačítkem jehla nahoru/dolů přesuňte jehlu do horní polohy.  
(Ponechte ji v této poloze až do navlečení jehly.)



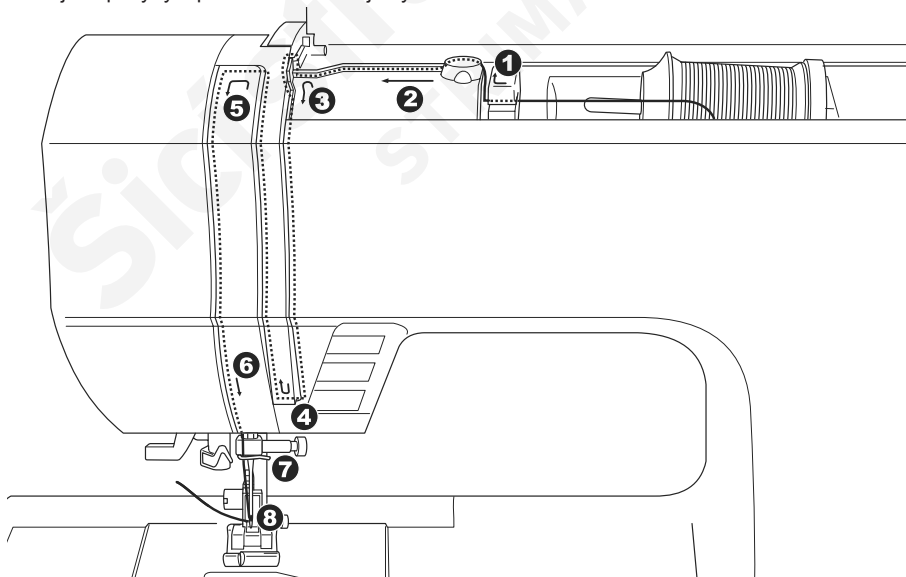
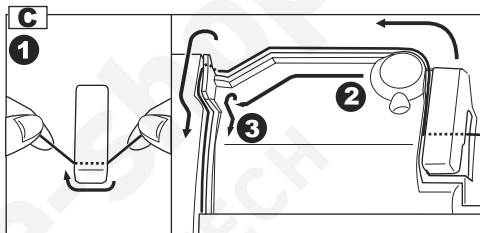
## B. NASAZENÍ CÍVKY NA KOLÍK

1. Zdvihněte levý konec kolíku cívky a nasadte na něj cívku, aby se nit odvíjela přes čelo cívky.
2. Nasadte čepičku na kolík cívky a zamáčkněte ji nadoraz.
  - a: Čepičku otočte podle velikosti cívky.
  - b: Pro křížově navinutou cívku použijte malou čepičku. Mezi cívkou a čepičkou nechte malou mezeru podle obrázku.



## C. NAVLEČENÍ HORNÍ NITI

1. Přidrže nit oběma rukama a zahákněte ji do vodítka otvorem vpředu.
2. Ved'te nit dozadu stroje a vodítkem niti zprava doleva.
3. Ved'te nit doleva a vytáhněte ji dolů k sobě štěrbinou.
4. Vytáhněte nit nahoru.
5. Pro navlečení nitové páky vytáhněte nit nahoru a ved'te ji zpět dolů zprava doleva štěrbinou.
6. Táhněte nit dolů štěrbinou.
7. Natáhněte nit do vodítka niti otevřenou stranou zprava.
8. Navlečte nit do jehly zepředu dozadu. Na další straně jsou pokyny k použití navlékače jehly.



## D. NAVLEČENÍ JEHLY

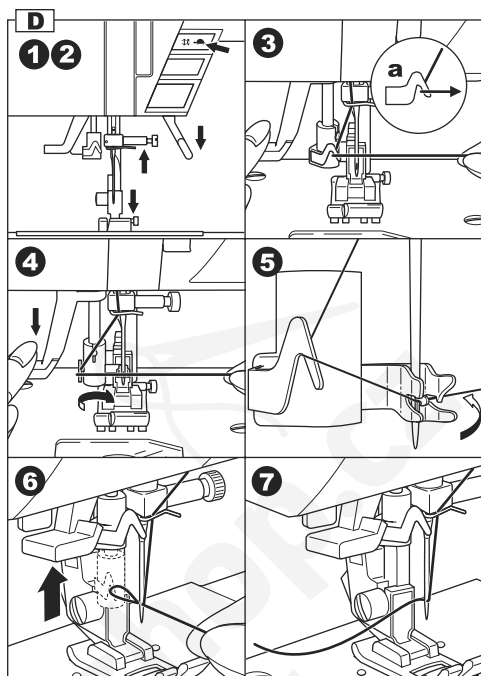


### Pozor: Předcházejte úrazům.

1. Nepřibližujte se prsty k pohyblivým částem stroje, zejména dávejte pozor v blízkosti jehly.
2. Nespouštějte navlékač niti dolů, když stroj šije.

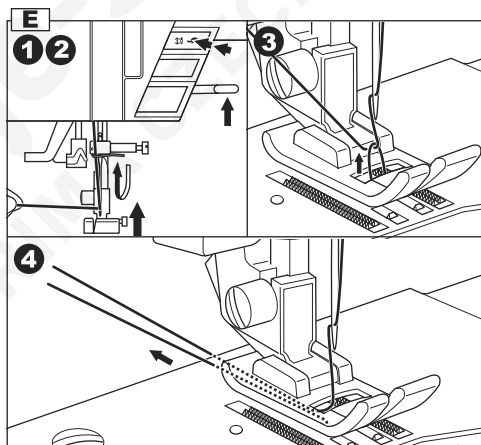
Poznámka: Navlékač jehly se používá pro jehly velikostí 11/80, 14/90 a 16/100

1. Spusťte přítlačnou patku dolů.
2. Zkontrolujte, zda je jehla v horní poloze. Není-li, zdvihněte ji tlačítkem jehla nahoru/dolů.
3. Pomalu spusťte navlékač a protáhněte jehlu vodičkem (a) a natáhněte ji doprava.
4. Spusťte páčku co nejvíce dolů. Navlékač se pootočí a malý háček projde uchem jehly.
5. Natáhněte nit do vodička.
6. Držte nit volně a uvolňujte páčku.
7. Háček se otočí a protáhne smyčku niti uchem jehly.
8. Vytáhněte asi 10 cm niti za jehlu.



## E. VYTAŽENÍ SPODNÍ NITI

1. Zdvihněte přítlačnou patku.
2. Přidrže volně nit a stiskněte dvakrát tlačítko jehla nahoře/dole z horní polohy.
3. Lehkým zatažením za horní nit vytáhněte smyčku spodní niti.
4. Vytáhněte horní i spodní nit asi 10 cm za přítlačnou patku.



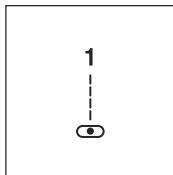
Po zapnutí hlavního vypínače bude stroj připraven k šití.



## **Pozor: Předcházejte úrazům.**

Při šití věnujte zvláštní pozornost v blízkosti jehly.

Jelikož stroj posouvá látku automaticky, netahejte za ni, ani na ni netlačte.



## **A. ZAČÁTEK A KONEC ŠVU**

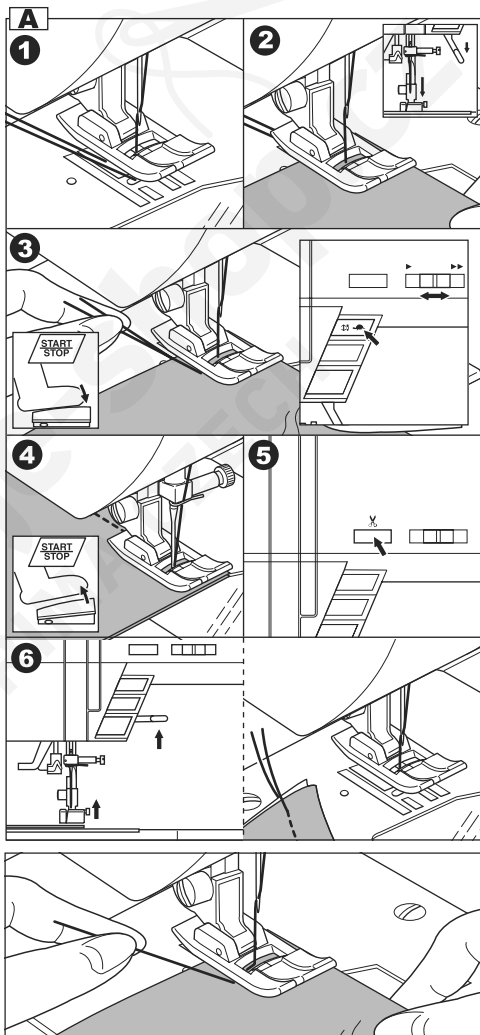
1. Zkontrolujte přítlačnou patku (univerzální patka). Výměna přítlačné patky je popsána na straně 12.
2. Vložte látku pod přítlačnou patku a patku spusťte.
3. Přidržeťte obě nitě vzadu a zmáčkněte tlačítko start/stop nebo sešlápněte ovládací pedál. Stále přidržeťte nitě, dokud neušijete několik stehů.  
Látku při šití lehce vedte.  
Rychlost šití můžete ovládat posouváním páčky pro rychlost.  
Rychlost můžete snížit i stisknutím tlačítka pomalu.
4. Když dojdete na konec švu, zmáčkněte tlačítko start/stop nebo uvolněte ovládací pedál.
5. Stiskněte tlačítko pro odstříhání nití.
6. Zdvihněte přítlačnou patku a vytáhněte látku ze stroje.

## **Čidlo horního nití**

Dojde-li spodní nit nebo přetrhne-li se, stroj se automaticky zastaví.  
navlečte horní nit znovu a pokračujte v šití.

## **POZOR**

1. Toto tlačítko nemačkejte, pokud není ve stroji látka a pokud není třeba nitě odstříhnout. Nit by se mohla zamotat a poškodit stroj.
2. Toto tlačítko nepoužívejte pro stříhání nití silnějších, než č. 30, silonových nití a jiných speciálních nití.  
V tomto případě použijte odřezávač nití (viz str. 11).



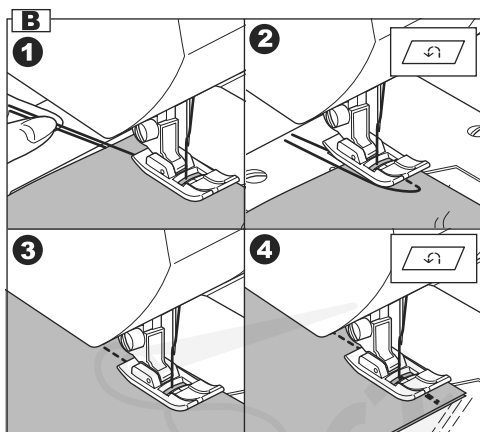
## B. ŠITÍ ZPĚT

Šití zpět se používá pro zpevnění konců švu.

1. Vložte látku do polohy, kde chcete udělat zpětné stehy a spusťte přítlačnou patku.
2. Stiskněte a přidržte tlačítko zpět (je-li připojen pedál, sešlápněte jej.) Ušijte 4-5 stehů zpět.
3. Pust'te tlačítko pro šití zpět a stiskněte tlačítko start/stop (nebo sešlápněte pedál). Stroj bude šít opět dopředu.
4. Po dosažení konce švu stiskněte a přidržte tlačítko zpět a ušijte 4 - 5 stehů zpět.

Poznámka:

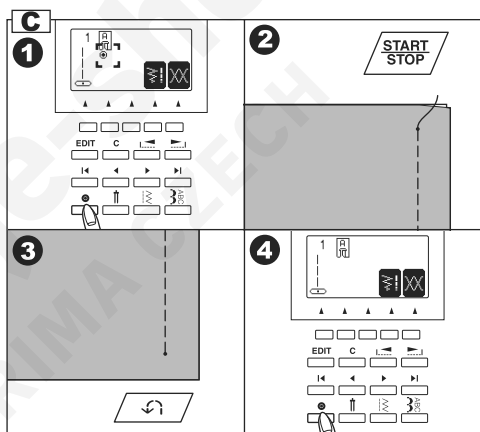
Stehy č. 3 a č. 4 mají zpětný steh v sobě. Podívejte se na str. 30 jak tyto stehy šít.



## C. AUTOMATICKÉ ZAPOŠITÍ

Zapošití můžete udělat na začátku a na konci švu. Tuto funkci můžete využít se všemi základními stehy.

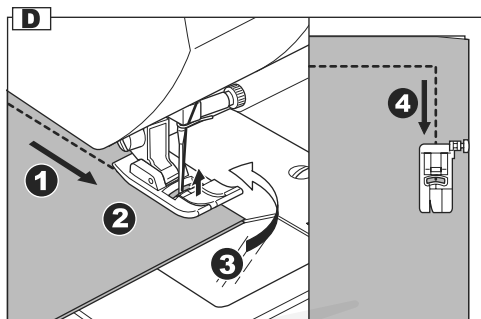
1. Stiskněte tlačítko (zapošití). Na displeji se zobrazí značka zapošití „⊙“.
2. Začněte šít. Stroj provede zapošití a začne šít zvolený steh.
3. Po dosažení konce švu stiskněte jednou tlačítko zpět. Stroj provede zapošití a automaticky se zastaví.
4. Pro zrušení této funkce stiskněte tlačítko zapošití ještě jednou. Značka pro zapošití zmizí.





## D. ZATOČENÍ V ROHU

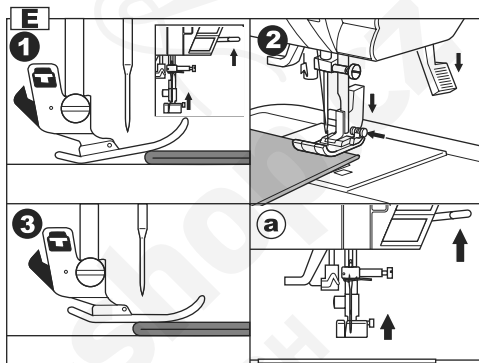
1. Když došijete na roh, zastavte stroj. Stroj se zastaví s jehlou v látce.
2. Zdvihněte přítlačnou patku.
3. Použijte jehlu jako trn a otočte látku kolem ní.
4. Spusťte přítlačnou patku a pokračujte v šití.



## E. ŠITÍ SILNÝCH LÁTEK

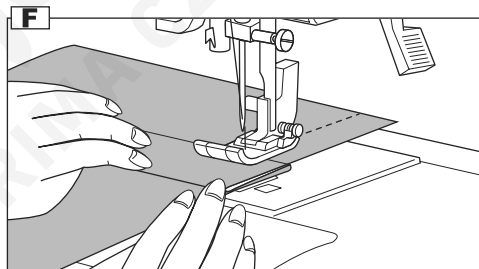
Při šití silných látek má prst patky tendenci se zdvihat a šev není možné začít plynule. V těchto případech postupujte následovně.

1. Zdvihněte přítlačnou patku.
  2. Zmáčkněte blokovací knoflík na pravé straně univerzální patky a spusťte patku dolů.
  3. Začněte šít.
- Pant přítlačné patky je zablokovaný a látka se posouvá plynule.
- a. Pro snazší vložení silné látky pod patku je možné zdvihnout patku o jeden stupeň výše.



## F. ŠITÍ PŘES PŘEKRÝVAJÍCÍ SE VRSTVY

Při šití přes překrývající se vrstvy vedte látku rukama.



## G. ŠÍŘKA PŘESAHU ŠVU

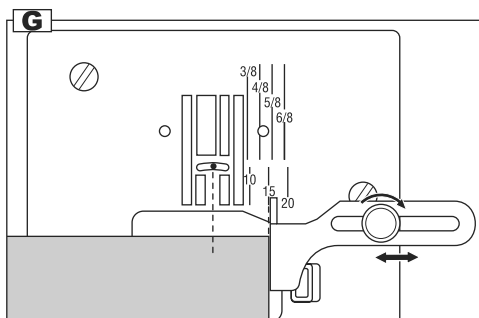
Vodící čáry na stehové desce označují vzdálenost od středové polohy jehly.

Pro dodržení přesahu švu vedte okraj látky podle příslušné čáry.

### Vodítko švu

K vedení látky můžete použít vodítko švu.

Upevněte vodítko na stehovou desku pomocí šroubu.



# NAPĚTÍ NITI

Tento stroj nastaví napětí niti automaticky podle zvoleného stehu.

Napětí však můžete přesto změnit.

1. Zmačkněte funkční tlačítko F5 přímo pod značkou napětí.  
Displej se přepne do režimu napětí niti.
2. Napětí horní niti zvýšíte mačkáním funkčního tlačítka F5 (+).  
Napětí horní niti snížíte mačkáním funkčního tlačítka F4 (-).

Přednastavená hodnota napětí je zvýrazněna.

Absolutní hodnota nastaveného napětí je vyznačena značkou „▼“.

Stisknutím funkčního tlačítka F3 (AUTO) nebo vymazání „C“ se vrátí napětí na přednastavenou hodnotu.

Stisknutím funkčního tlačítka F1 se displej vrátí do předešlého režimu (informace o stehu). Zvolením jiného vzoru se napětí vrátí na přednastavenou hodnotu.

Můžete začít šít v tomto režimu a upravit si napětí během šití.

## A. Přednastavené napětí niti

Horní a spodní nit se kříží zhruba uprostřed látky.

## B. Zvýšíte-li napětí horní niti

Spodní nit je vidět na horní straně látky.

## C. Snížíte-li napětí horní niti

Horní nit je vidět na spodní straně látky.

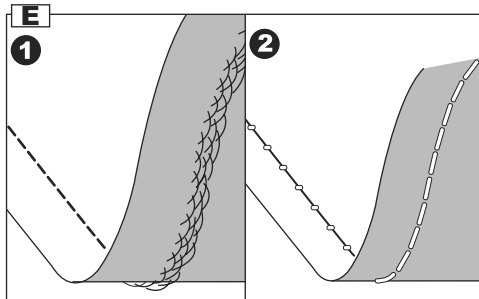
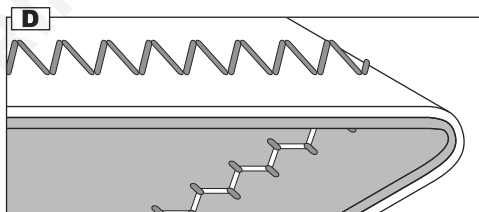
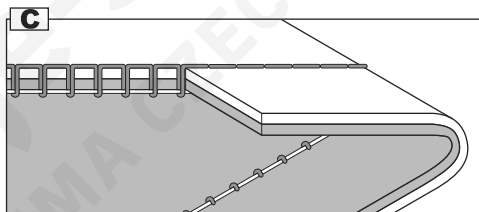
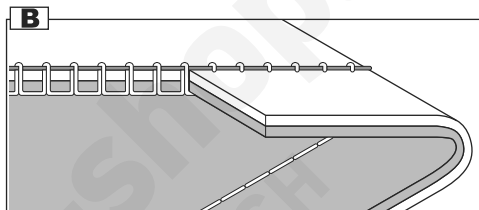
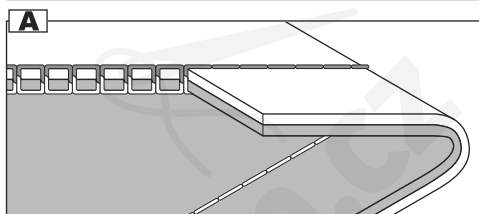
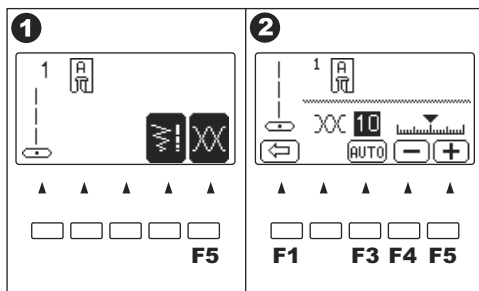
## D. Napětí niti kromě rovného stehu

Napětí niti, kromě rovného stehu, je nastaveno trochu níže, než u rovného stehu.

Když se horní nit objevuje na spodní straně látky, dosáhnete hezčího výsledku.

## E. Užitečné rady

1. Vypadá-li Vaše práce jako na obrázku, kdy jsou stehy na horní straně látky dobré, zatímco na spodní straně vypadají jako froté, může to být proto, že máte špatně navlečenou horní nit. Podívejte se na správné navlékání na stranu 21.
2. Přesto že je napětí niti předem nastaveno, je vidět spodní nit na horní straně. Může to být špatně nastavenou cívku se spodní nití. Podívejte se na stranu 20 na přípravu spodní niti.



# VOLBA ZÁKLADNÍCH STEHŮ

Základní stehy jsou zobrazeny v tabulce stehů na vnitřní straně horního krytu.

Po zapnutí stroje se automaticky nastaví rovný steh.

Základní stehy se volí takto:

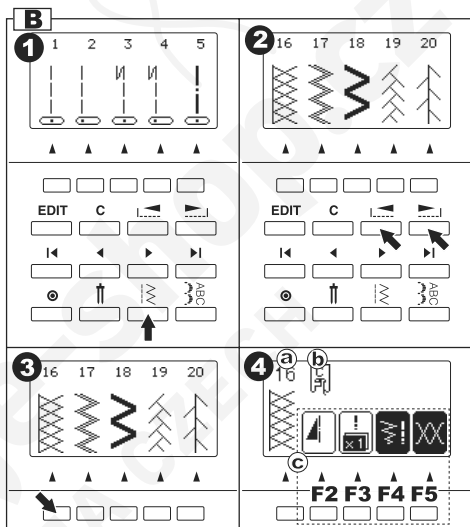
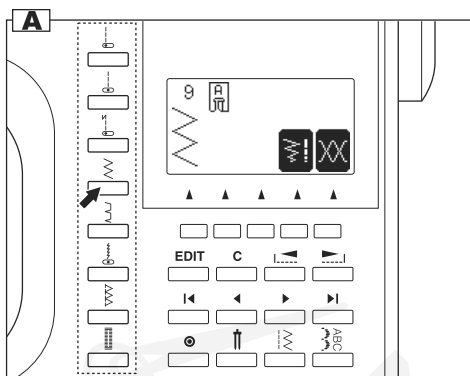
## A. PŘÍMÁ VOLBA STEHU

Základní stehy můžete volit přímo tlačítky pro přímou volbu. Zvolený steh se zobrazí na displeji.

## B. VOLBA OSTATNÍCH ZÁKLADNÍCH STEHŮ

1. Stiskněte tlačítko pro základní stehy.  
Na displeji se zobrazí prvních 5 stehů.
2. Stisknutím pravého tlačítka pro posunutí zobrazíte dalších 5 stehů.  
Levým a pravým tlačítkem pro posouvání se pohybujete dolů a nahoru po 5 stezích. (Dolů se můžete posunout i stisknutím tlačítka pro základní stehy.)
3. Pro zvolení stehu stiskněte funkční tlačítko přímo pod požadovaným stehem.
4. Po zvolení stehu se zobrazí na displeji informace o stehu.  
(Režim informace o stehu)
  - a. Číslo stehu a obrázek
  - b. Vhodná přítláčná patka
  - c. Funkce funkčního tlačítka
    - F2 Zrcadlové převrácení
    - F3 Prodloužení
    - F4 Šířka a délka stehu
    - F5 Napětí niti (viz předešlá stránka)

Není-li funkční tlačítko označeno, není využito.



## C. ZRCADLOVÝ/PŘEVŘÁCENÝ STEH

Volba zrcadlového nebo převráceného nebo zrcadlového převráceného stehu.

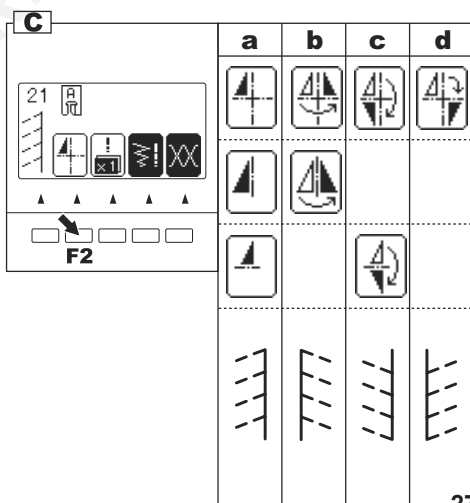
Mačkáním funkčního tlačítka (F2) přímo pod značkou zrcadlový/převrácený se steh střídavě nebo postupně mění.

Značka na displeji označuje zvolený steh takto:

- a. Obvyklý steh (normální steh)
- b. Zrcadlový steh (stranově převrácený)
- c. Převrácený steh (výškově převrácený)
- d. Zrcadlový a zároveň převrácený steh

Není-li funkční tlačítko označeno, steh nelze převracet stranově, ani výškově.

Stisknutím mazacího tlačítka „C“ vrátíte steh do původního tvaru (i prodloužení se zruší).

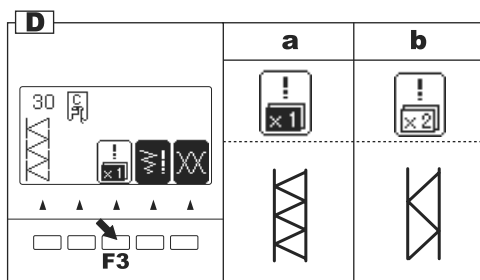


## D. PRODLOUŽENÍ

Steh můžete prodloužit na dvojnásobek původní délky stisknutím funkčního tlačítka (F3) přímo pod značkou prodloužení.

- Obvyklá délka
- Prodloužený (2x)

Není-li značka zobrazena, nelze steh prodloužovat. Stisknutím mazacího tlačítka „C“ vrátíte steh do původního tvaru (zruší se i stranové a výškové převrácení).



## E. NASTAVENÍ ŠÍŘKY A DÉLKY STEHU

Stroj nastaví délku a šířku vhodnou pro daný steh.

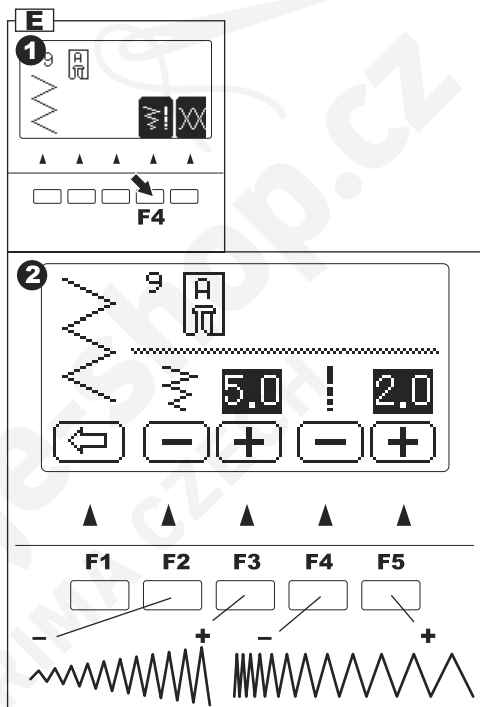
- Změny provedete po stisknutí funkčního tlačítka (F4) přímo pod značkou šířky a délky.
- Na displeji se změní označení délky a šířky stehu.

Pro zúžení stehu stiskněte funkční tlačítko F2 (–).  
Pro rozšíření stehu stiskněte funkční tlačítko F3 (+).  
Pro zkrácení stehu stiskněte funkční tlačítko F4 (–).  
Pro prodloužení stehu stiskněte funkční tlačítko F5 (+).

Nastavení šířky a délky stehu se zobrazí zvýrazněným číslem.

Stisknutím mazacího tlačítka „C“ vrátíte steh do původní délky.

Stiskem zpětného tlačítka (F1) vrátíte displej do předešlého režimu (informace o stehu).

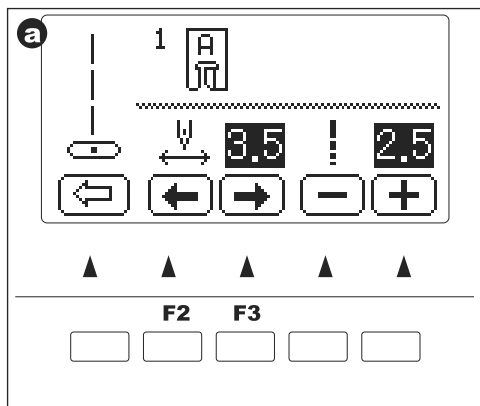


- U rovných stehů (č. 1, 2, 3, 4, 6, 8) se mění tlačítkem pro šířku stehu poloha jehly.

K posunutí jehly doleva použijte funkční tlačítko F2.

K posunutí jehly doprava použijte funkční tlačítko F3.

Poznámka: Když už nebude možné steh více rozšířit, ani prodloužit, ozve se opakované pípání. Pokud se značka prodloužení nebo zkrácení na tlačítku nezobrazí, nelze daný steh měnit. V tomto režimu můžete začít šít a provádět změny během šití.



# KDY KTERÝ STEH POUŽÍT

01. Rovný steh, jehla ve středové poloze • K prošívání, všívání zipů apod.
02. Rovný steh, jehla v levé poloze • K prošívání apod.
03. Rovný steh s automatickým zpětným stehem, jehla ve středové poloze
04. Rovný steh s automatickým zpětným stehem, jehla v levé poloze
05. Stehování
06. Rovný pružný steh • Zpevněný rovný steh
07. Kmenový steh pro pružné látky
08. Quiltovací steh ručního vzhledu
09. Entlovací steh • Pro začišťování, aplikace, patchwork apod.
10. Pružný slepý steh
11. Slepý steh
12. Vícenásobný entlovací steh • Pro začišťování úpletů, pružný šev
13. Přišívání knoflíků
14. Ozdobný steh
15. Začišťovací steh
16. Začišťovací steh pro pružné látky, ozdobný steh
17. Ric Rac
18. Dvojitý Ric Rac
19. Fagoting
20. Patchwork
21. - 100. Ozdobné a funkční stehy
101. Očko
102. Uzávěrka
103. Látání
104. Knoflíková díрка s uzávkami (úzká)
105. Knoflíková díрка s uzávkami (široká)
106. Knoflíková díрка s očkem
107. Knoflíková díрка s očkem a zpevněnou uzávkou
108. Knoflíková díрка se špičkou
109. Zaoblená knoflíková díрка (úzká)
110. Zaoblená knoflíková díрка (široká)
111. Zaoblená knoflíková díрка se zpevněnou uzávkou
112. Knoflíková díрка zaoblená z obou stran
113. Ozdobná knoflíková díрка
114. Pružná knoflíková díрка
115. Knoflíková díрка tradičního vzhledu
116. Obšitá knoflíková díрка

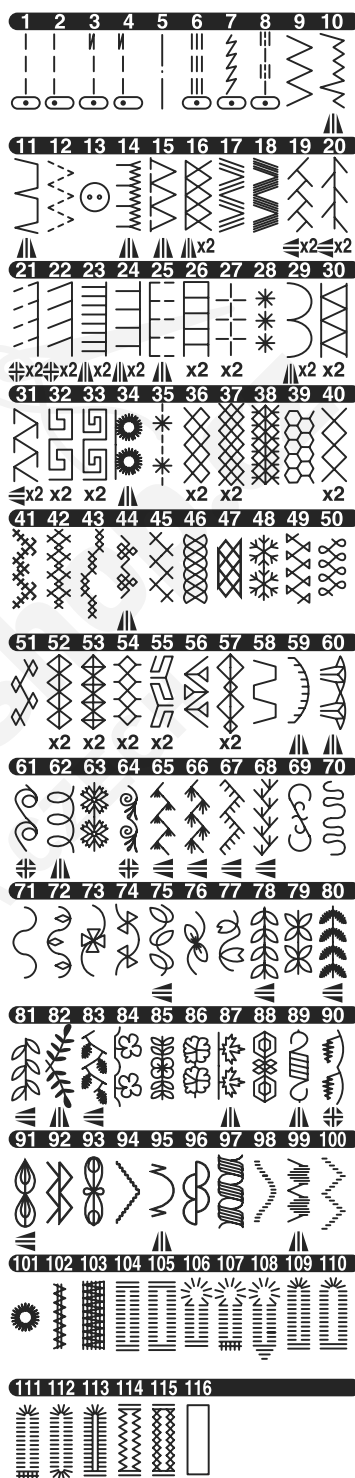
Význam symbolů v tabulce:

▴ Možnost stranového převrácení

≡ Možnost výškového převrácení

⌘ Možnost stranového a výškového převrácení

X2 Možnost prodloužení



# ROVNÉ STEHY

Rovný steh můžete zvolit tak, aby vyhovoval typu látky, kterou šijete.

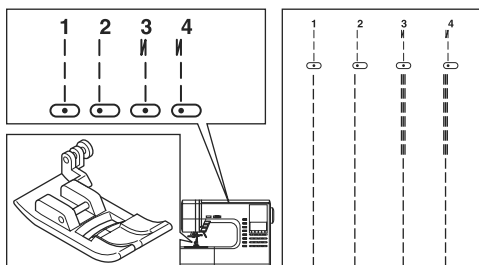
Levá poloha jehly (2) je nejvhodnější pro tenké látky.

Steh č. 1 Středová poloha jehly

Steh č. 2 Levá poloha jehly

Steh č. 3 Středová poloha jehly s automatickým zpětným stehem

Steh č. 4 Levá poloha jehly s automatickým zpětným stehem

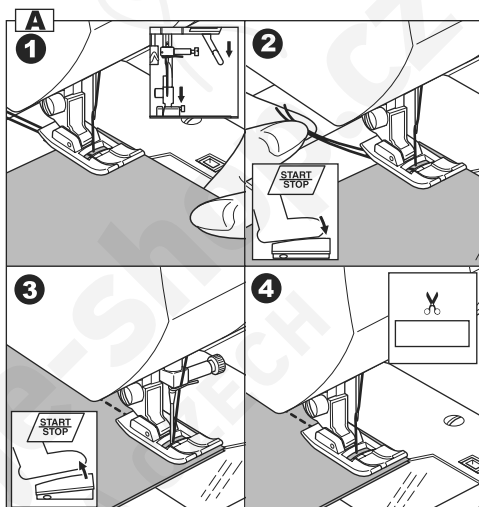


Univerzální patka (A)

## A. Rovný steh

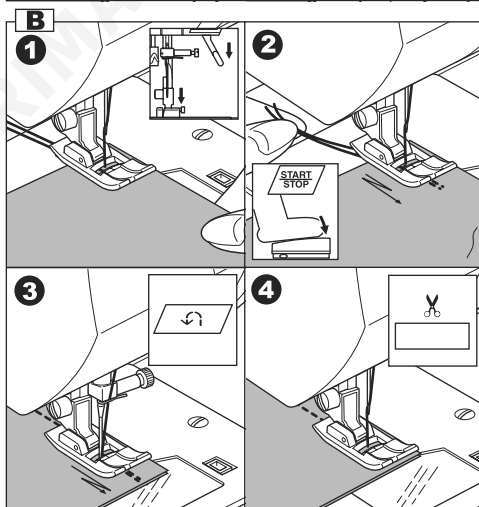
1. Vložte látku pod přítlačnou patku a patku spusťte.
2. Lehce přidržujte horní i spodní nit a začněte šít.  
Při šití položte ruku lehce na látku.

3. Jakmile dosáhnete konce švu, přestaňte šít.
4. Stiskněte tlačítko odstříhu niti.



## B. Rovný steh s automatickým zpětným stehem (č. 3, 4)

1. Vložte látku pod přítlačnou patku a patku spusťte.
2. Lehce přidržujte horní i spodní nit a začněte šít.  
Stroj ušije 4-5 stehů dopředu, potom 4-5 stehů zpět a dále šije dopředu.
3. Jakmile dosáhnete konce švu, přestaňte šít.  
Stroj ušije několik stehů zpět, několik dopředu a zastaví se.
4. Stiskněte tlačítko odstříhu niti.



# STEHOVÁNÍ

Svůj výrobek si můžete před vyzkoušením sestehovat.

## Steh č. 5 Stehování

Látací/vyšívací patka

### A. NASAZENÍ LÁTACÍ/VYŠÍVACÍ PATKY

1. Zasuňte zoubky podavače přesunutím páčky podavače doleva.
2. Odstraňte přítlačnou patku i držák patky (viz str. 7)
3. Ramínko látací/vyšívací patky by mělo být opřeno shora o šroubek jehlové svorky.
4. Nasuňte plastovou upevňovací hlavu z Vašeho pohledu zleva doprava, aby seděla v patkové tyči.
5. Dotáhněte šroubek na patkové tyči.

### B. STEHOVÁNÍ

Zvolením stehu se automaticky sníží napětí nití.

1. Vložte látku pod přítlačnou patku a patku spusťte.
2. Lehce přidržujte horní i spodní nit a začněte šít.
3. Stáhněte požadované množství látky dozadu a ušijte jeden steh.
4. Opakujte, kolikrát bude potřeba k ušití celého švu.
5. Před dalším běžným šitím vysuňte zoubky podavače.

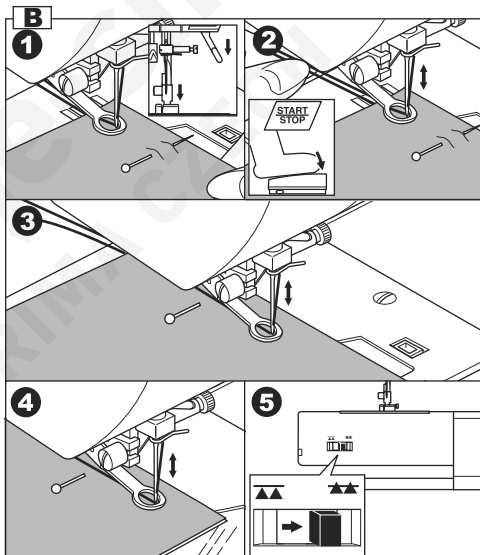
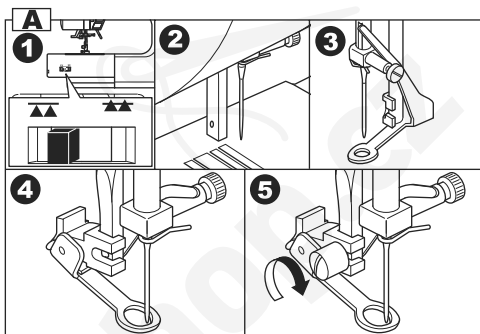
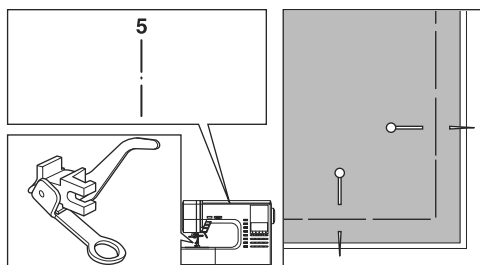
Poznámka

Abyste předešli posouvání vrstev látky, příčně je sešpendlete.



**POZOR: Jak předejít nehodě.**

Dávejte pozor, aby jehla při šití nezachytila za špendlík.



## PRUŽNÉ STEHY

Pružné stehy jsou pevné a elastické a pruží společně s látkou, aniž by se přetrhly. Jsou vhodné jak pro třepivé látky a úplety, tak pro sešívání pevných látek, jako je džínovina.

Steh č. 6 Rovný pružný steh

Steh č. 7 Kmenový steh pro pružné látky

Steh č. 17 Ric Rac

Univerzální patka (A)

Doporučujeme použít jehlu pro úplety a syntetické látky, abyste předešli přeskakování stehů a trhání nití.

a. Bunda

b. Kalhoty

c. Taška

d. Kapsa

## QUILTOVÁNÍ

Quilt sestává vždy ze tří vrstev látky.

Svrchní, střední a spodní.

Svrchní látka je tvořena geometricky tvarovanými kusy látky sešitými dohromady.

Steh č. 1 Rovný steh (středová poloha jehly)

Steh č. 8 Quiltovací steh ručního vzhledu

Rovný steh / Quiltovací patka

Quiltovací vodítko



**POZOR: Jak předejit nehodě.**

Nezměňte polohu jehly, mohla by narazit na přítlačnou patku a zlomit se.

### A. Sešívání kousků látek

Sešijte kousky látek podle vzoru č. 1 s přesahem švu 1/4 palce (6,3 mm).

### B. Quiltování

Sešijte tři vrstvy látky.

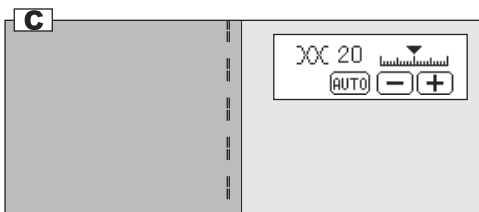
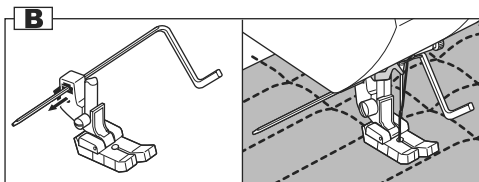
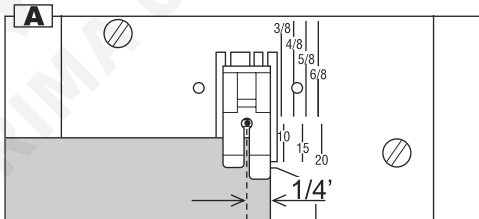
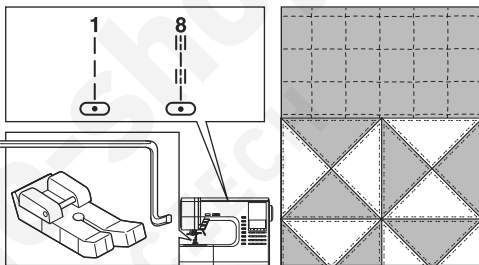
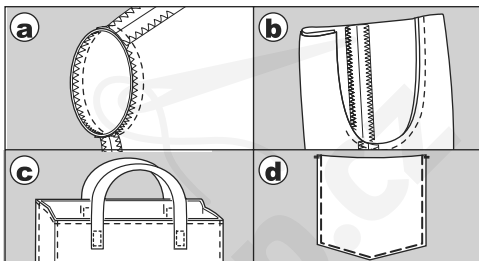
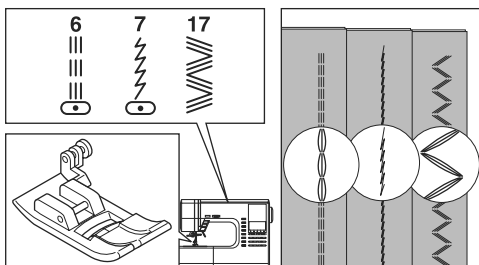
Pro rovnoběžné švy použijte quiltovací vodítko.

Quiltovací vodítko zasuňte do otvoru v držáku přítlačné patky a nastavte požadovanou mezeru.

### C. Quiltovací steh ručního vzhledu (č. 8)

Použijte neviditelnou silonovou nit nebo co nejtenčí nit barevně odpovídající svrchní látce. Použijte spodní nit, která kontrastuje s barvou svrchní látky. Nastavte napětí horní niti na maximum.

Spodní nit se bude při šití vytahovat nahoru a dá výrobku vzhled tradičního ručního prošití.





# ENTLOVACÍ STEH

Změnami nastavení délky a šířky stehů dosáhnete na Vašem stroji entlovacích stehů rozmanitých šířek i délek.

Steh č. 9 Entlovací steh

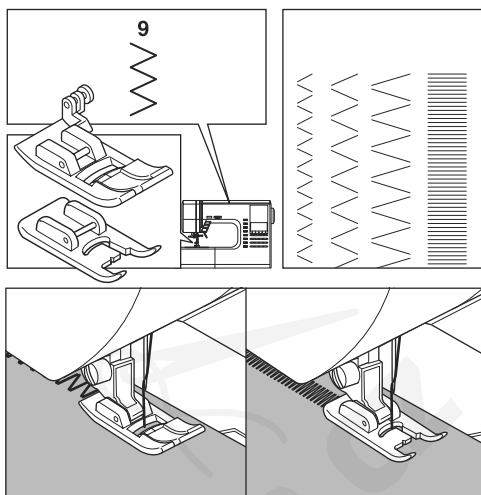
Univerzální nebo saténová patka (A, B)

Entlovací stehy jsou velmi dobré pro sešívání látek, našívání aplikací a šití nejrůznějších ozdobných vzorů.

## SATÉNOVÝ STEH

Pro saténový steh s krátkou délkou stehu použijte saténovou patku (B).

Na začišťování se podívejte na další stranu.



# VÍCENÁSOBNÝ ENTLOVACÍ STEH

Používá se pro sešívání pružných látek a pro začišťování švů na úpletech.

Steh č. 12 Vícenásobný entlovací steh

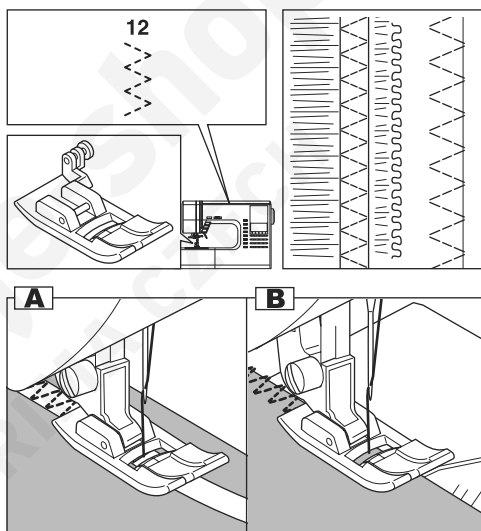
Univerzální patka (A)

## A. Našívání gumy

Při našívání napínejte gumu před i za jehlou.

## B. Začišťování

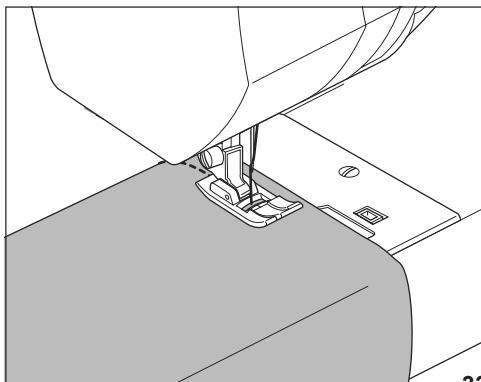
Vhodné pro třepivé látky a úplety. Jehla by měla jít až na samý okraj látky. Na začišťování se podívejte na další stranu.



# ŠITÍ NA VOLNÉM RAMENI

Jednoduchým stažením násuvné desky získáte volné rameno pro snazší přístup k těžce dostupným místům.

Poznámka: Návod k sejmutí násuvné desky najdete na str. 12.



# ZAČIŠŤOVÁNÍ - OVERLOCKOVÝ STEH

## A. SE ZAČIŠŤOVACÍ PATKOU

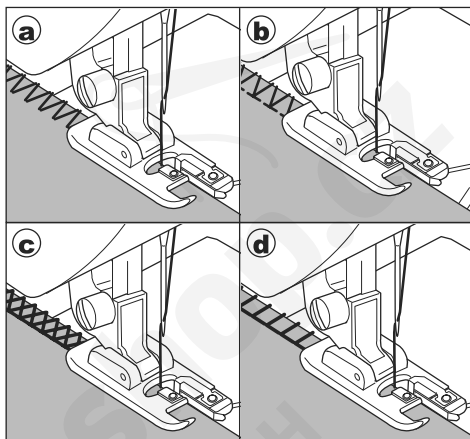
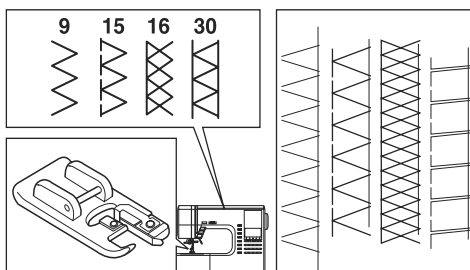
Steh č. 9 (šířka stehu 5,0)

Steh č. 15, 16, 30 (šířka stehu 5,0-7,0)

Začišťovací patka (C)

Přitlačte látku k vodičku začišťovací patky, aby jehla šla na samý okraj švu.

- a. č. 9 (šířka = 5,0) se používá k zabránění třepení látky.  
b-d. č. 15, 16, 30 se mohou použít pro sešívání a začišťování v jediném kroku. Proto jsou vhodné pro třepivé látky a úplety.



### POZOR: Jak předejít nehodě.

Začišťovací patka by se měla používat pouze pro stehy č. 9, 15, 16 a 30 a nenastavovat šířku stehu nižší, než 5,0. Nepoužívejte žádné úpravy stehu, ani prodloužení. Při šití jiných vzorů a jiných šířek by mohla jehla narazit na přitlačnou patku a poškodit se.

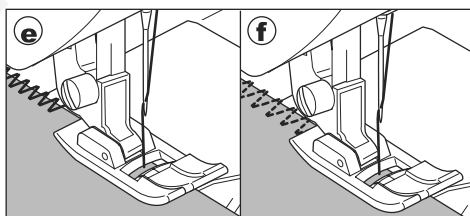
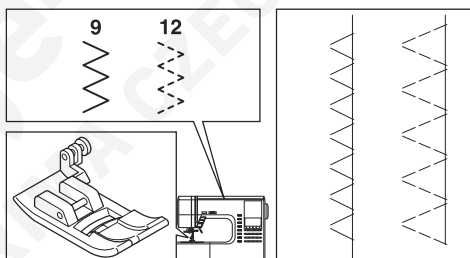
## B. S UNIVERZÁLNÍ PATKOU

Steh č. 9, 12

Univerzální patka (A)

Používáte-li univerzální patku, vložte látku do stroje tak, aby jehla šla co nejbližší k okraji látky.

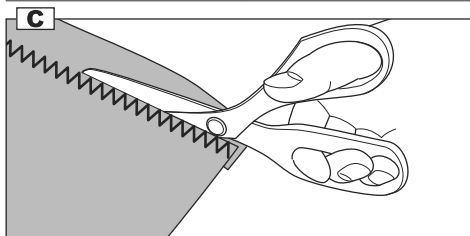
- e. Pro užší entlovací steh (šířka 2,0-4,5)  
f. Pro třepivé a pružné látky použijte steh č. 12.



## C. POZNÁMKA

Ušijete-li začištění dále od okraje, můžete přebytek látky odstříhnout.

Při odstřihávání přebytečné látky dávejte pozor, ať nestříhnete do nití.



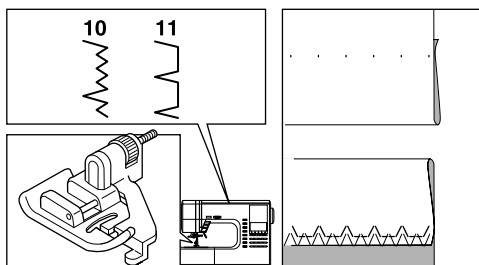
# SLEPÝ STEH

Tento steh není vidět na lícové straně látky

Steh č. 10 Slepý steh pro pružné látky

Steh č. 11 Slepý steh pro běžné látky

Patka pro slepý steh (D)



CZ

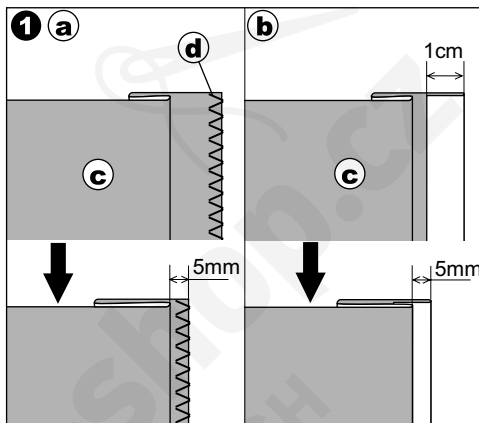
1. Přeložte látku podle obrázku

a. Středně silná, silná látka

b. Tenká látka

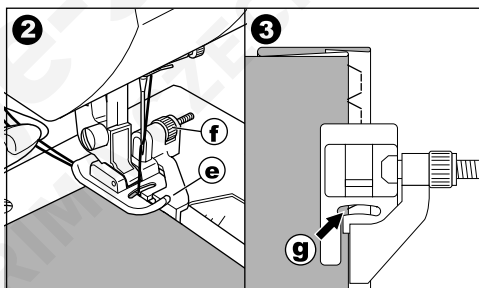
c. Rubová strana

d. Začištění



2. Vodítko (e) na patce pro slepý steh zajišťuje při šití slepého stehu rovnoměrné vedení látky. Vodítko (e) se dolaďuje otáčením nastavovacího šroubku (f).

3. Vložte látku do stroje tak, aby rovné stehy (nebo drobné entlovací stehy) byly na přečnivajícím konci lemu, a aby velké entlovací stehy jen tak tak zachycovaly jedno vlákno přeloženého okraje (g). Otáčejte šroubkem tak, aby se vodítko sotva dotýkalo přeloženého okraje látky.

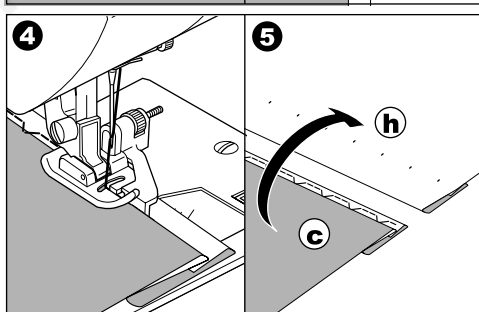


4. Spustte přitlačnou patku a při šití lemu vedte látku podél vodítka.

5. Po dokončení lemu látku otočte.

c. Rubová strana látky

h. Lícová strana látky



## PATCHWORK

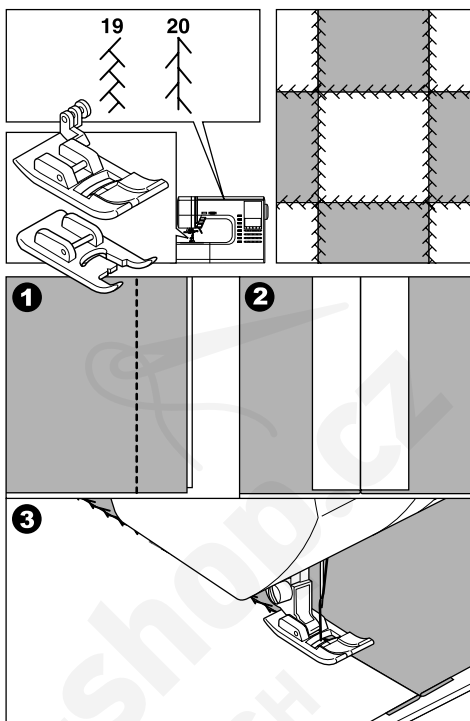
Pro zvýšení dekoračního efektu použijte různé druhy materiálu.

Stehy č. 19, 20

Univerzální nebo saténová patka (A, B)

1. Položte dva kousky látky lícem k sobě a užijte dlouhý rovný šev.
2. Šev rozžehlete.

3. Ujistěte se, že stehy jsou na obou stranách látky



## APLIKACE

Stehy č. 23, 24

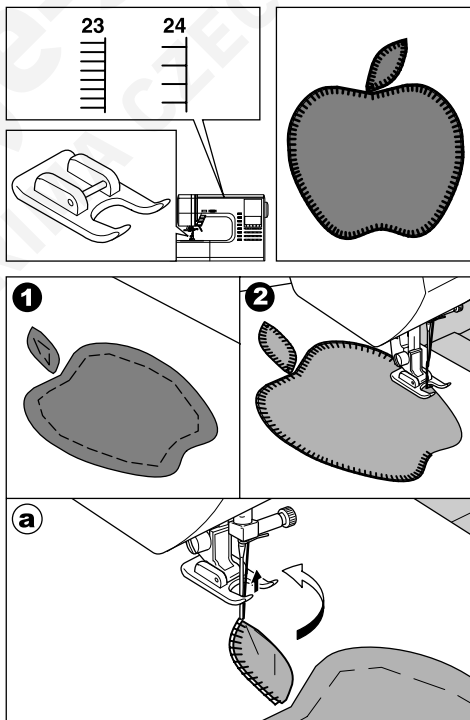
Otevřená patka



**POZOR: Jak předejít nehodě.**

Nenastavujte šířku stehu nad 5,0. Jehla by mohla zachytit za přítlačnou patku a poškodit se.

1. Přichyťte aplikaci na látku lepidlem na látku, nažehlovacím nebo přistehováním.
  2. Přišívějte okraj aplikace tak, aby jehla šla na samý okraj látky. Rovný steh je téměř celý schován a výsledek má ruční vzhled.
- a. Našívání ostrých rohů**  
Spusťte jehlu do spodní polohy a otočte látku kolem ní.



# VŠÍVÁNÍ ZIPŮ

## ZIP NA STŘED

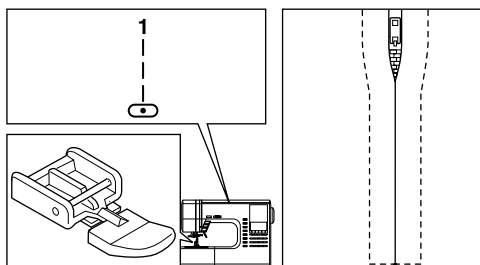
Steh č. 1 Rovný steh (Středová poloha jehly)

Zipová patka (E)



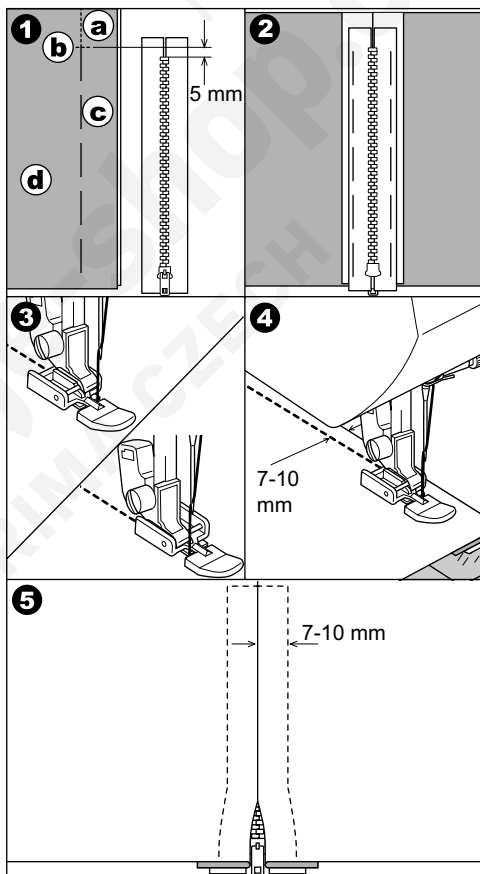
### POZOR: Jak předejít nehodě.

Se zipovou patkou byste měli používat výhradně rovný steh s jehlou uprostřed, č. 1. U jiných stehů by mohla jehla zachytit za patku a poškodit se.



CZ

1. Nastehujte si otvor zipu na čáru švu.  
a: Prošití  
b: Konec otvoru  
c: Stehování  
d: rubová strana látky
2. Přezehlete přesah švu.  
Přistehujte stuhu zipu.  
Položte otevřený předek zipu dolů na přesah švu zoubky proti čáře švu.
3. Nasaďte zipovou patku.  
Pro šití pravé strany zipu nasaďte do držáku patky levou stranu trnu patky a pro šití levé strany zipu nasaďte do držáku patky pravou stranu trnu patky.
4. Přišijte levou stranu zipu odspodu nahoru.
5. Prošijte přes spodní konec a přišijte pravou stranu zipu.  
Vytáhněte stehování a sežehlete.



# VŠÍVÁNÍ ZIPŮ PŘEKRYTÝ ZIP

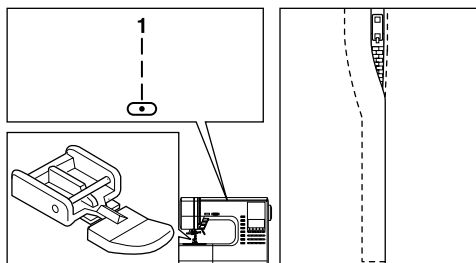
Steh č. 1 Rovný steh (Středová poloha jehly)

Zipová patka (E)

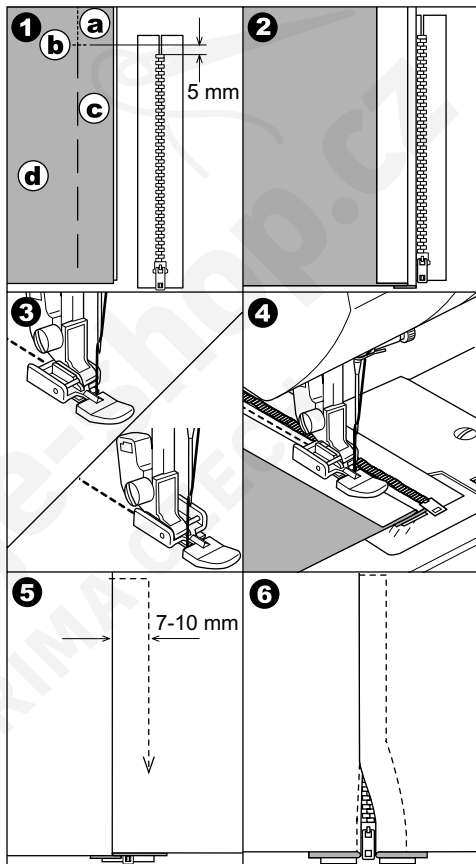


## POZOR: Jak předejít nehodě.

Se zipovou patkou byste měli používat výhradně rovný steh s jehlou uprostřed, č. 1. U jiných stehů by mohla jehla zachytit za patku a poškodit se.

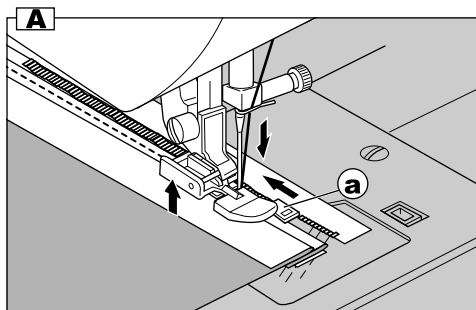


- Nastehujte si otvor zipu na čáru švu.
  - Prošití
  - Konec otvoru
  - Stehování
  - rubová strana látky
- Přeložte zpět na přesah švu. Otočte pravý přesah švu dolů a vytvořte překlad 3 mm.
- Nasaďte zipovou patku. Pro šití pravé strany zipu nasaďte do držáku patky levou stranu trnu patky a pro šití levé strany zipu nasaďte do držáku patky pravou stranu trnu patky.
- Přišijte levou stranu zipu odspodu nahoru.
- Otočte látku líčovou stranou ven, prošijte přes spodní konec a přišijte pravou stranu zipu.
- Zastavte asi 5 cm od horního konce zipu. Vytáhněte stehování a otevřete zip. Přišijte zbytek zipu.



## A. OTEVŘENÍ ZIPU BĚHEM ŠITÍ

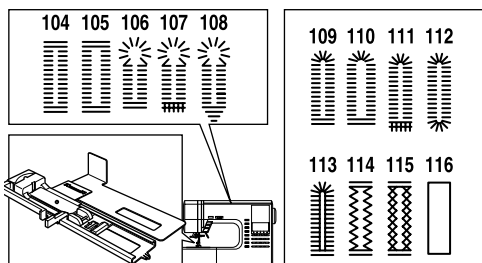
- Zastavte šití před dosažením jezdec zipu.
- Spusťte jehlu do látky.
- Zdvihněte přítlačnou patku a otevřete zip.
- Spusťte přítlačnou patku a pokračujte v šití.
  - jezdec



# VYŠÍVÁNÍ KNOFLÍKOVÝCH DÍREK

Tento stroj dokáže ušít 13 typů knoflíkových dírek.

- 104. Knoflíková díрка s uzávěrkami (úzká) pro tenké až středně silné látky
- 105. Knoflíková díрка s uzávěrkami (široká) pro velké knoflíky
- 106. Knoflíková díрка s očkem pro silné látky
- 107. Knoflíková díрка s očkem a zpevněnou uzávěrkou
- 108. Knoflíková díрка se špičkou
- 109. Zaoblená knoflíková díрка (úzká) pro tenké až středně silné látky
- 110. Zaoblená knoflíková díрка (široká) pro velké knoflíky
- 111. Zaoblená knoflíková díрка se zpevněnou uzávěrkou
- 112. Knoflíková díрка zaoblená z obou stran
- 113. Ozdobná knoflíková díрка
- 114. Pružná knoflíková díрка
- 115. Knoflíková díрка tradičního vzhledu
- 116. Obšitá knoflíková díрка (viz str. 41)



Patka pro knoflíkové dírky (F)

## Poznámka:

Nastavením délky stehu můžete upravit hustotu knoflíkové dírky.

1. Na látce si označte polohu a délku knoflíkové dírky.
2. Položte knoflík na základnu. Pokud knoflík na základnu nesedne, nastavte polohu posuvníku na průměr knoflíku plus tloušťka knoflíku.

$a = \text{průměr knoflíku} + \text{tloušťka}$

3. Protáhněte horní nit otvorem v patce pro knoflíkové dírky a vedte horní i spodní nit doleva.
4. Vložte látku pod přítlačnou patku označenou osou dírky do středu patky. Spusťte patku a přitom tahejte za rám patky směrem k sobě.

## Poznámka:

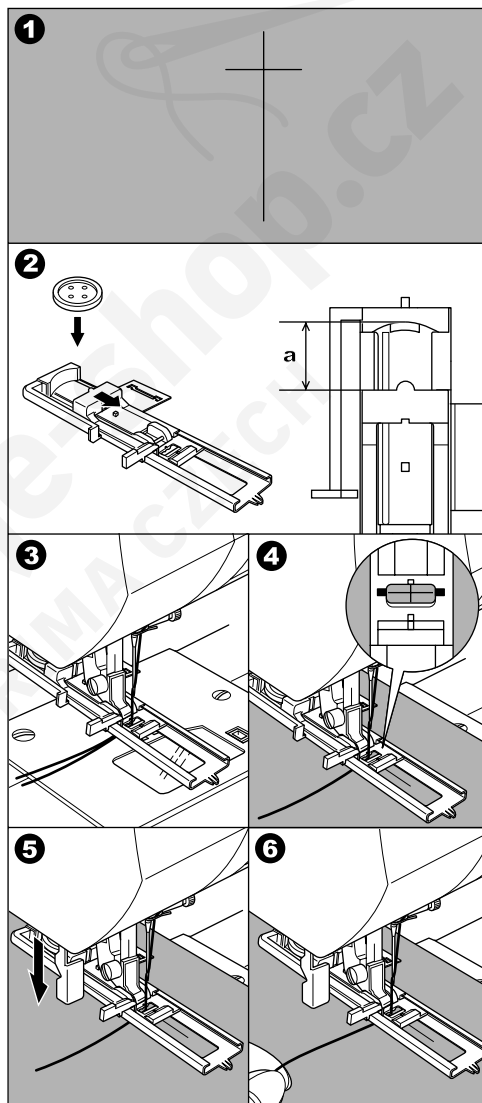
Při práci s pružnou látkou doporučujeme použít stabilizátor.

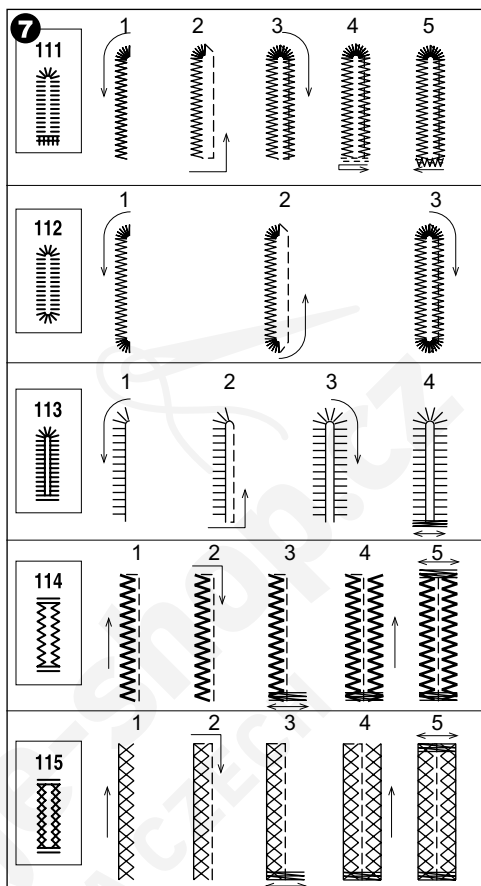
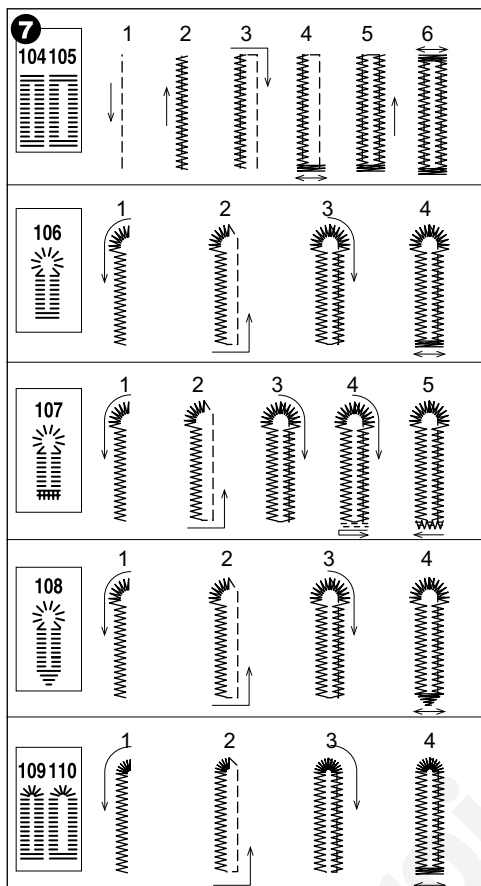
5. Stáhněte páčku knoflíkové dírky až dolů.

## Poznámka:

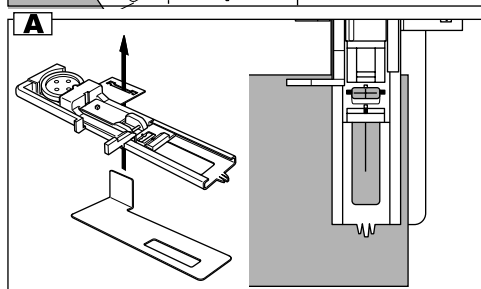
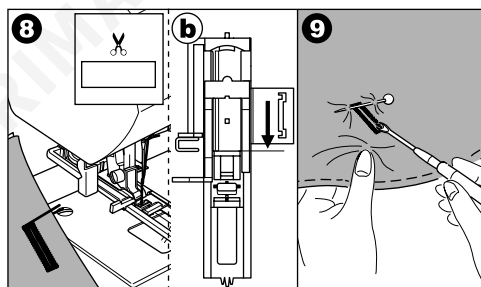
Nebude-li páčka ve spodní poloze a rám patky pro knoflíkovou díрку nadraz vpředu, stroj nezačne šít.

6. Lehce přidržíte horní nit a začněte šít.





7. Stroj ušije knoflíkovou díрку ve vyobrazeném pořadí a po dokončení se automaticky zastaví.
8. Stiskněte tlačítko odstříhu nití, zdvihnete patku a vyjměte látku.
- b. K prošití těžé díčky zdvihnete patku a vraťte se do původní polohy.
9. Prořízněte střed díčky, pracujte opatrně, ať neříznete do švu.



### POZOR: Jak předejít nehodě.

Při práci s páráčkem nedávejte prsty před páráček.

### A. Poznámka:

Pro vytvoření dokonalé knoflíkové díčky na nepoddajných látkách a na okrajích s více vrstvami si nasadte na patku spodní destičku. Látku vložte mezi destičku a patku.



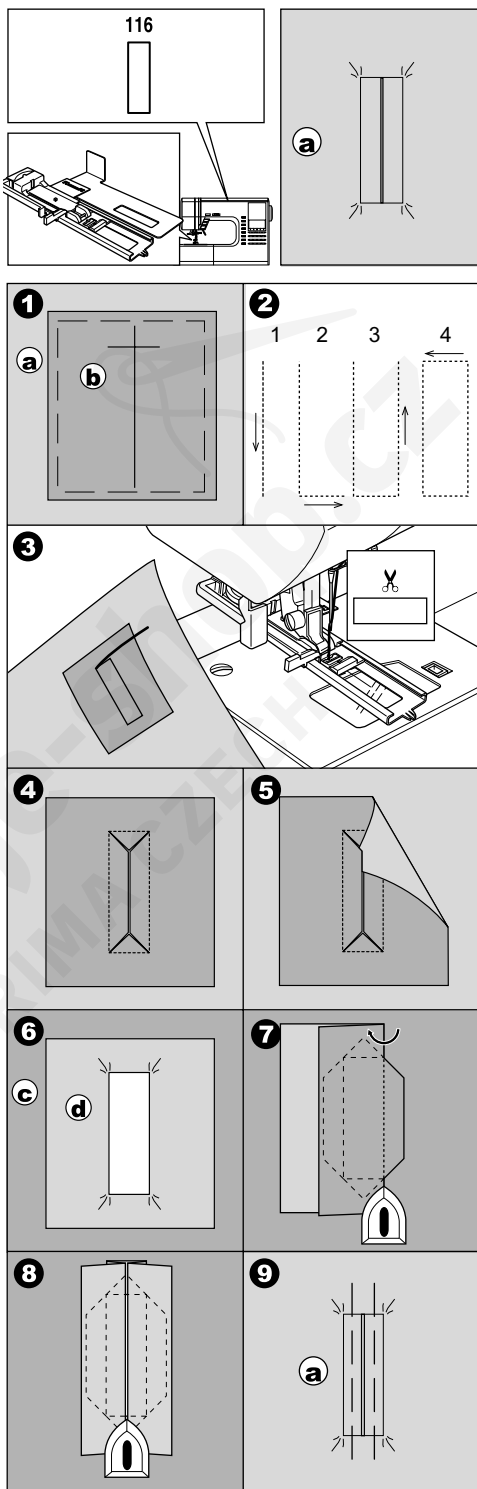
# OBŠITÁ KNOFLÍKOVÁ DÍRKA

Obšitá knoflíková dírka dodá profesionální vzhled dámských šatům, pánským oblekům i kabátům.

Steh č. 116 Obšitá knoflíková dírka

Patka pro knoflíkovou díрку (F)

- Ustříhněte si kousek látky široký 2,5, o 1 cm delší, než má být konečná knoflíková dírka. Nastehujte ústřížek na látku tak, aby se jeho osa kryla se značkou osy knoflíkové dírky.
  - Lícová strana látky
  - Rubová strana ústřížku
- Spustěte páčku pro knoflíkové dírky a ušijte knoflíkovou díрку (viz předchozí strana). Stroj vyšije díрку v pořadí znázorněném na obrázku a po dokončení se automaticky zastaví.
- Zmáčkněte tlačítko odstříhu nití, zdvihněte patku a vyjměte látku.
- Opatrně prořízněte střed dírky a nechte na obou koncích 3 mm. Zbytek prořízněte šikmo do rohů podle obrázku. Odstraňte stehování.
- Protáhněte ústřížek dírkou dopředu.
- Obráťte látku a vytáhněte odstřížek tak, aby dírka vytvořila obdélník. Ústřížek sezehele.
  - Rubová strana látky
  - Lícová strana ústřížku
- Obráťte ústřížek a sezehele boční přesah švu.
- Přeložte obě strany ústřížku, aby vytvořily plísé, které se dotýká uprostřed dírky a zakrývá její otvor. Sezehele.
- Obráťte látku na líc a sestehujte oba sklady středem.
  - Lícová strana látky



10. Přehněte látku a prošijte po obou stranách podél švu, pouze na šířku jehly od původního stehu. Odstraňte stehování

c. Rubová strana látky

11. Přehněte látku opačným směrem a prošijte trojúhelníkové konce přes původní stehy.

12. Sežehlete a odstříhněte ústřížek na 5 mm od prošití.

a. Lícová strana látky

c. Rubová strana látky

#### POZNÁMKA:

Při práci s tenkou látkou si, než začnete šít, ustříhněte kousek nažehlovacího stabilizátoru širokého 3 cm a o 2 cm delšího, než bude knoflíková dírka, a nažehlete jej na rub látky přes každou značku knoflíkové dírky.

## OČKO

Tento stehový vzor se používá k obšívání dírek na páscích a pro podobné účely.

Steh č. 101

Saténová patka (B)

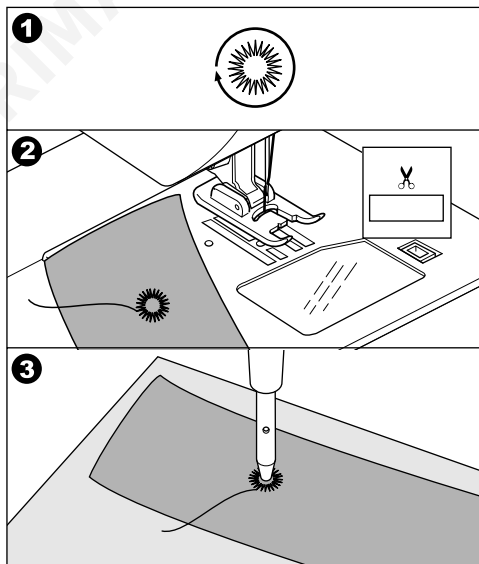
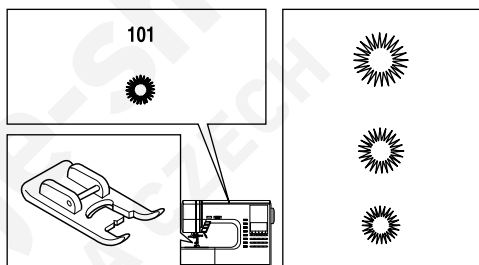
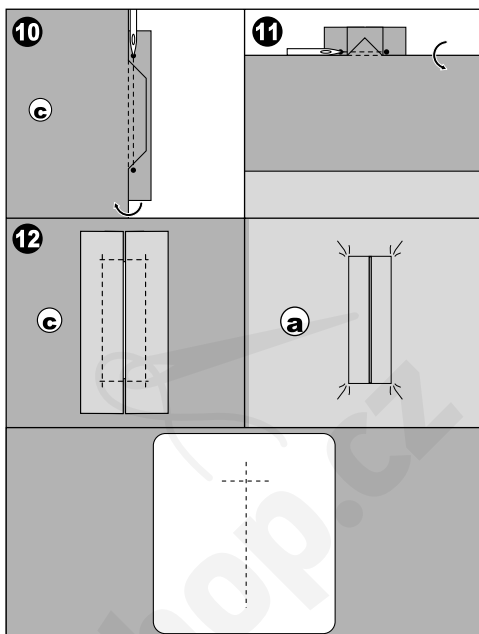
Změnou délky stehu si můžete vybrat ze tří velikostí oka.

1. Vložte látku pod přítlačnou patku a patku spusťte. Začněte šít. Stroj ušije očko a automaticky se zastaví.
2. Zmáčkněte tlačítko odstříhu nití a zdvihněte patku.

3. Udělejte ve středu oka díрку.

#### Poznámka

Děrovač na očka není ve výbavě tohoto stroje.



# AUTOMATICKÁ UZÁVĚRKA A LÁTÁNÍ

Patku pro knoflíkové dírky můžete využít k ušití automatické uzávěrky a k látání.

Steh č. 102 Uzávěrka, ke zpevnění namáhaných oblastí, například okrajů kapes.

Steh č. 103 Látání, opravy a podobná využití.

Patka pro knoflíkovou díрку (F)

1. Nastavte posuvník na základně podle délky uzávěrky nebo látání.

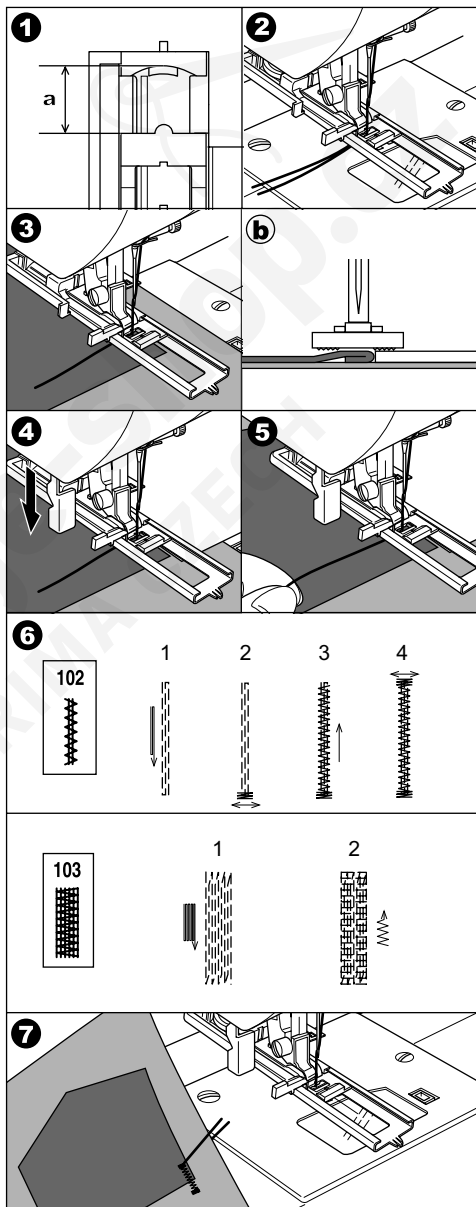
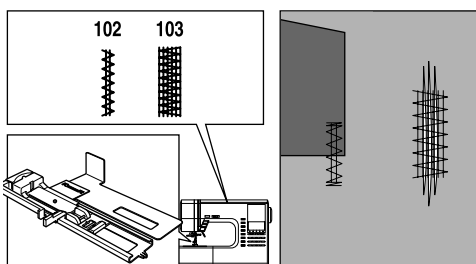
$a =$  délka závěrky nebo látání

2. Protáhněte horní nit otvorem v patce pro knoflíkové dírky a vedte horní i spodní nit doleva.
3. Vložte látku pod přitlačnou patku, aby začátek byl na bližší straně. Spusťte patku
- b. Šijete-li uzávěrku na okraji látky, například kapsy, položte si za látku kousek kartonu.
4. Spusťte páčku patky až dolů.

Poznámka

Nebude-li páčka ve spodní poloze a rám patky pro knoflíkovou díрку nadoraz vpředu, stroj nezačne šít.

5. Lehce přidržujte horní nit a začněte šít.
6. Stroj ušije uzávěrku nebo látání podle obrázku a po dokončení se zastaví.
7. Zmáčkněte tlačítko odstříhu nití, zdvihněte patku a vyjměte látku.



# PŘÍŠÍVÁNÍ KNOFLÍKŮ

Steh č. 13

Knoflíková patka

1. Zasuňte zoubky podavače přepnutím páčky podavače doleva.
2. Nasadte knoflíkovou patku, srovnejte dvě dírký knoflíku s výřezem v přítlačné patce a spusťte patku, aby knoflík bezpečně přidržovala.
3. Nastavte šířku stehu, aby jehla šla do levé dírký knoflíku.
4. Otáčejte ručním kolem, aby jehla vstupovala do druhé dírký knoflíku. Možná bude nutné šířku stehu upravit.



## POZOR: Jak předejít nehodě.

Jehla se při šití nesmí knoflíku dotýkat, mohla by se zlomit.

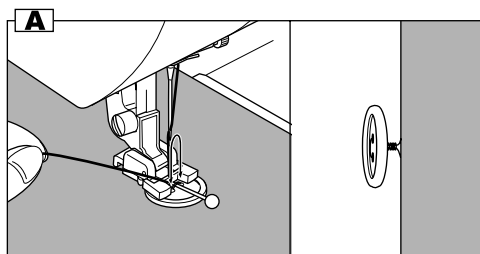
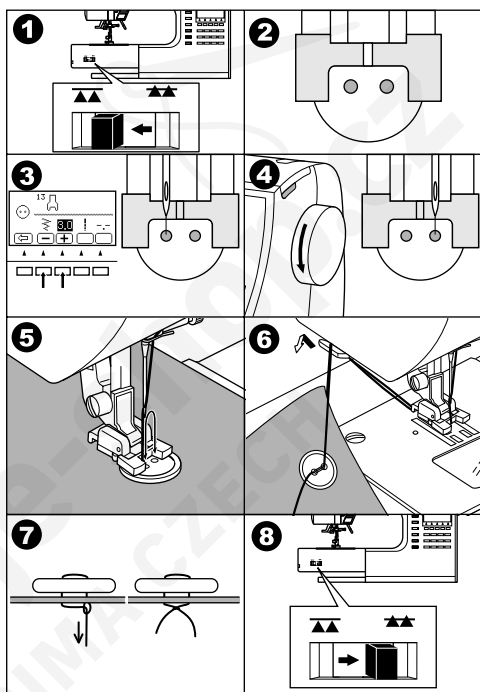
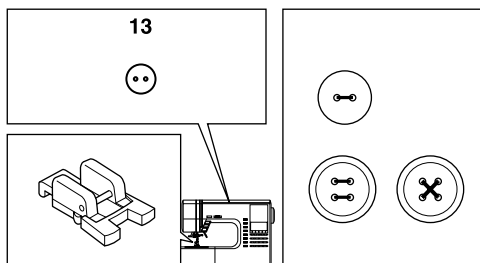
5. Ušijte pomalu cca 10 stehů.
6. Zdvihněte patku a odstříhnete nitě asi 10 cm od látky.
7. Protáhněte horní i spodní nit knoflíkem na druhou stranu látky a svažte je dohromady.
8. Po skončení přepněte páčku ovládání podavače doprava.

## Poznámka:

Při příšívání knoflíku se čtyřmi dírkami proveďte postup nejprve na dvou dírkách. Potom nadzdvihněte patku a posuňte knoflík na zbývajících dvě dírký, buďto samostatně nebo křížem přes první dvě dírký.

## A. Krček

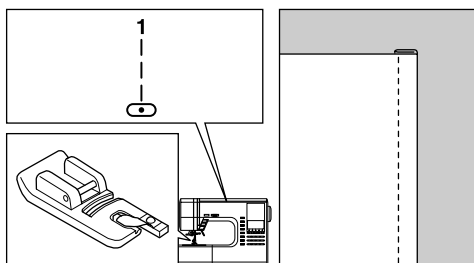
Knoflíky na kabátech a sakách by měly mít krček, který zajistí jejich vzdálenost od látky. Do středové drážky v knoflíkové patce zasuňte špendlík nebo strojovou jehlu. Šijte přes špendlík nebo jehlu. Proveďte nit pod knoflík a obtočením kolem stehů vytvořte krček. Nitě pevně svažte.



## ÚZKÝ LEM

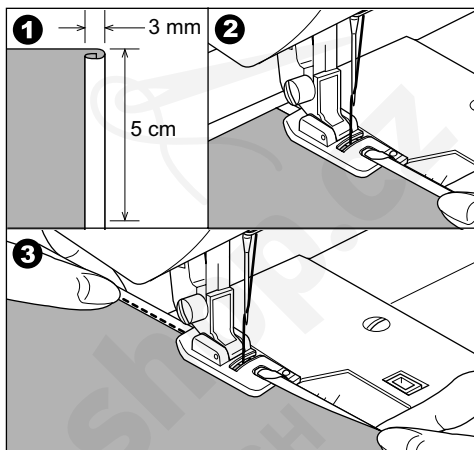
Steh č. 1 Rovný steh (jehla ve středové poloze)

Patka pro úzký lem



CZ

1. Přeložte okraj látky asi o 3 mm, potom jej přeložte ještě jednou o další cca 3 mm, asi 5 cm podél okraje látky.
2. Otáčením ručním kolem směrem k sobě zapíchněte jehlu do skladu a spusťte přitlačnou patku. Ušijte několik stehů a zdvihněte patku. Vložte sklad látky do spirálového otvoru lemovací patky. Pohybujte látkou dopředu a dozadu, až dosáhne stočeného tvaru.
3. Spusťte patku, začněte pomalu šít a vedte nezačištěný okraj látky rovnoměrně do patky, aby se rovnoměrně stáčel.

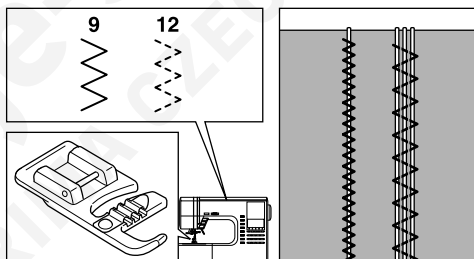


## NAŠÍVÁNÍ ŠŇŮRKY

Steh č. 9 Entlovací pro jednu šňůrku

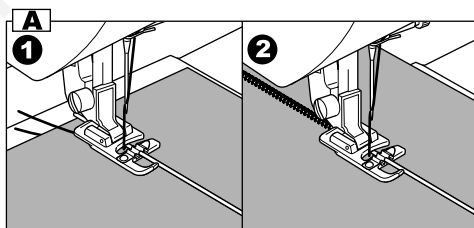
Steh č. 12 Vícenásobný entlovací pro tři šňůrky.

Patka pro našívání šňůrky



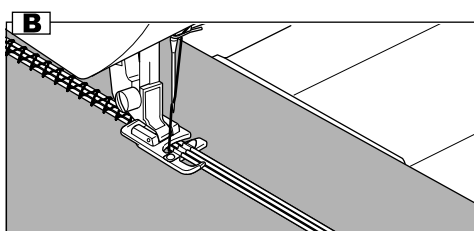
### A. JEDNA ŠŇŮRKA

1. Zvolte steh č. 9. Navlečte šňůrku do prostřední drážky patky pro našívání šňůrek otvorem zprava. Vytáhněte asi 5cm šňůrky za patku.
2. Nastavte šířku stehu, aby akorát zakrýval šňůrku. Spusťte patku a pomalu šijte, šňůrku přitom vedte.



### B. TŘI ŠŇŮRKY

Zvolte steh č. 12 a nastavte šířku stehu na 6,0-7,0. Do drážek šňůrkové patky navlečte tři šňůrky.



# PRŮBĚŽNÉ OZDOBNÉ STEHY

Pro průběžné ozdobné stehy použijte saténovou patku.

Tato patka má na spodní straně vybrání, které umožňuje hladký pohyb přes prostornější stehy a plynulý posuv látky.

Stehy č. 19-100

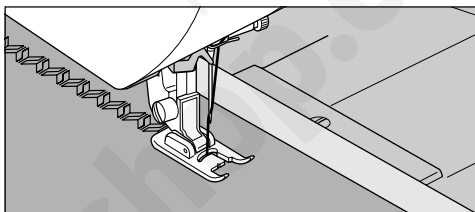
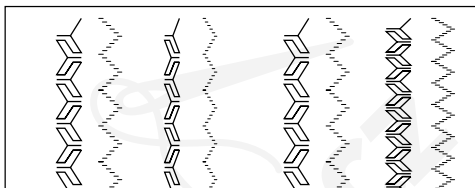
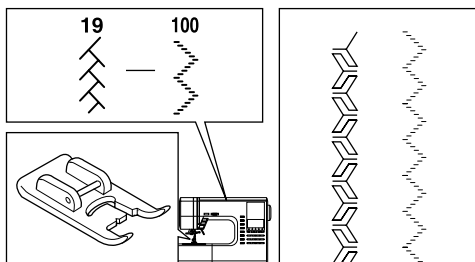
Saténová patka (B)

Pro vytváření průběžných ozdobných stehů je třeba nastavit délku a šířku stehu. Také je můžete stranově či výškově převracet nebo prodloužit jejich délku.

Pro nastavení nejvhodnější šířky a délky si udělejte několik zkoušek na odstřízcích látky.

## A. ŠITÍ TENKÝCH LÁTEK

Pro šití tenkých látek se doporučuje použít vespu stabilizátor.

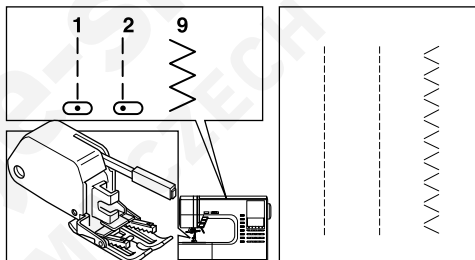


## POUŽITÍ PATKY PRO ROVNOMĚRNÉ PODÁVÁNÍ

Příslušenství s patkou pro rovnoměrné podávání vyrovnává podávání horní a spodní vrstvy látky a usnadňuje přesné sesazení pruhů, kostek a vzorů. Patka také zabraňuje nerovnému podávání látek, které se těžko šijí.

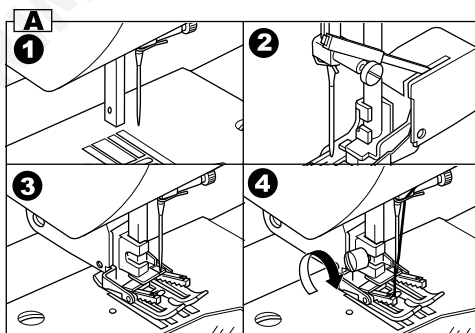
Stehy č. 1, 2 nebo 9

Patka pro rovnoměrné podávání



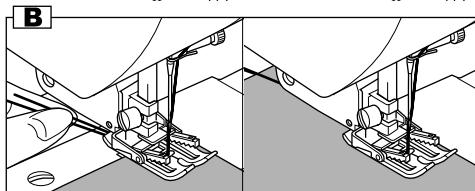
## A. NASAZENÍ PATKY PRO ROVNOMĚRNÉ PODÁVÁNÍ

1. Odstraňte přítlačnou patku i držák (viz str. 12).
2. Ramínko přítlačné patky by se mělo pohybovat po šroubku jehlové svěrky.
3. Nasuňte upevňovací hlavu zleva doprava, aby přesně seděla na patkové tyči.
4. Dotáhněte patkový šroubek.



## B. ŠITÍ

Zpočátku přidržujte obě niti a šijte pomalu (na 1/2 rychlost).



# LÁTÁNÍ/VYŠÍVÁNÍ VOLNÝM POHYBEM

CZ

Steh č. 1 Jehla ve středové poloze

Látací/vyšívací patka

## A. NASAZENÍ LÁTACÍ/VYŠÍVACÍ PATKY

1. Zasuňte zoubky podavače přepnutím páčky podavače doleva.
2. Odstraňte přítlačnou patku i držák (viz str. 12).
3. Ramínko látací/vyšívací patky by se mělo pohybovat po šroubku jehlové svěrky.
4. Nasuňte plastovou upevňovací hlavu zleva doprava, aby přesně seděla na patkové tyči.
5. Dotáhněte patkový šroubek.

## B. LÁTÁNÍ

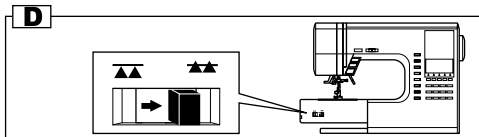
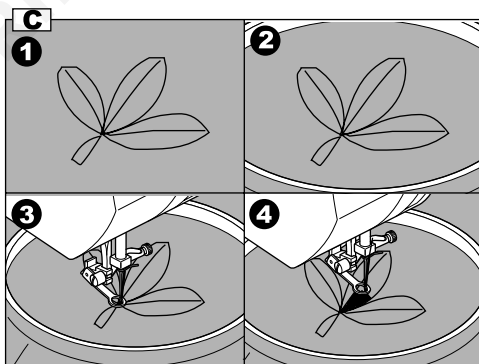
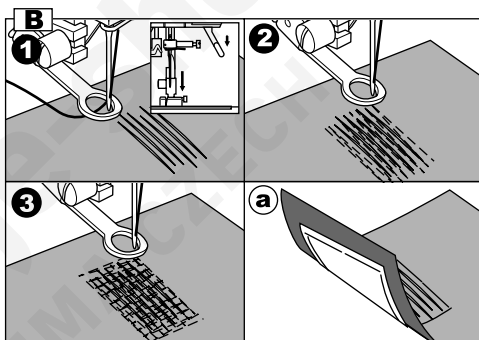
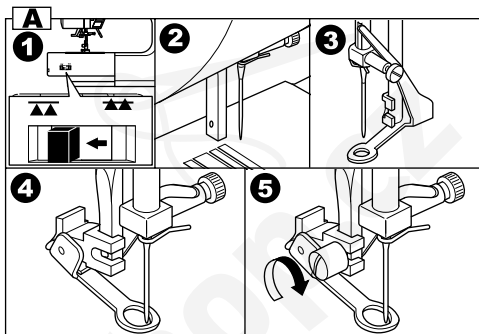
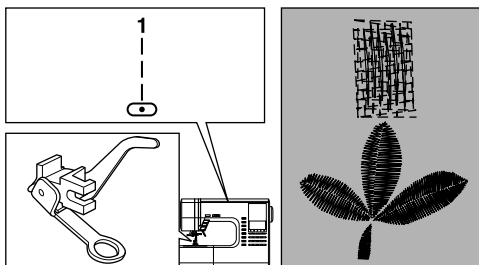
1. Vložte látku pod přítlačnou patku a spusťte patku.
  2. Pevně uchopte látku rukama před a za místem, které chcete látat. Spusťte stroj a pohybujte rukama látkou rovnoměrně dopředu a dozadu a šijte jednu řadu stehů za druhou blízko u sebe přes díru nebo opotřebenou plochu.
  3. Až pokryjete celou plochu novými stehy, posouvejte podobně látku ze strany na stranu a prošití zpevněte.
- a. Poznámka:  
Než začnete s látáním, přistehujte si na celou látanou plochu zespodu stabilizátor.

## C. VYŠÍVÁNÍ VOLNÝM POHYBEM

1. Na povrch látky si nakreslete vzor k vyšívání.
  2. Vložte vzor k vyšítí mezi obě části vyšívacího rámečku.
- Poznámka:  
Vyšívací rámeček není v příslušenství tohoto stroje.
3. Vložte vyšívací rámeček pod jehlu a spusťte patku.
  4. Spusťte stroj na mírnou rychlost a veďte opatrně rámeček, aby se jehla pohybovala po nakresleném vzoru.

## D. Po látání nebo vyšívání volným pohybem

Přepněte páčku ovládání podavače doprava.



# ŠÍTÍ DVOJITOU JEHLOU

Dvojitou jehlou se dvěma různými barvami nití se dá dosáhnout zajímavých ozdobných stehů. Vždy si nejprve proveďte zkoušku, abyste dosáhli požadovaného efektu.

Dvojitou jehlou můžete šít všechny stehy, s výjimkou stehů č. 101-116.

Univerzální nebo saténová patka (A, B)

## Poznámka:

Dvojitá jehla není v příslušenství tohoto stroje. O její koupi se poraďte s Vaším prodejcem Singer.



### POZOR: Jak předejít nehodě.

- Používejte pouze jehly určené pro tento stroj (Singer Style 2025). Jiná jehla se může zlomit.
- Dvojitá jehla se nedá navléci automatickým navlékačem. Navlečte nitě do oušek ručně.

- Vyměňte běžnou jehlu a nasadte dvojitou.
- První nit navlečte jako obvykle.
- Navlečte nit rukou do ouška levé jehly zpředu dozadu.
- Zamáčkněte pomocný kolík na cívku do otvoru a nasadte na něj plstěnou podložku.
- Nasadte druhou cívku a navlečte druhou nit stejně, jako první.
- Pro dosažení lepšího výsledku vynechte s druhou nití vodítko na jehlové tyči. Navlečte nit rukou do ouška pravé jehly zpředu dozadu.
- Zmáčkněte tlačítko pro dvojitou jehlu. Na displeji se zobrazí symbol dvojité jehly a zmenší se šířka stehu.



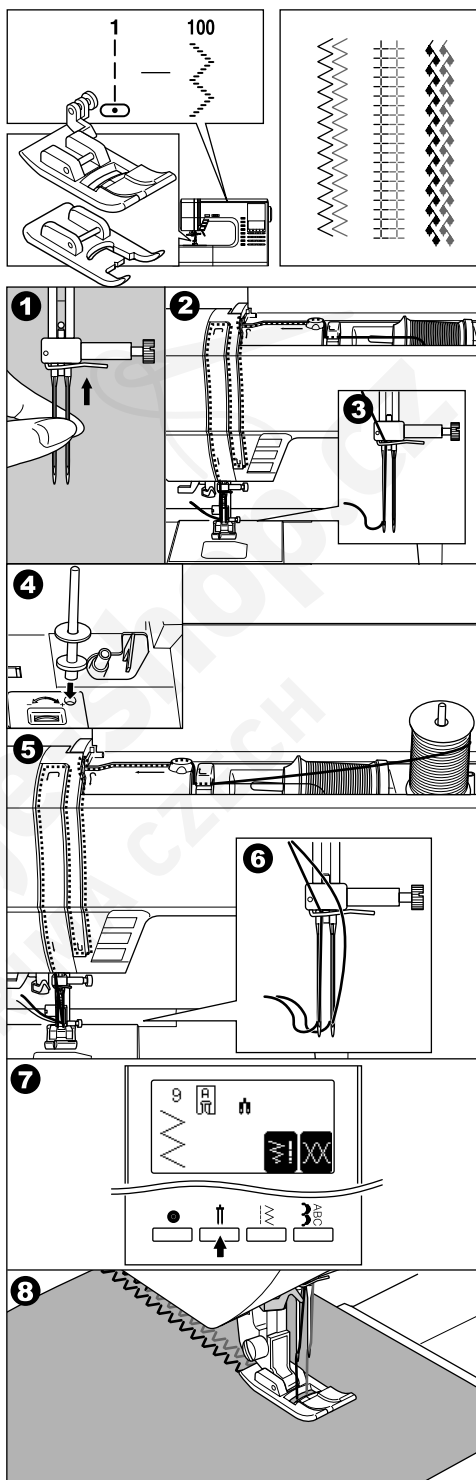
### Pozor: Jak předejít nehodě.

Pokud nezmáčkněte tlačítko pro dvojitou jehlu, může jehla narazit na stehovou desku a zlomit se.

- Vždy si proveďte zkoušku zvoleného stehu. Některé stehy ušité dvojitou jehlou vypadají lépe, než jiné.
  - Ušijte svůj výrobek.
- Stroj zůstane v režimu šití dvojitou jehlou, dokud znovu nestisknete tlačítko, nebo dokud nevypnete stroj.

## Poznámka:

Dvojitou jehlou můžete použít pro ozdobné stehy a písmena. Po stisknutí tlačítka dvojité jehly se objeví symbol dvojité jehly na displeji.





# ŠITÍ OZDOBNÝCH STEHŮ A PÍSMEN

Ozdobné stehy a písmena můžete zvolením jakéhokoli vzoru kombinovat do řad.

## A. VOLBA OZDOBNÉHO STEHU A PÍSMENE

1. Stiskněte tlačítko pro ozdobné stehy a písmena.

Na spodní řádce displeje se zobrazí prvních 5 ozdobných stehů.

2. Mačknutím tlačítka pro ozdobné stehy a písmena se skupina pro výběr mění v následujícím pořadí:

- a. Ozdobné vzory
- b. Písmo gothic
- c. Psací písmo (Script)
- d. Nakloněné písmo (Italics)
- e. Kurzíva
- f. Ruská abeceda

3. Po zvolení skupiny stiskněte tlačítko s šipkou doleva. Zobrazí se dalších 5 stehů.

Mačknutím tlačítek se šipkami můžete postupovat po pětici stehů.

4. Pro volbu stehu stiskněte tlačítko pod požadovaným stehem.

Zvolený steh se zobrazí v levém horním rohu displeje.

5. Stejným postupem si zvolte další požadovaný steh.

Na displeji se budou stehy zobrazovat ve zvoleném pořadí.

6. Až zvolené stehy zmizí z viditelné oblasti displeje, můžete si je posunout kurzorovými tlačítky (viz další strana).

### POZNÁMKA

Stroj si zapamatuje nanejvýš 60 stehů.

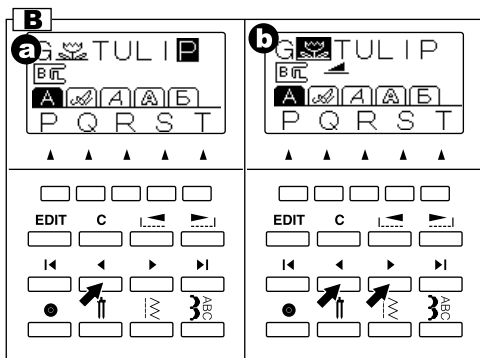
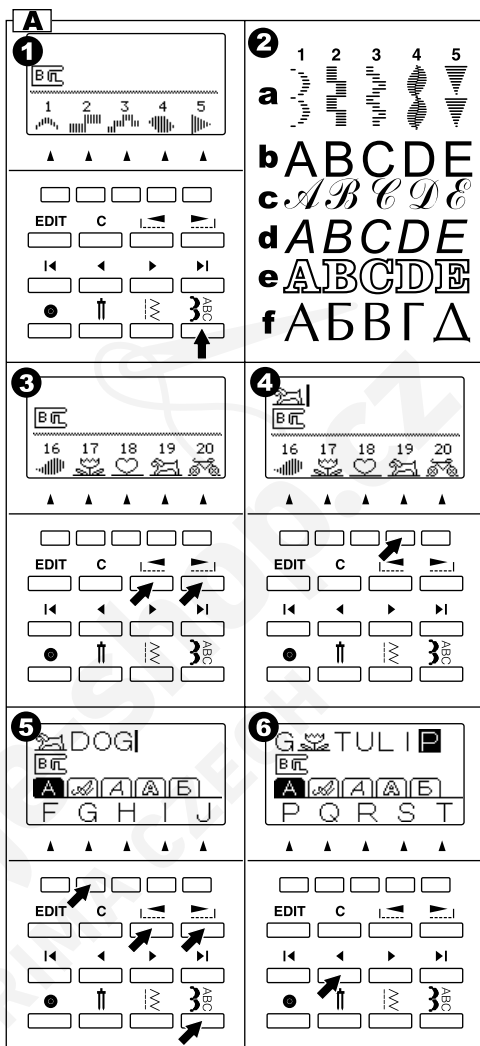
Stisknutím zapošívacího tlačítka můžete v kombinaci použít zapošívací steh. Ten se používá pro běžné šití (viz str. 18).

## B. POSOUVÁNÍ KURZORU

Po zvolení několika stehů se vpravo vedle stehů objeví znamení kurzoru „I“.

Nyní můžete přidávat stehy na konec řady vybraných stehů. Mačknutím kurzorových tlačítek posouváte kurzor dopředu a dozadu. Poloha kurzoru je zvýrazněna.

- a. Stiskem kurzorového tlačítka vlevo „<“ posunete kurzor doleva.
- b. Stiskem kurzorového tlačítka vpravo „>“ posunete kurzor doprava.



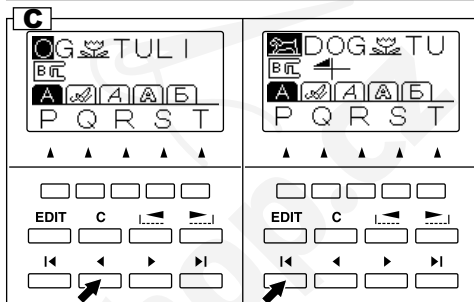
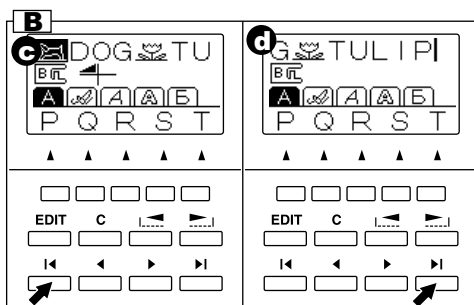
- c. Stisknutím kurzor na začátek „|<“ zvýrazníte první zvolený steh.
- d. Stisknutím kurzor na konec „>|“ posunete kurzor napravo vedle zvolených stehů.

Kurzor se používá ke kontrole zvolených stehů, k mazání stehů a k editaci jednotlivých stehů, jak je popsáno níže.

## C. PROHLÍŽENÍ ZVOLENÝCH STEHŮ

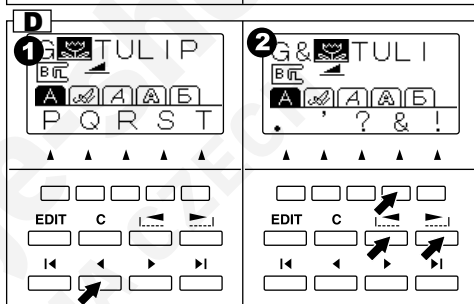
Jak se řada prodlužuje, stehy mizí z displeje.

Posunutím kurzoru doleva můžete stehy prohlížet.



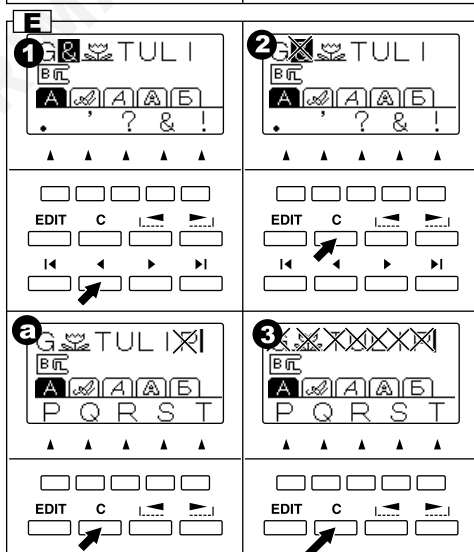
## D. VLOŽENÍ STEHU

1. Posuňte kurzor na místo, kam chcete vložit nový steh.
2. Zvolte steh.  
Stroj vloží nový steh před zvýrazněný steh nebo písmeno.



## E. SMAZÁNÍ STEHU

1. Posuňte kurzor na steh, který chcete smazat.
2. Krátce stiskněte tlačítko „C“ (méně, než půl vteřiny).  
Stroj smaže steh a kurzor se přesune na další steh.
- a. Když je kurzor úplně vpravo, smaže se steh před kurzorem.
3. Chcete-li smazat všechny stehy, stiskněte tlačítko „C“ a přidržíte je (déle, než půl vteřiny).  
Stroj smaže všechny zvolené stehy.



## F. EDITACE JEDNOTLIVÉHO STEHU

U stehu můžete změnit šířku nebo délku, stranově či výškově jej převrátit nebo udělat prodloužení. Také můžete změnit napětí niti všech zvolených stehů.

1. Stiskněte tlačítko EDIT.  
Displej se přepne do režimu editace.
2. Jak posouváte kurzor po řadě zvolených stehů, zobrazuje se nastavení každého jednotlivého stehu.
3. Jednotlivými funkčními tlačítky můžete měnit nastavení stehů podle bodů a-d níže.
4. Po ukončení editace stiskněte tlačítko návrat (F1) nebo EDIT.  
Stroj se vrátí do režimu volby stehů.

### Poznámka:

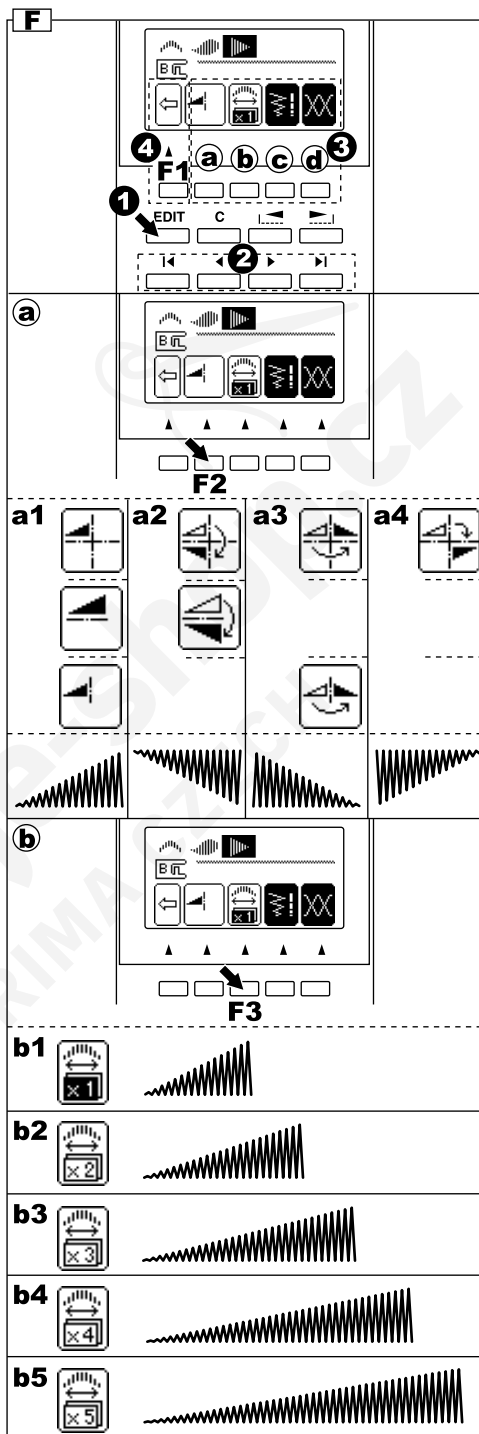
U písmen nelze provádět změny nastavení, pouze napětí niti.

- a. Stranové / výškové převrácení  
Mačkejte funkční tlačítko (F2) přímo pod symbolem stranového/výškového převrácení. Steh se bude měnit střídavě nebo cyklicky. Stranové/výškové převrácení je označeno takto:
- a1. Normální steh
  - a2. Stranově převrácený steh
  - a3. Výškově převrácený steh
  - a4. Stranově i výškově převrácený steh
- Není-li značka zobrazena, steh se nedá převracet.

### b. Prodloužení

Stisknutím funkčního tlačítka (F3) přímo pod symbolem prodloužení se steh prodlužuje takto:

- b1. Normální délka
  - b2. Dvojnásobná délka
  - b3. Trojnásobná délka
  - b4. Čtyřnásobná délka
  - b5. Pětinásobná délka
- Není-li značka zobrazena, steh se nedá prodlužovat.



### c. Nastavení šířky a délky stehu

Stroj nastaví délku i šířku vhodnou pro daný steh.

1. Změny můžete provádět po zmáčknutí funkčního tlačítka (F4) přímo pod symbolem šířky a délky.
2. Pro zúžení stehu stiskněte funkční tlačítko F2(-). Pro rozšíření stehu stiskněte funkční tlačítko F3(+). Pro zkrácení stehu stiskněte funkční tlačítko F3(-). Pro prodloužení stehu stiskněte funkční tlačítko F4(+).

Nastavená šířka a délka stehu se zobrazí jako zvýrazněné číslo.

Šířku a délku dalšího stehu můžete měnit po posunutí kurzoru.

Stisknutím tlačítka návrat (F1) vrátíte stroj do režimu editace.

Stisknutím tlačítka EDIT vrátíte stroj do režimu volby stehů.

### d. Nastavení napětí nitě

Stisknutím funkčního tlačítka (F5) přímo pod symbolem napětí niti zobrazíte na displeji režim nastavení napětí.

Tímto nastavením změníte napětí všech zvolených vzorů v řadě.

Napětí horní niti zvýšíte stisknutím funkčního tlačítka F5(+).

Napětí horní niti snížíte stisknutím funkčního tlačítka F4(-).

Nastavená hodnota napětí je na displeji zvýrazněna.

Stisknutím funkčního tlačítka F3 (AUTO) vrátíte nastavení napětí na původní hodnotu.

Stisknutím tlačítka návrat (F1) vrátíte stroj do režimu editace.

Stisknutím tlačítka EDIT vrátíte stroj do režimu volby stehů.

### Poznámka

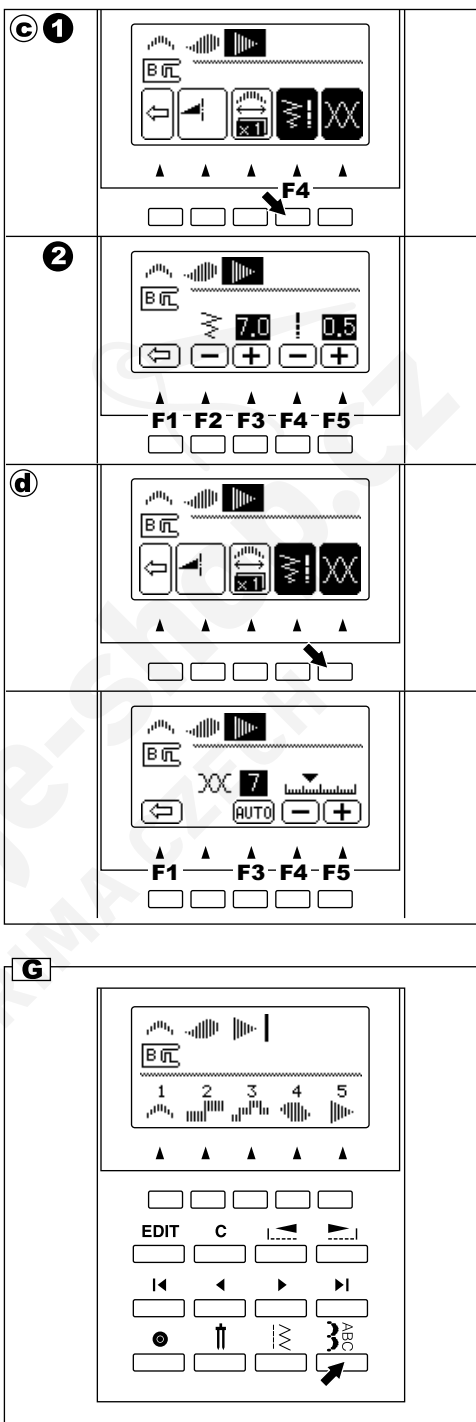
Stisknete-li mazací tlačítko „C“ v režimu editace, smaže se zvýrazněný steh stejně, jako v režimu volby stehů.

### G. VYVOLÁNÍ ZVOLENÝCH STEHŮ

Změníte-li ozdobný steh na základní, stroj uchová zvolené stehy v paměti. K jejich opětovnému vyvolání stiskněte tlačítko pro ozdobný steh a písmena.

Napětí nitě se vrátí na původní hodnotu.

Chcete-li smazat všechny stehy, stiskněte tlačítko „C“ a podržte je (viz str. 18).



## H. UŠITÍ ZVOLENÝCH STEHŮ

### a. Ušití jedné řady

Stisknutím zapošivacího tlačítka můžete v kombinaci stehů použít zapošivací steh.

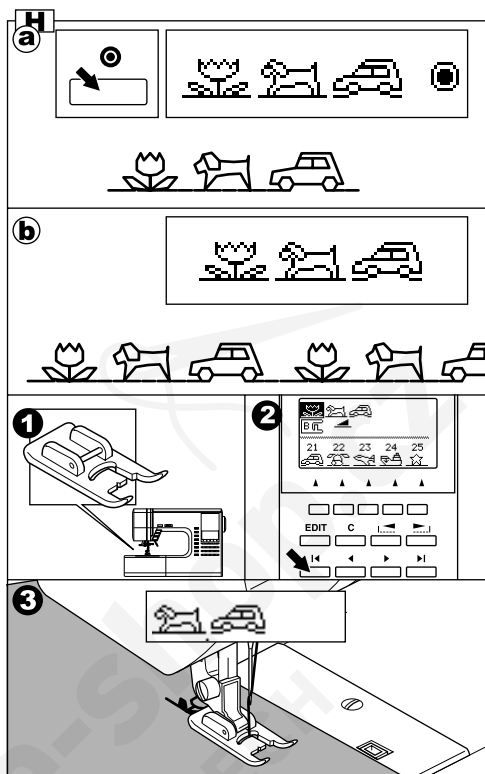
Je-li na konci řady zvolených stehů zapošivací steh nebo písmeno, stroj se po ušití zvolených stehů automaticky zastaví.

### b. Opakované šití

Je-li na konci řady zvolených stehů ozdobný steh, bude stroj šít řadu zvolených stehů opakovaně, dokud jej nezastavíte.

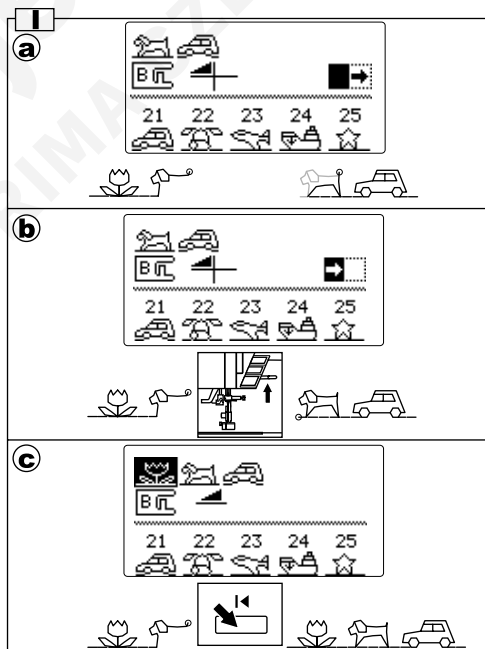
## ŠITÍ

- Pro šití ozdobných stehů a písmen nasadte saténovou patku.
- Stroj začne šít od zvýrazněného stehu. Proto musíte kurzor přesunout na steh, od něhož chcete začít.  
Je-li na konci řady zvolených stehů symbol kurzoru „I“, ušije se řada od začátku.
- Spusťte přitlačnou patku a začněte šít. Právě šitý steh bude zobrazen v levém horním rohu displeje.



## I. UŠITÍ STEHU OD ZAČÁTKU

- Když zastavíte šití uprostřed zvolených stehů, na displeji bude zobrazen rozešitý steh a ve druhém řádku značka se šipkou „→“. Tato značka znamená, že bylo šití přerušeno. Spuštěním stroje budete pokračovat v šití.
- Když zastavíte šití uprostřed zvolených stehů a zdvihnete přitlačnou patku, značka se šipkou se změní na „↗“. Tentokrát, spusťte-li stroj, začne šít od začátku přerušového stehu.
- Chcete-li začít šít od začátku stehů, přesuňte kurzor kurzorovými tlačítky. Značka se šipkou zmizí.



# TABULKA OZDOBNÝCH STEHŮ A PÍSMEN

Ozdobný steh označený silnou čarou představuje jednu jednotku daného stehu.

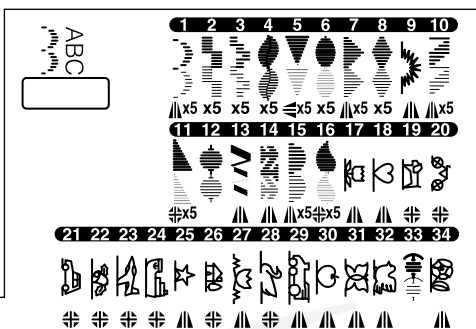
Význam symbolů v tabulce:

▴ Možnost stranového převrácení

≡ Možnost výškového převrácení

⚡ Možnost stranového a výškového převrácení

X5 Možnost prodloužení



ABCDEFGHIJKLMNOPQRSTUVWXYZÄÅÆÇÈÉÊËÌÖØŠÜ  
abcdefghijklmnopqrstuvwxyzääåæçèéëïöøşü0123456789:.-'?!&@

ABCDEFGHIJKLMNOPQRSTUVWXYZÄÅÆÇÈÉÊËÌÖØŠÜ  
abcdefghijklmnopqrstuvwxyzääåæçèéëïöøşü0123456789:.-'?!&@

ABCDEFGHIJKLMNOPQRSTUVWXYZÄÅÆÇÈÉÊËÌÖØŠÜ  
abcdefghijklmnopqrstuvwxyzääåæçèéëïöøşü0123456789:.-'?!&@

ABCDEFGHIJKLMNOPQRSTUVWXYZÄÅÆÇÈÉÊËÌÖØŠÜ  
abcdefghijklmnopqrstuvwxyzääåæçèéëïöøşü0123456789:.-'?!&@

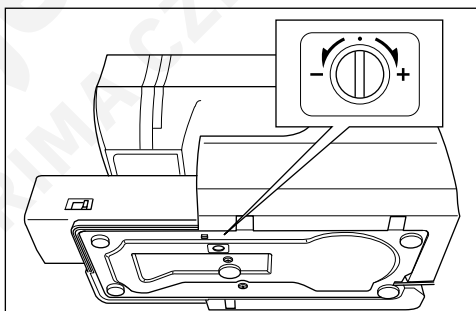
АБВГДЕЖЗИЙКЛМНОПРСТУФХЦЧШЩЬЫЬЭЮЯ  
абвгдежзийклмнопрстуфхцчшщьыьэюя0123456789:.-'?!&@

## ÚPRAVA STEHU VE SMĚRU DOPŘEDU A ZPĚT

U některých látek může být nutné upravit stehy ve směru dopředu a zpět.

Toto nastavení je třeba, když dochází k deformaci stehu.

Nastavení provedte šroubem, který se nachází na spodní straně stroje.

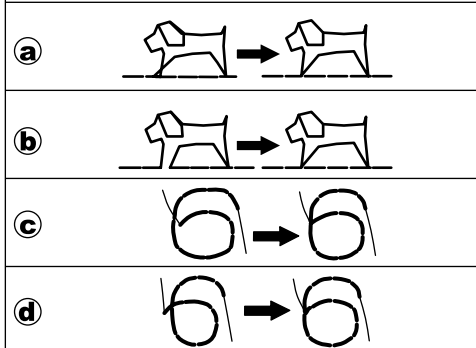


### OZDOBNÝ STEH

1. Je-li steh zdeformován, jako na obrázku (a), otočte šroubkem ve směru znaménka (+).
2. Je-li steh zdeformován, jako na obrázku (b), otočte šroubkem ve směru znaménka (-).

### PÍSMENO

1. Je-li steh zdeformován, jako na obrázku (c), otočte šroubkem ve směru znaménka (+).
2. Je-li steh zdeformován, jako na obrázku (d), otočte šroubkem ve směru znaménka (-).





## Pozor: Předcházejte úrazům.

Před jakoukoli údržbou vypněte hlavní vypínač.

## ČIŠTĚNÍ

Prach a kusky nití nahromaděné v chapači brání plynulému chodu stroje. Kontrolujte pravidelně stehový mechanismus a v případě potřeby jej vyčistěte.

### A. Držák cívky se spodní nití

Vyjměte kryt cívky a cívku.

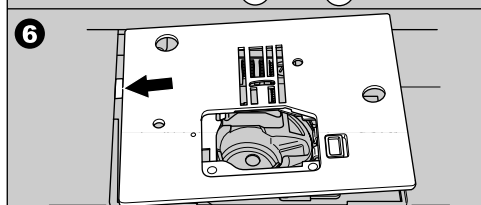
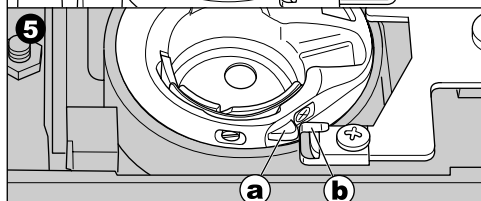
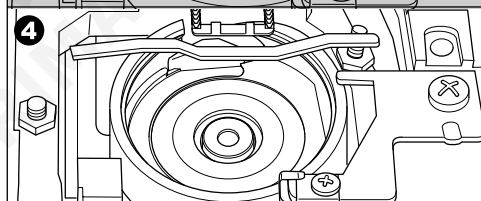
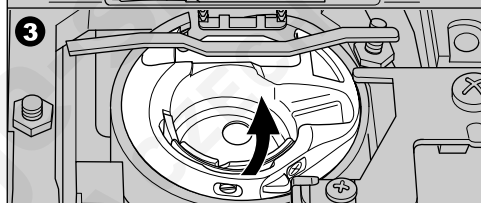
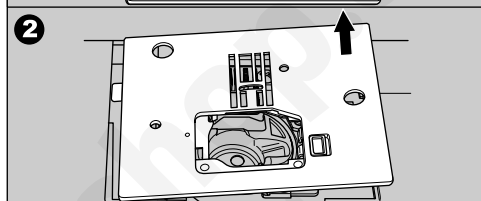
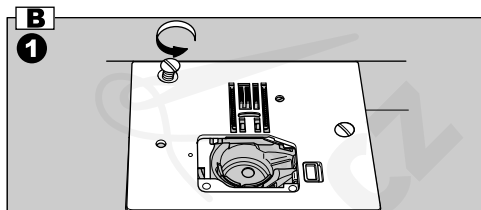
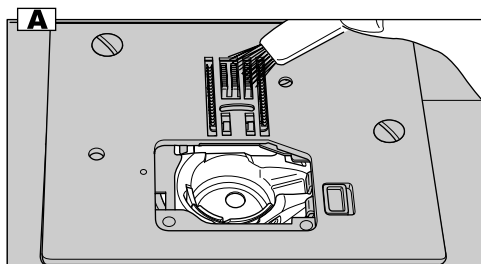
Vyčistěte držák cívky štětečkem.

### B. Dráha chapače a zoubky podavače

1. Odstraňte jehlu, přítlačnou patku a držák patky. Vyjměte kryt cívky se spodní nití a cívku. Vyšroubujte šroubky držící stehovou desku.
2. Sejměte stehovou desku zdvižením její pravé strany.
3. Zdvihněte držák cívky a vyjměte jej.
4. Vyčistěte dráhu chapače, zoubky podavače a držák cívky štětečkem. Také je utřete měkkým suchým hadříkem.
5. Vraťte držák cívky do dráhy chapače, aby hrot (a) seděl proti dorazu (b), jako na obrázku.
6. Vraťte na místo stehovou desku zasunutím výstupku do stroje. Zашroubujte šroubky.

### Poznámka:

- \* K osvětlení pracovní plochy tohoto stroje je použito LED svítidlo, které není třeba měnit. Kdyby přestalo svítit, což není pravděpodobné, obraťte se na svého prodejce.
- \* Tento stroj není třeba mazat.



# UŽITEČNÉ RADY

PROBLÉM	PŘÍČINA	NÁPRAVA
Trhá se horní nit	Stroj není správně navlečen. Nit je zamotána kolem cívky. Jehla je nesprávně nasazena. Napětí nitě je příliš vysoké. Nevhodná síla nebo špatná kvalita niti.	Navlečte stroj znovu. Odstraňte namotanou nit. Nasaďte jehlu znovu. Změňte napětí niti. Zvolte správnou nit.
Trhá se spodní nit	Spodní nit je špatně navlečena. Cívka je navinuta nepravidelně, nebo je přeplněná. Nečistota v držáku cívky	Navlečte spodní nit znovu. Znovu naviňte spodní nit. Vyčistěte držák.
Stroj přeskakuje stehy	Jehla je nesprávně nasazena. Ohnutá nebo tupá jehla. Nesprávná velikost jehly.  (na pružné látce)	Nasaďte jehlu znovu. Nasaďte novou jehlu. Zvolte správnou velikost jehly k látce (Použijte stretchovou jehlu.)
Látka se krabátí	Stroj není správně navlečen. Spodní nit je špatně navlečena. Tupá jehla. Napětí nitě je příliš vysoké.	Navlečte stroj znovu. Navlečte spodní nit znovu. Nasaďte novou jehlu. Změňte napětí niti.
Stroj dělá volné stehy nebo smyčky	Spodní nit je špatně navlečen. Stroj není správně navlečen. Napětí nitě je příliš vysoké.	Navlečte spodní nit znovu. Navlečte stroj znovu. Změňte napětí niti.
Stehy jsou deformované	Přítlačná patka se nehodí pro daný steh. Není vyváženo napětí nitě. Není vyvážen pohyb dopředu a zpět.	Nasaďte správnou patku. Změňte napětí niti. Upravte pohyb dopředu a zpět.
Navlékač jehly nenavléká	Jehla není zdvižena. Jehla je nesprávně nasazena. Tupá jehla.	Zdvihněte jehlu. Znovu nasaďte jehlu. Nasaďte novou jehlu.
Stroj správně neposouvá látku	Jsou zataženy zoubky podavače. Délka stehu není vhodná pro danou látku. Kolem chapače je nahromaděn prach a chlupy.	Vysuňte zoubky podavače. Upravte délku stehu. Nasaďte novou jehlu.
Láme se jehla	Taháte při šití za látku. Jehla se dotýká přítlačné patky Jehla není správně nasazena. Nevhodná velikost jehly nebo síla niti pro danou látku.	Netahejte za látku. Zvolte správnou patku a steh. Znovu nasaďte jehlu. Vezměte správnou nit a jehlu.
Stroj jde těžce	Kolem chapače nebo v podavači je nahromaděn prach a chlupy.	Odstraňte stehovou desku a vyčistěte dráhu chapače a zoubky podavače.
Stroj nejde	Prívodní šňůra není v zásuvce. Není zapnut hlavní vypínač Kolík navíječe spodní niti je přepnut doprava. Přítlačná patka není spuštěna. V režimu knoflíkové dírky: * Páčka na patce není úplně dole. * Není nasazena patka pro knoflíkové dírky.	Zapněte vidlici úplně do zásuvky. zapněte vypínač. Přepněte kolík doleva. Spusťte patku.  Zmáčkněte páčku dolů. nasaďte patku pro knoflíkové dírky.





Šicístroje-shop.cz  
STRIMA CZECH





Šicístroje-shop.cz  
STRIMA CZECH

  
Šicístroje-shop.cz  
STRIMA CZECH

# SINGER®

Singer je registrovaná ochranná značka spoločnosti  
The Singer Company Ltd. a jej pobočiek.  
Copyright © 2010  
Všetky práva vyhradené po celom svete.

SK

## Pre európske územie

Tento šijací stroj Singer bol testovaný podľa európskych noriem a spĺňa požiadavky s ohľadom na elektrické bezpečnostné rádiové interferencie a elektromagnetickú imunitu. Súhlas je zaznamenaný značkou.



Podľa nasledujúceho obrázku nájdete na Vašom šijacom stroji umiestnenie sériového čísla.

Vážený zákazník:

Odporúčame Vám zaznamenať si pre neskoršie referencie sériové číslo Vášho šijacieho stroja do určeného priestoru (dole).



OBAL VÝROBKU. Boli splnené povinnosti vyplývajúce zo zákona č. 477/2001 Zb., o obaloch, vrátane uhradenia finančného príspevku organizácii zaisťujúcej využitie obalového odpadu. Odporúčame uschovať počas záruky obal výrobku vrátane výplní, pre možnosť bezpečného prepravenia do servisného strediska.

**ODLOŽTE NA MIESTO URČENÉ OBCOU NA UKLADANIE ODPADU!**

## DÔLEŽITÉ POKYNY K BEZPEČNOSTI

Pri používaní elektrických spotrebičov je nutné vždy dodržiavať základné preventívne opatrenia. Skôr ako začnete používať tento šijací stroj pre domácnosť, prečítajte si všetky pokyny.

### **POZOR - Ako znížiť nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom:**

1. Nikdy nenechávajte zapnutý šijací stroj bez dozoru.
2. Okamžite po skončení práce a pred čistením stroj vždy vypnite zo zásuvky.
3. Pred výmenou žiarovky vždy vypnite stroj zo zásuvky. Žiarovku nahraďte rovnakým typom s príkonom 15W v oblasti (220-240V).

### **POZOR - Ako znížiť nebezpečenstvo popálenia, požiaru, úrazu elektrickým prúdom alebo poranenia**

1. Nenechávajte stroj deťom na hranie. Pri práci so strojom v prítomnosti detí dbajte na zvýšenú opatrnosť.
2. Šijací stroj používajte len na účely uvedené v tejto príručke. Používajte len príslušenstvo odporúčané výrobcom, uvedené v tejto príručke.
3. Nikdy nepracujte so šijacím strojom, ak má poškodenú sieťovú šnúru alebo vidlicu, ak nefunguje správne, ak spadol a poškodil sa, alebo ak spadol do vody. Dajte stroj skontrolovať, opraviť alebo nastaviť u najbližšieho autorizovaného predajcu alebo v servise.
4. Nikdy na stroji nepracujte so zakrytými vetracími otvormi. Nenechávajte vo vetracích otvoroch ani na ovládacom pedáli usadzovať chlpy, prach, ani kúsky látok.
5. Nepribližujte sa prstami k pohyblivým dielom stroja. Zvláštny pozor si dávajte na ihlu.
6. Používajte vždy správnu stehovú dosku. Nesprávna doska môže spôsobiť lámanie ihly.
7. Nepoužívajte ohnuté, poškodené ihly.
8. Pri šití neťahajte za látku, ani na ňu netlačte. Mohli by ste vychýliť a zlomiť ihlu.

9. Keď vykonávate akékoľvek práce v priestore ihly, ako navliekanie, výmenu ihly, navliekanie cievky, výmenu prítlačnej pätky a pod., vždy vypnite stroj („0“).
10. Pri skladaní krytov, mazaní alebo vykonávaní užívateľskej údržby podľa tohto návodu, vždy vypnite stroj zo zásuvky.
11. Nikdy nekladajte žiadne predmety do otvorov v stroji.
12. Nepoužívajte šijací stroj na voľnom priestranstve (vonku).
13. Nepoužívajte stroj tam, kde sa používajú aerosolové výrobky (spreje) alebo kde sa používajú technické plyny.
14. Pred vypnutím zo zásuvky vypnite stroj do polohy „0“.
15. Pri odpájaní od zásuvky neťahajte za šnúru, ale uchopte do ruky vidlicu.
16. Úroveň hluku pri normálnych prevádzkových podmienkach je 75dB(A).
17. Keď stroj nefunguje správne, odpojte ho od zásuvky.
18. Nikdy nekladte nič na ovládací pedál.
19. Tento šijací stroj je vybavený dvojitou izoláciou. Používajte len vhodné náhradné diely. Riadte sa pokynmi pre obsluhu spotrebičov s dvojitou izoláciou.
20. Tento spotrebič nie je určený osobám (vrátane detí) so zníženou fyzickou a duševnou schopnosťou, so zníženou vnímavosťou alebo s nedostatkom skúseností a znalostí, ak nepracujú pod dohľadom alebo podľa pokynov osoby zodpovednej za ich bezpečnosť.
21. Na deti je potrebné dohliadať, aby sa so strojom nehrali.

### **TIETO POKYNY NA OBSLUHU SI ULOŽTE**

Tento stroj je konštruovaný pre použitie v domácnosti, nie pre dielenskú prevádzku.

# BLAHOŽELÁME VÁM

Ako majiteľ nového šijacieho stroja Singer máte pred sebou vzrušujúce tvorivé dobrodružstvo. Od prvej chvíle, keď s ním začnete pracovať si uvedomíte, že šijete na jednom z najjednoduchších ovládateľných strojov, aký bol kedy vyrobený.

SK

Odporúčame Vám, aby ste predtým, ako začnete stroj používať, zistili všetky jeho schopnosti dôkladným preštudovaním tohto návodu krok za krokom pri vašom stroji.

Aby ste vždy mali k dispozícii to najmodernejšie zariadenie, vyhradzuje si výrobca právo, ak to uzná za nutné, kedykoľvek zmeniť vzhľad alebo konštrukciu tohto stroja aj jeho príslušenstva.

Singer® je registrovaná ochranná značka spoločnosti The Singer Company Ltd. a jej pobočiek.

Copyright © 2010

Všetky práva sú vyhradené po celom svete.

## ZOZNAM ZNAČKOVÝCH SERVISOV SINGER



<https://www.strima.cz/ospolecnosti>

# NÁVOD NA OBSLUHU

Tento stroj je určený na použitie v domácnosti.

Tento stroj nie je určený na používanie malými deťmi alebo labilnými osobami bez dozoru.

## DÔLEŽITÉ POKYNY K BEZPEČNOSTI

Pri používaní elektrických spotrebičov je nutné vždy dodržiavať základné preventívne opatrenia.

Kým začnete používať tento šijací stroj, prečítajte si všetky pokyny.



### **POZOR - Ako znížiť nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom:**

Nikdy nenechávajte zapnutý šijací stroj bez dozoru. Okamžite po skončení práce a pred čistením stroj vždy vypnite zo zásuvky.



### **POZOR - Ako znížiť nebezpečenstvo popálenia, požiaru, úrazu elektrickým prúdom alebo poranenia:**

1. Nenechávajte stroj deťom na hraní. Pri práci so strojom v prítomnosti detí majte zvýšenú opatrnosť.
2. Šijací stroj používajte iba na účely uvedené v tomto návode. Používajte iba príslušenstvo odporúčané výrobcom, uvedené v tomto návode.
3. Nikdy nepracujte so šijacím strojom, ak má poškodenú sieťovú šnúru alebo vidlicu, nefunguje správne, spadol a poškodil sa, alebo spadol do vody. Dajte stroj skontrolovať, opraviť alebo nastaviť u najbližšieho autorizovaného predajcu alebo v servise.
4. Nikdy na stroji nepracujte so zakrytými vetracími otvormi. Nenechávajte vo vetracích otvoroch, ani na ovládacom pedáli usadzovať chlpy, prach, ani kúsky látok.
5. Nikdy nestrkajte žiadne predmety do otvorov v stroji.
6. Nepoužívajte šijací stroj vonku.
7. Nepoužívajte stroj tam, kde sa používajú aerosolové výrobky (spreje), alebo kde sa používajú technické plyny.
8. Pred vypnutím zo zásuvky vypnite stroj do polohy „0“.
9. Pri odpájaní zo zásuvky neťahajte za kábel, ale uchopte do ruky vidlicu.
10. Nepribližujte sa prstami k pohyblivým dielom stroja. Zvlášť si dávajte pozor na ihlu.
11. Používajte vždy správnu stehovú dosku. Nesprávna doska môže spôsobiť lámanie ihly.
12. Nepoužívajte ohnuté, poškodené ihly.
13. Pri šití neťahajte za látku, ani na ňu netlačte. Mohli by ste vychýliť a zlomiť ihlu.
14. Keď robíte akékoľvek práce v priestore ihly, ako navliekanie, výmenu ihly, navliekanie cievky, výmenu prítlačnej pätky a pod., vždy vypnite stroj („0“).
15. Pri snímaní krytov, mazaní, či vykonávaní akejkoľvek užívateľskej údržby podľa tohto návodu, vždy vypnite stroj zo zásuvky.
16. S pedálom zaobchádzajte opatrne, nenechajte ho padnúť na podlahu. Nič na neho nekladte.
17. Na zdvíhanie stroja zásadne používajte držadlo.
18. Nevystavujte stroj priamemu slnečnému svetlu a nenechávajte ho na príliš horúcich miestach.

## **TENTO NÁVOD NA OBSLUHU SI ULOŽTE**

Servisné práce by mal vykonávať výhradne pracovník autorizovaného servisu Singer® je registrovaná ochranná známka spoločnosti The Singer Company Ltd.



# OBSAH

<b>HLAVNÉ ČASTI</b> .....	<b>67</b>	<b>ROVNÉ STEHY</b> .....	<b>87</b>
<b>PRÍSLUŠENSTVO</b> .....	<b>68</b>	A. ROVNÝ STEH .....	87
<b>KRYT PROTI PRACHU</b> .....	<b>68</b>	B. ROVNÝ STEH S AUTOMATICKÝM SPÄTNÝM STEHOM (Č. 3, 4) .....	87
<b>NÁSUVNÁ DOSKA</b> .....	<b>69</b>	<b>STEHOVANIE</b> .....	<b>88</b>
A. ODLOŽENIE NÁSUVNEJ DOSKY .....	69	A. NASADENIE LÁTAČEJ/VYŠÍVACEJ PÄTKY .....	88
B. OTVORENIE SCHRÁNKY NA PRÍSLUŠENSTVO .....	69	B. STEHOVANIE .....	88
<b>VÝMENA PRÍTLAČNEJ PÄTKY</b> .....	<b>69</b>	<b>PRUŽNÉ STEHY</b> .....	<b>89</b>
<b>NASADENIE IHLY</b> .....	<b>70</b>	<b>QUILTOVANIE</b> .....	<b>89</b>
<b>TABUĽKA LÁTOK, NITÍ A IHIEL</b> .....	<b>70</b>	A. ZOŠÍVANIE KÚSKOV LÁTOK .....	89
<b>ZAPOJENIE STROJA</b> .....	<b>71</b>	B. QUILTOVANIE .....	89
<b>OVLÁDACÍ PEDÁL</b> .....	<b>71</b>	C. QUILTOVACÍ STEH RUČNÉHO VZHĽADU (Č. 8) .....	89
<b>FUNKCIE JEDNOTLIVÝCH ČASTÍ</b> .....	<b>72</b>	<b>ENTLOVACÍ STEH</b> .....	<b>90</b>
A. TLAČIDLO START/STOP .....	72	<b>VIACNÁSOBNÝ ENTLOVACÍ STEH</b> .....	<b>90</b>
B. TLAČIDLO PRE ŠÍTIE SPÄŤ .....	72	<b>ŠÍTIE NA VOĽNOM RAMENE</b> .....	<b>90</b>
C. TLAČIDLO IHLA HORE-DOLE / POMALY D. OVLÁDAČ RÝCHLOSTI .....	72	<b>ZAČISTOVANIE - OVERLOCKOVÝ STEH</b> .....	<b>91</b>
E. PÄČKA NA ZDVÍHANIE PRÍTLAČNEJ PÄTKY .....	72	A. SO ZAČISTOVACOU PÄTKOU .....	91
F. TLAČIDLO NA ODSTRIHNUTIE NITÍ .....	73	B. S UNIVERZÁLNOU PÄTKOU .....	91
G. PÄČKA NA ZASUNUTIE ZÚBKOV PODÁVAČA .....	73	C. POZNÁMKA .....	91
H. ODREZÁVAČ NITÍ .....	73	<b>SLEPÝ STEH</b> .....	<b>92</b>
I. HORNÝ KRYT .....	73	<b>PATCHWORK</b> .....	<b>93</b>
J. RUČNÉ KOLESO .....	73	<b>APLIKÁCIE</b> .....	<b>93</b>
<b>ZVÄČŠENÁ PRACOVNÁ PLOCHA</b> .....	<b>73</b>	<b>VŠÍVANIE ZIPSOVZIPS NA STRED</b> .....	<b>94</b>
<b>OVLÁDACÍ PANEL</b> .....	<b>74</b>	<b>VŠÍVANIE ZIPSOVPREKRYTÝ ZIPS</b> .....	<b>95</b>
A. DISPLEJ .....	74	A. OTVORENIE ZIPSU POČAS ŠÍTIA .....	95
B. NASTAVENIE KONTRASTU DISPLEJA .....	74	<b>VYŠÍVANIE GOMBÍKOVÝCH DIEROK</b> .....	<b>96</b>
C. TABUĽKA VZOROV .....	74	<b>OBŠITÁ GOMBÍKOVÁ DIERKA</b> .....	<b>98</b>
D. TLAČIDLA PRE PRIAMU VOĽBU STEHU E. TLAČIDLO PRE ZÁKLADNÉ STEHY .....	74	<b>OČKO</b> .....	<b>99</b>
F. TLAČIDLO PRE OZDOBNÉ STEHY A PÍSMENÁ .....	74	<b>AUTOMATICKÁ UZÁVIERKA A LÁTANIE</b> .....	<b>100</b>
G. FUNKČNÉ TLAČIDLA .....	74	<b>PRIŠÍVANIE GOMBÍKOV</b> .....	<b>101</b>
H. EDITAČNÉ TLAČIDLO .....	74	A. KRČOK .....	101
I. TLAČIDLO ZMAZAŤ .....	75	<b>ÚZKY LEM</b> .....	<b>102</b>
J. POSÚVACIE TLAČIDLA .....	75	<b>NAŠÍVANIE ŠNÚRKY</b> .....	<b>102</b>
K. KURZOROVÉ TLAČIDLA .....	75	A. JEDNAŠNÚRKA .....	102
L. TLAČIDLO PRE ZAPOŠITIE .....	75	B. TRI ŠNÚRKY .....	102
M. TLAČIDLO PRE DVOJITÚ IHLU .....	75	<b>PRIEBEŽNÉ OZDOBNÉ STEHY</b> .....	<b>103</b>
<b>VYPNUTIE AKUSTICKÉHO SIGNÁLU</b> .....	<b>75</b>	A. ŠÍTIE TENKÝCH LÁTOK .....	103
<b>PRÍPRAVA SPODNEJ NITI</b> .....	<b>76</b>	<b>POUŽITIE PÄTKY PRE ROVNOMERNÉ PODÁVANIE</b> .....	<b>103</b>
A. VYBRATIE CIEVKY NA SPODNÚ NIŤ .....	76	A. NASADENIE PÄTKY PRE ROVNOMERNÉ PODÁVANIE .....	103
B. NASADENIE CIEVKY S NIŤOU NA KOLÍK .....	76	B. ŠÍTIE .....	103
C. NAVIJANIE SPODNEJ NITI .....	76	<b>LÁTANIE/VYŠÍVANIE VOĽNÝM POHYBOM</b> .....	<b>104</b>
D. VLOŽENIE CIEVKY .....	77	A. NASADENIE LÁTAČEJ / VYŠÍVACEJ PÄTKY .....	104
<b>NAVLEČENIE STROJA</b> .....	<b>78</b>	B. LÁTANIE .....	104
A. PRÍPRAVA NA NAVLEČENIE STROJE .....	78	C. VYŠÍVANIE VOĽNÝM POHYBOM .....	104
B. NASADENIE CIEVKY NA KOLÍK .....	78	D. PO LÁTANÍ ALEBO VYŠÍVANÍ VOĽNÝM POHYBOM .....	104
C. NAVLEČENIE HORNEJ NITI .....	78	<b>ŠÍTIE DVOJITOU IHLOU</b> .....	<b>105</b>
D. NAVLEČENIE IHLY .....	79	<b>ŠÍTIE OZDOBNÝCH STEHOV A PÍSMEN</b> .....	<b>106</b>
E. VYTIAHNUTIE SPODNEJ NITI .....	79	A. VOĽBA OZDOBNÉHO STEHU A PÍSMENA .....	106
<b>ZAČÍNAME ŠIŤ</b> .....	<b>80</b>	B. POSÚVANIE KURZORU .....	106
A. ZAČIATOK A KONIEC ŠVU .....	80	C. PREZERANIE ZVOLENÝCH STEHOV .....	107
B. ŠÍTIE SPÄŤ .....	81	D. VLOŽENIE STEHU .....	107
C. AUTOMATICKÉ ZAPOŠITIE .....	81	E. VYMAZANIE STEHU .....	107
D. ZATOČENÍ V ROHU .....	82	F. EDITÁCIA JEDNOTLIVÉHO STEHU .....	108
E. ŠÍTIE HRUBÝCH LÁTOK .....	82	G. VYVOLANIE ZVOLENÝCH STEHOV .....	109
F. ŠÍTIE CEZ PREKÝVAJÚCE SA VRSTVY .....	82	H. UŠÍTIE ZVOLENÝCH STEHOV .....	110
G. ŠÍRKA PRESAHU ŠVU .....	82	I. UŠÍTIE STEHU OD ZAČIATKU .....	110
<b>NAPÄTIE NITI</b> .....	<b>83</b>	<b>TABUĽKA OZDOBNÝCH STEHOV A PÍSMEN</b> .....	<b>111</b>
<b>VOĽBA ZÁKLADNÝCH STEHOV</b> .....	<b>84</b>	<b>ÚPRAVA STEHU V SMERE DOPREDU A SPÄŤ</b> .....	<b>111</b>
A. PRIAMA VOĽBA STEHU .....	84	<b>ÚDRŽBA</b> .....	<b>112</b>
B. VOĽBA OSTATNÝCH ZÁKLADNÝCH STEHOV .....	84	<b>UŽITOČNÉ RADY</b> .....	<b>113</b>
C. ZRKADLOVÝ/PREVRÁTENÝ STEH .....	84		
D. PREDĽŽENIE .....	85		
E. NASTAVENIE ŠÍRKY A DĹŽKY STEHU .....	85		
<b>KEDY KTORÝ STEH POUŽIŤ</b> .....	<b>86</b>		

# MODEL 9960

## ÚVOD

Ďakujeme Vám, že ste si kúpili tento šijací stroj. S týmto strojom určeným na použitie v domácnosti dosiahnete dokonalé výsledky so všetkými látkami, od ľahkých až po najsilnejšie (plátno, džínsovina). Prečítajte si v tomto návode, ako stroj správne používať a obsluhovať. Stroj naplno využijete len vtedy, ak si prečítate celý návod ešte predtým, ako začnete so strojom pracovať. Potom sa so strojom postupne zoznamujte podľa návodu, stránku po stránke.

Aby Vám výrobca zaistil vždy to najmodernejšie zariadenie a vybavenie, vyhradzuje si právo, v prípade, že uzná za vhodné, zmeniť vzhľad, konštrukciu alebo príslušenstvo tohto stroja bez predchádzajúceho oznámenia.

Copyright © 2007 THE SINGER COMPANY  
Všetky práva vyhradené po celom svete.



iba pre EÚ

1. Tento spotrebič nie je určený na používanie osobami (vrátane detí) so zníženou fyzickou, psychickou schopnosťou alebo s nedostatkom znalostí a skúsenosti, bez toho, aby boli dozerané alebo poučené o používaní spotrebiča osobou zodpovednou za ich bezpečnosť.
2. Deti by mali byť pod dozorom, aby sa so spotrebičom nehrali.

## PRE EURÓPU A PODOBNÉ ÚZEMIA:

Tento výrobok má potlačené rušenie rádiových a televíznych vln podľa požiadavkov Elektrotechnickej komisie CISPR.

Stroje pre Veľkú Britániu a niektoré ďalšie krajiny s podobnými elektrotechnickými normami sú dodávané bez sieťovej vidlice. Vodiče v tomto sieťovom kábli sú farebne odlišené podľa nasledujúceho značenia:

**Modrá: nulový vodič (N)**      **Hnedá: fáza (L)**

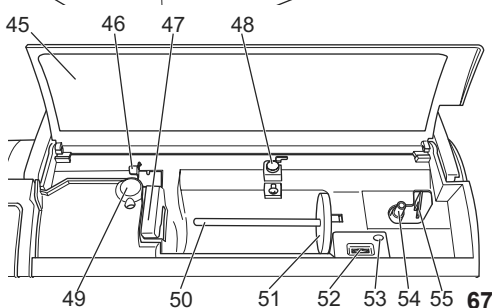
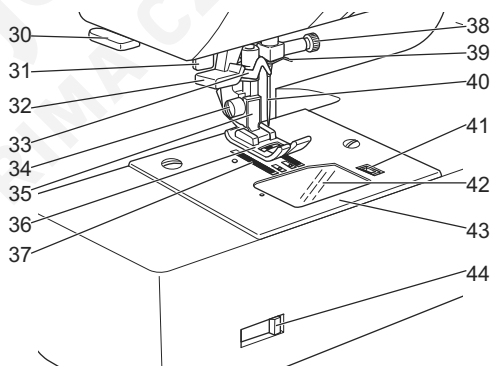
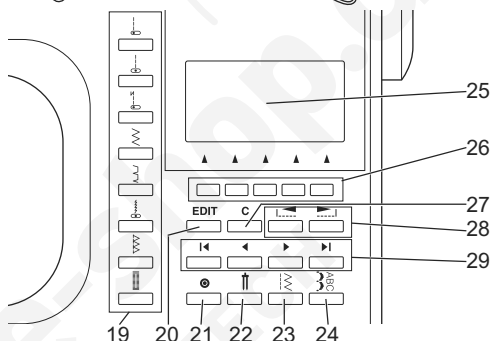
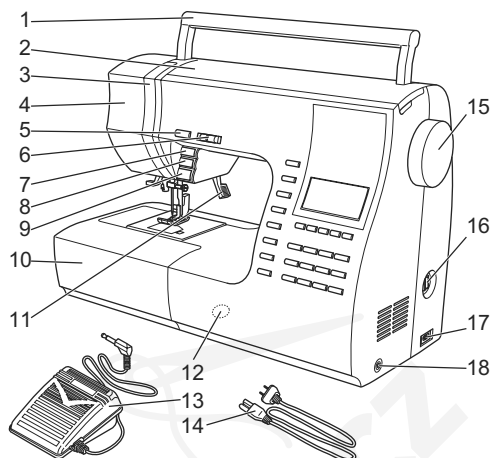
Keďže farby vodičov v sieťovom kábli tohto spotrebiča nemusia zodpovedať farebnému značeniu svoriek Vašej vidlice, postupujte nasledovne:

Vodič odlišený modrou farbou musí byť pripojený na svorku označenú písmenom N alebo čiernou farbou. Vodič odlišený hnedou farbou musí byť pripojený na svorku označenú písmenom L alebo červenou farbou. Ak použijete 13 ampérovú vidlicu (BS 1363), musí mať namontovanú 3 ampérovú poistku, alebo ak použijete inú vidlicu, musí byť 5 ampérová poistka namontovaná buď vo vidlici, v adaptéri alebo v rozvážači.

Žiadny kábel sa nepripája ku zemniacej svorke trojkoľkovej vidlice.

# HLAVNÉ ČASTI

1. Držadlo
2. Vrchný kryt
3. Niťová páka (vo vnútri)
4. Čelná doska
5. Tlačidlo odstrihu nite
6. Ovládač rýchlosti
7. Tlačidlo pre hornú-spodnú polohu ihly/pomaly
8. Tlačidlo pre spätné šitie
9. Tlačidlo Štart/Stop
10. Násuvná doska (schránka na príslušenstvo)
11. Páčka na zdvíhanie prítlačnej pätky
12. Skrutka na nastavenie Dopredu/Späť (nie je na stroji)
13. Ovládací pedál
14. Sieťový kábel
15. Ručné koleso
16. Hlavný vypínač
17. Zásuvka pre sieťový kábel
18. Zásuvka pre ovládací pedál
19. Tlačidlá pre priame voľby
20. Tlačidlo EDIT
21. Tlačidlo pre zapošítie
22. Tlačidlo pre dvojité ihlu
23. Tlačidlo pre základné stehy
24. Tlačidlo pre ozdobné stehy a písmená
25. Displej s tekutými kryštálmi (LCD)
26. Funkčné tlačidlá (F1 – F5)
27. Tlačidlo mazania (C)
28. Tlačidlá pre posúvanie
29. Kurzorové tlačidlá
30. Odrezávač niti
31. Páčka pre gombíkové diery
32. Páčka navliekača ihly
33. Navliekač ihly
34. Skrutka prítlačnej pätky
35. Držiak prítlačnej pätky
36. Prítlačná pätká
37. Podávač látky
38. Skrutka ihlovej svorky
39. Ihlové vodítko niti
40. Ihla
41. Západka krytu cievky
42. Kryt cievky
43. Stehová doska
44. Páčka na zasunutie podávača
45. Tabuľka vzorov
46. Vodítko niti
47. Vodítko niti
48. Vodítko na navíjanie spodnej niti
49. Ovládač napätia niti (nie je na stroji)
50. Stojan na cievku s niťou
51. Plstená podložka
52. Nastavenie kontrastu displeja
53. Pomocný držiak cievky
54. Kolík navíjača spodnej niti
55. Doraz navíjača spodnej niti



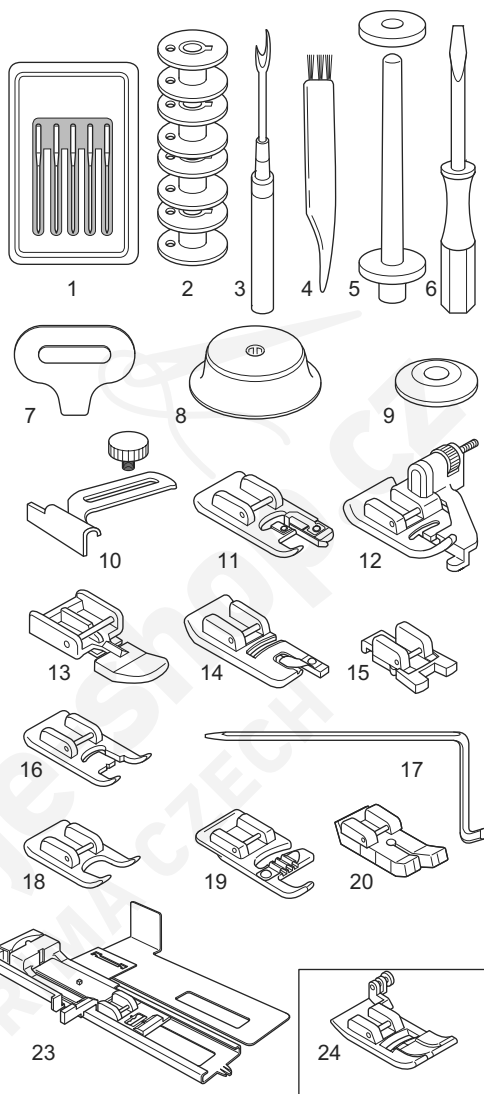
SK

# PRÍSLUŠENSTVO

Príslušenstvo je uložené v schránke na príslušenstvo (viď nasledujúca strana NÁSUVNÁ DOSKA)

1. Balíček ihlí (veľ. 11, 14 a 16, ihla pre úplety a syntetické látky veľ. 11 a 14)
2. 4 cievky na spodnú niť (jedna je v stroji)
3. Páračik
4. Štetec
5. Pomocný kolík cievky s plstenou podložkou
6. Skrutkovač
7. Kľúč na otvorenie stehovej dosky
8. Čiapočka na cievku (pri dodaní je na stroji)
9. Malá čiapočka na cievku
10. Vodítko šva so skrutkou (dá sa dokúpiť)
11. Obnítoková päťka (C)
12. Päťka pre slepý steh (D)
13. Zipsová päťka (E)
14. Päťka pre úzky lem
15. Päťka pre prišívanie gombíkov
16. Päťka pre saténový steh
17. Quiltovacie vodítko
18. Otvorená päťka (dá sa dokúpiť)
19. päťka na našívanie šnúry (dá sa dokúpiť)
20. Päťka pre rovný steh / Patchwork
21. Látacia a vyšívacia päťka
22. Päťka pre rovnomerné podávanie
23. Päťka pre gombíkové diery (F) s podložkou
24. Univerzálna päťka (A), pri dodaní je nasadená na stroji

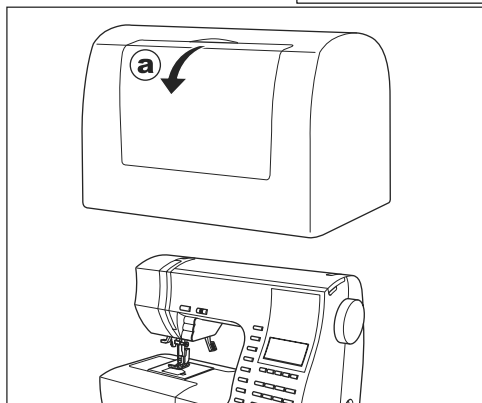
- Tento stroj je vybavený obzvlášť širokou pracovnou doskou (viď str. 11)



## KRYT PROTI PRACHU

Keď so strojom nepracujete, prikryte ho krytom.  
a. Do schránky v kryte môžete ukladať tento návod.

Neodstraňujte penový polystyrén upevnený v kryte.



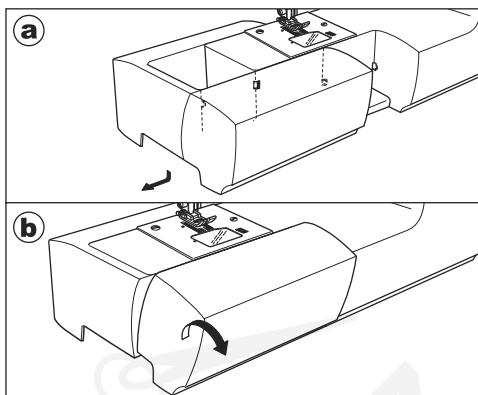
# NÁSUVNÁ DOSKA

## a. ODLOŽENIE NÁSUVNEJ DOSKY

Zachyťte prstom vľavo za spodok násuvnej dosky a vyťahnite ju doľava. Nasuňte ju zatlačením doprava.

## b. OTVORENIE SCHRÁNKY NA PRÍSLUŠENSTVO

Zachyťte prstom z ľavej strany za schránku na príslušenstvo.



SK

# VÝMENA PRÍTLAČNEJ PÄTKY

Prítláčnú pätku meňte podľa stehov, ktoré šijete a podľa práce, ktorú robíte.

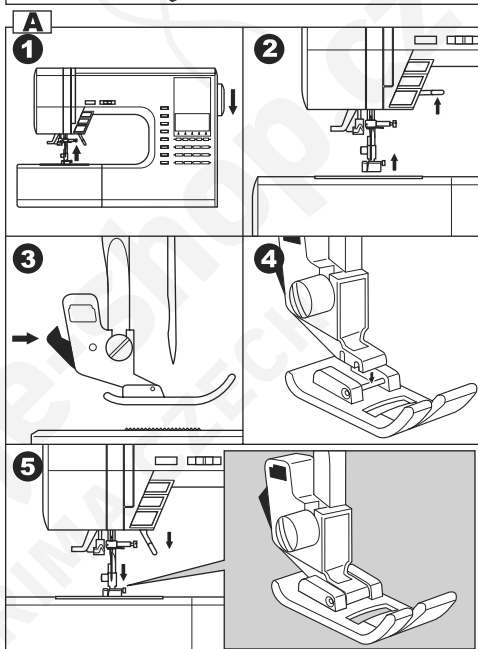


**POZOR: Predchádzajte úrazom.**

Pred výmenou prítláčnej pätky vypnite hlavný vypínač.

## A. Výmena prítláčnej pätky

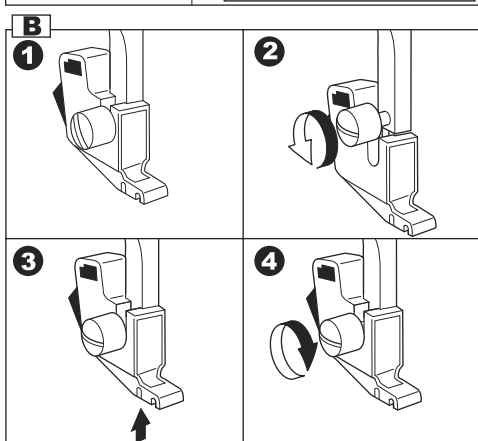
1. Otáčaním ručným kolesom presuňte ihlu do hornej úvrate.
2. Páčkou zdvihnite prítláčnú pätku.
3. Uvoľnite prítláčnú pätku stlačením uvoľňovacej páčky smerom k sebe.
4. Položte požadovanú pätku trňom presne pod drážku v držiaku pätky.
5. Páčkou spustíte držiak pätky dole, pätko zaskočí na svoje miesto.



## B. Odloženie držiakov prítláčnej pätky

Pri nasadzovaní špeciálnych pätiiek alebo pri čistení stroja by ste mali odstrániť držiak prítláčnej pätky.

1. Odstráňte pätku.
2. Povoľte skrutku prítláčnej pätky a odložte držiak pätky.
3. Pri spätnom nasadzovaní stlačte držiak zdola na doraz na pätkovú tyč.
4. Uťahnite skrutku.



## NASADENIE IHLY

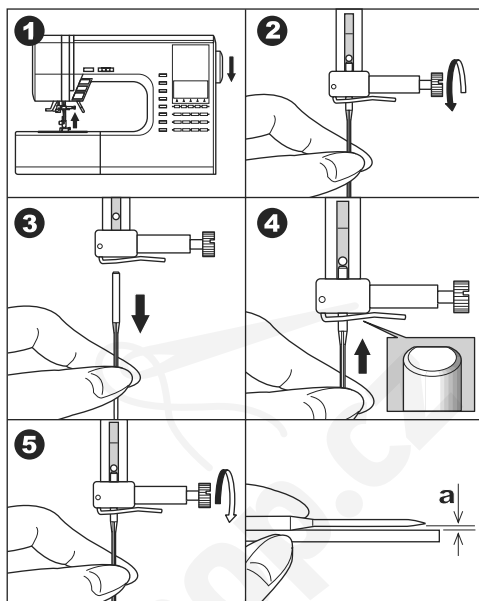
Zvoľte si ihlu vhodného typu a veľkosti pre látku, z ktorej chcete šiť.



**Pozor: Predchádzajte úrazom.**

Pred výmenou ihly vypnite hlavný vypínač.

1. Otáčaním ručným kolesom presuňte ihlu do hornej úvrate.
  2. Povoľte skrutku na svorke ihly.
  3. Vytiahnite ihlu.
  4. Zasuňte novú ihlu do ihlovej svorky plochou stranou dozadu a zatlačte ju až nadoraz.
  5. Utiahnite skrutku na svorke ihly.
- a. Nepoužívajte tupé, ani ohnuté ihly. Položte ihlu na rovnú plochu a skontrolujte, či nie je tupá.



## TABUĽKA LÁTOK, NITÍ A IHIEL

Zvoľte si ihlu vhodného typu a veľkosti pre látku, z ktorej chcete šiť.

Druh látky	Hrúbka niti	Typ ihly	Veľkosť ihly
Tenká – tenký žoržet, organtín, voál, taft, hodváb atď.	Bavlna 80 - 100 Hodváb 60 - 80 Synt. 80 - 100	2000 šedý driek	9/70 - 11/80
Stredne hrubá – gingham, piké, plátно, bavlna, satén, tenký menčester, zamat	Bavlna 50 - 80 Hodváb 50 Synt. 50 - 80	2000 šedý driek	11/80 - 14/90
Hrubá – gabardén, tvíd, džínsovina, menčester	Bavlna 40 - 50 Hodváb 50 Synt. 50 - 60	2000 šedý driek	14/90 - 16/100
Pružné – dvojitý úplet, trikot, spandex, žerzej	Bavlna 50 - 80 Hodváb 50 Polyester	2001 šedý driek	11/80 - 14/90 Ihla pre úplety a syntetické látky
Mikiny, plávky, dvojitý úplet, svetrový úplet	Polyester	2001 šedý driek	
Koža		2032 na kožu	

**Najlepšie výsledky dosiahnete so značkovými ihlami SINGER.**

# ZAPOJENIE STROJA



**POZOR - Ako znížiť nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom:**

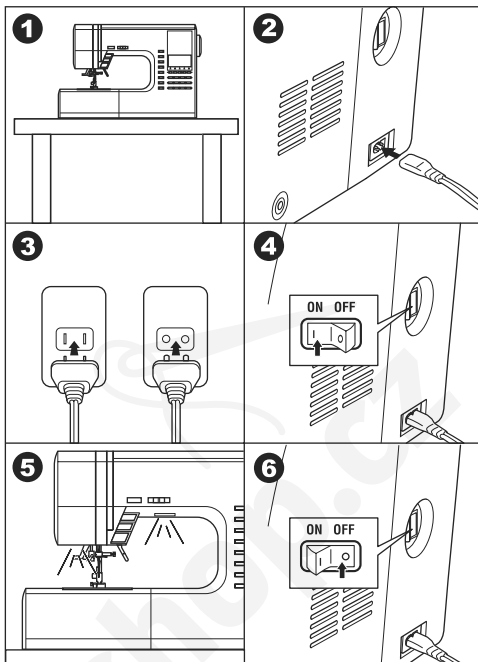
Nikdy nenechávajte zapnutý šijací stroj bez dozoru. Okamžite po skončení práce a pred čistením stroj vždy vypnite zo zásuvky.



**POZOR - Ako znížiť nebezpečenstvo popálenia, požiaru, úrazu elektrickým prúdom alebo poranenia**

Pri odpájaní zo zásuvky neťahajte za kábel, ale uchopte do ruky vidlicu.

1. Postavte stroj na pevný stôl.
2. Zapojte sieťový kábel do sieťovej zásuvky stroja.
3. Zapnite sieťový kábel do elektrickej zásuvky.
4. Zapnite hlavný vypínač.
5. Po zapnutí vypínača sa rozsvieti svetlo.
6. Po ukončení práce vypnite hlavný vypínač (do polohy „O“) a vytiahnite sieťovú vidlicu zo zásuvky.



SK

## OVLÁDACÍ PEDÁL

Pedál umožňuje spustenie a zastavenie stroja a ovládanie rýchlosti šitia nohou.

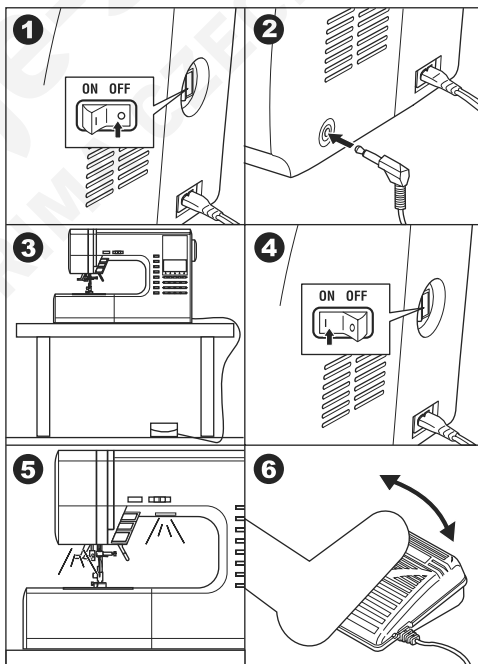
Po pripojení ovládacieho pedálu sa deaktivuje tlačidlo štart/stop (viď str. 10).

1. Vypnite hlavný vypínač (do polohy „O“).
2. Zasuňte konektor pedálu do zásuvky na stroji.
3. Položte si pedál ku nohám.
4. Zapnite hlavný vypínač.
5. Po zapnutí vypínača sa rozsvieti svetlo.
6. Čím viac pedál zošliapnete, tým bude stroj šiť rýchlejšie. Ak zdvihnete nohu z pedálu, stroj sa zastaví.



**POZOR - Ak znížiť nebezpečenstvo popálenia, požiaru, úrazu elektrickým prúdom alebo poranenia.**

1. Pred pripojením pedálu vypnite hlavný vypínač.
2. S pedálom zaobchádzajte opatrne, nenechajte ho padnúť na podlahu. Nič na neho nekladte.
3. Používajte iba pedál dodaný s týmto strojom (typ 4C-337B).



# FUNKCIE JEDNOTLIVÝCH ČASTÍ

## A. TLAČIDLO ŠTART/STOP

Stlačením tlačidla štart/stop stroj spustíte, ďalším stlačením ho zastavíte. Na začiatku šitia stroj šije pomaly.

## KONTROLKA

### Zelená kontrolka „ON“

Stroj pripravený na šitie alebo na navíjanie spodnej niti

### Červená kontrolka „ON“

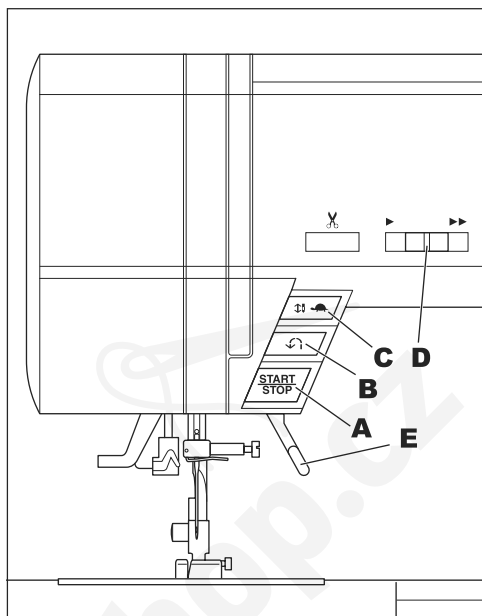
Nie je spustená prítlačná päťka alebo páčka pre šitie gombíkových dierok.

Ak svieti červená kontrolka, stroj sa nespustí, ani po stlačení tlačidla štart/stop.

Ak nie je navlečená horná niť, stroj sa po niekoľkých otáčkach zastaví (snímač hornej niti).

### Poznámka:

Po pripojení ovládacieho pedálu sa deaktivuje tlačidlo štart/stop.



## B. TLAČIDLO PRE ŠITIE SPÄŤ

Ak držíte toto tlačidlo stlačené, stroj šije pomaly späť. Po uvoľnení tlačidla sa stroj zastaví.

### Poznámka:

Ak je pripojený pedál, stroj šije, ak je toto tlačidlo stlačené, späť. Po jeho uvoľnení šije stroj dopredu.

## C. TLAČIDLO IHLA HORE-DOLE / POMALY

Keď stroj NEŠIJE, zmení sa stlačením tohoto tlačidla poloha ihly (hore-dole).

Keď stroj ŠIJE, po stlačení tohoto tlačidla sa rýchlosť šitia spomalí. Ďalším stlačením sa stroj opäť zrýchli.

## D. OVLÁDAČ RÝCHLOSTI

Presunutím ovládača doľava stroj zrýchli, presunutím doprava ho spomalíte.

### Poznámka:

Ak je pripojený pedál, môžete týmto tlačidlom obmedziť maximálnu rýchlosť.

## E. PÁČKA NA ZDVÍHANIE PRÍTLAČNEJ PÄTKY

Touto páčkou sa dvíha a spúšťa prítlačná päťka.

Poznámka: Ak je prítlačná päťka zdvihnutá, stroj sa nespustí (iba navíjanie spodnej niti).



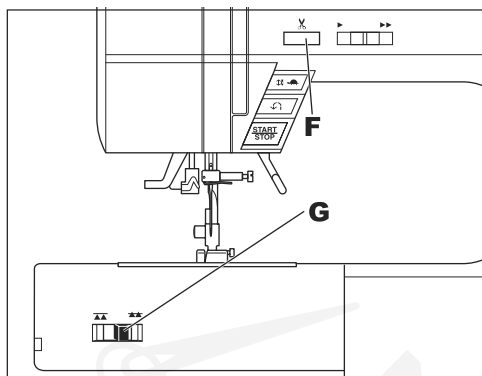
## F. TLAČIDLO NA ODSTRIHNUTIE NITI

Stlačením tohoto tlačidla odstrihnete po dokončení šev hornej aj spodnej niti.

Stroj odstrihne obidve nite automaticky.

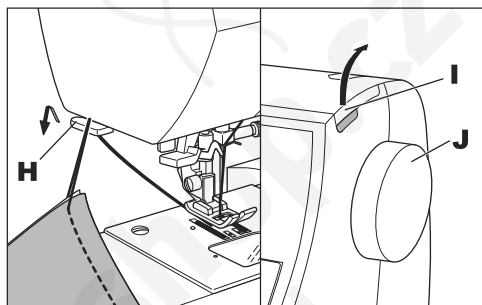
### POZOR

1. Toto tlačidlo nestláčajte, ak nie je v stroji látka a ak nie je potrebné nite odstrihnúť. Niť by sa mohla zamotať a poškodiť stroj.
  2. Toto tlačidlo nepoužívajte na strihanie nití hrubších, než č. 30, silónových nití a iných špeciálnych nití.
- V tomto prípade použite odrezávač nití (H).



## G. PÁČKA NA ZASUNUTIE ZÚBKOV PODÁVAČA

Zúbky podávača vyčnievajú cez stehovú dosku priamo pod prítlačnou pátkou. Majú za úlohu posúvať látku pri šití. Páčkou sa ovládajú zúbky podávača. Pri bežnom šití je páčka vpravo, zúbky sú v najvyššej polohe. Páčka by mala byť vpravo pri väčšine prác. Zúbky zasunúť prepnutím páčky doľava pre látanie a quiltovanie voľným pohybom a pre všetky ďalšie práce, pri ktorých posúvate látku rukou.



## H. ODREZÁVAČ NITI

Tento odrezávač používajte v situáciách, kedy nie je možné použiť tlačidlo pre odstrihnutie.

1. Po dokončení šva zdvihnite prítlačnú pátku a vytiahnite látku aj s niťami dozadu.
2. Zaháknite nite do odrezávača zozadu dopredu.
3. Zatiahnutím za látku niť odrežte.

## I. HORNÝ KRYT

Kryt otvorte zdvihnutím jeho pravej strany.

## J. RUČNÉ KOLESO

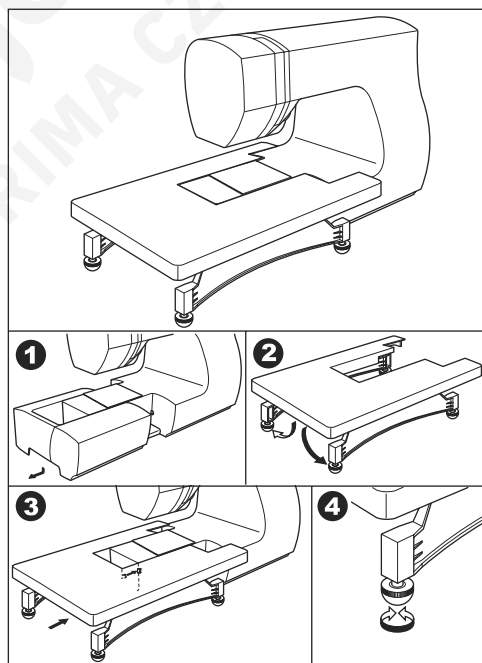
Otáčaním ručným kolesom dvíhate alebo spúšťate ihlu. Mali by ste ním točiť smerom k sebe.

## ZVÄČŠENÁ PRACOVNÁ PLOCHA

Ak potrebujete viac miesta na prácu, nasadíte si zväčšenú pracovnú plochu.

Nastavte si zväčšenú pracovnú plochu na stabilnom stole.

1. Odložte násuvnú dosku (viď str. 69).
2. Postavte dve nožičky zväčšenej pracovnej plochy.
3. Nasuňte pracovnú plochu na stroj sprava.
4. Otáčaním štyrmi gumovými nožičkami nastavte výšku pracovnej plochy.



# OVLÁDACÍ PANEL

Po zapnutí hlavného vypínača si stroj zvolí rovný steh a informácie o stehu sa zobrazia na displeji.

## A. DISPLEJ

Na tomto displeji sa zobrazujú informácie o stehu. Informácie sa menia podľa zvoleného vzoru alebo režimu.

## B. NASTAVENIE KONTRASTU DISPLEJA

Otáčaním týmto kolieskom sa nastavuje kontrast displeja.

## C. TABUĽKA VZOROV

Tabuľku vzorov nájdete na spodnej strane horného krytu. V tabuľke sú uvedené všetky vzory a písmená tohoto stroja.

Symbols sú rozdelené na základné stehy, ozdobné stehy a písmená.

## D. TLAČIDLÁ PRE PRIAMU VOĽBU STEHU

Stlačením týchto tlačidiel môžete priamo zvoliť niektorý zo základných stehov.

## E. TLAČIDLO PRE ZÁKLADNÉ STEHY

Týmito tlačidlami môžete vyberať zo základných stehov.

VÝBER A NASTAVENIE ZÁKLADNÉHO STEHU VIĎ STR. 84.

## F. TLAČIDLO PRE OZDOBNÉ STEHY A PÍSMENÁ

Týmito tlačidlami môžete vyberať z ozdobných stehov a písmen.

Stehy a písmená sa ľahko kombinujú do žiadaných vzorov.

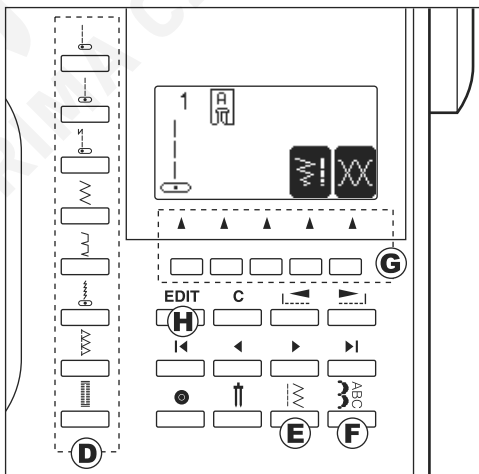
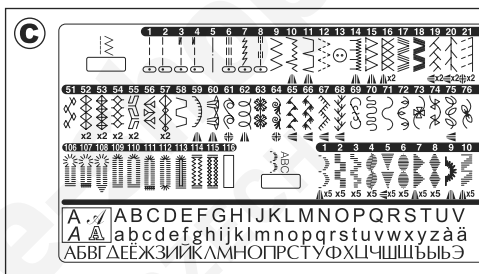
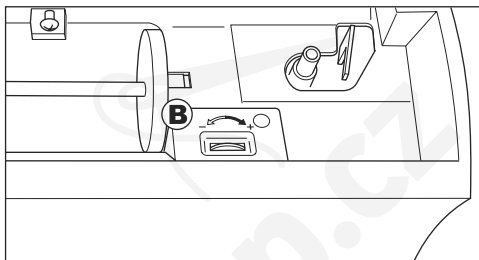
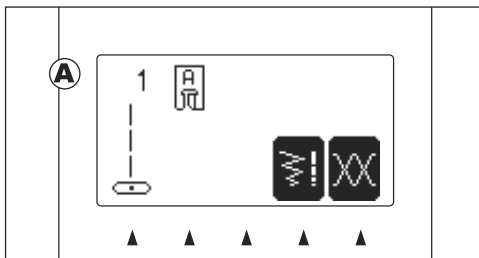
VÝBER A NASTAVENIE OZDOBNÉHO STEHU A PÍSMENA VIĎ STR. 106.

## G. FUNKČNÉ TLAČIDLÁ

Funkcie týchto tlačidiel sa menia podľa nastaveného vzoru a režimu.

## H. EDITAČNÉ TLAČIDLO

Týmto tlačidlom môžete pri editácii meniť nastavenie každého vzoru.



## I. TLAČIDLO ZMAZAŤ

### PRI ŠITÍ ZÁKLADNÝCH STEHOV

Ak ste zmenili nastavenie (zrkadlové prevrátenie, predĺženie, šírku a dĺžku stehu a napätie nite) základného stehu, môžete sa týmto tlačidlom vrátiť na prednastavené hodnoty.

### PRI ŠITÍ OZDOBNÝCH STEHOV A PÍSMÁ

Stlačením tohto tlačidla zmažete jeden stehový vzor alebo všetky vzory.

## J. POSÚVACIE TLAČIDLÁ

Týmto tlačidlami sa pri výbere stehového vzoru posuniete o 5 vzorov nahor alebo nadol.

## K. KURZOROVÉ TLAČIDLÁ

Pri šití ozdobných stehov a písma môžete pomocou týchto tlačidiel kontrolovať a editovať stehové vzory a písmená.

## L. TLAČIDLO PRE ZAPOŠITIE

### PRI ŠITÍ ZÁKLADNÝCH STEHOV

Stlačením tohto tlačidla ušijete jeden zapošivací steh na začiatku a na konci stehu (viď str. 81).

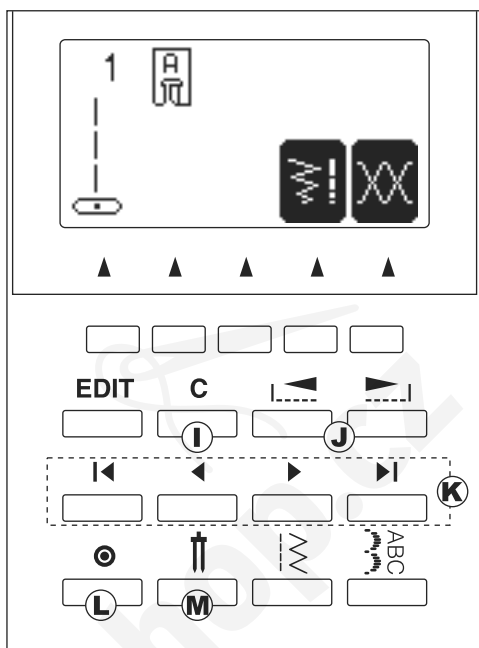
### PRI ŠITÍ OZDOBNÝCH STEHOV A PÍSMÁ

Stlačením tohto tlačidla pripojíte jeden zapošivací steh.

Ak tento steh pripojíte na koniec ozdobného stehového vzoru, stroj sa po ušití jedného kombinovaného stehu zastaví.

## M. TLAČIDLO PRE DVOJITÚ IHLU

Toto tlačidlo stlačte po nasadení dvojitej ihly. Stroj zníži šírku stehu (viď str. 105).

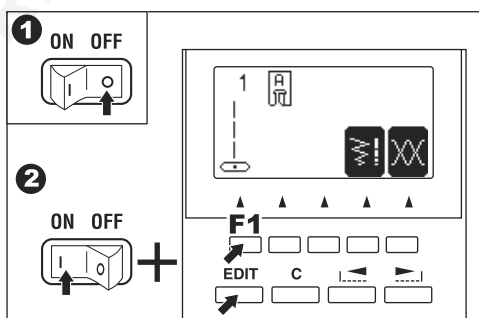


## VYPNUTIE AKUSTICKÉHO SIGNÁLU

Na stroji môžete šiť bez využitia akustického signálu.

1. Vypnete hlavný vypínač.
2. Pridržíte zároveň tlačidlo EDIT a funkčné tlačidlo F1 a zapnete hlavný vypínač.
3. Táto funkcia zostáva aktívna, kým nevypnete stroj.

Táto funkcia vypína iba jednotlivé pípnutia. Súvislé pípanie sa vypnúť nedá.



# PRÍPRAVA SPODNEJ NITI

## A. VYBRATIE CIEVKY NA SPODNÚ NIŤ

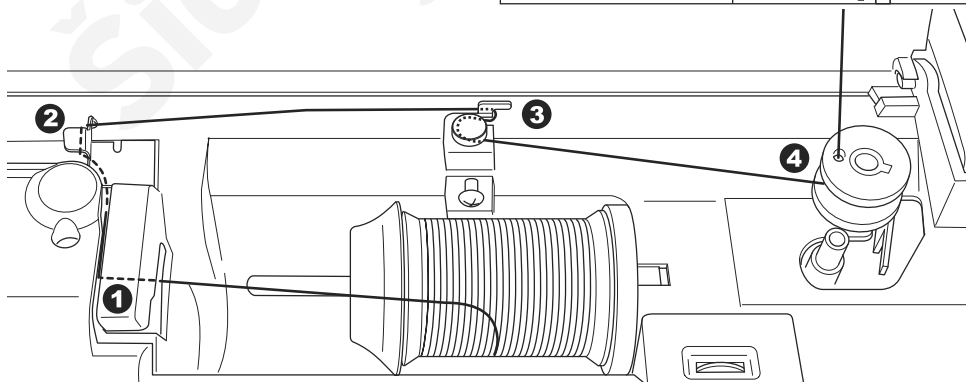
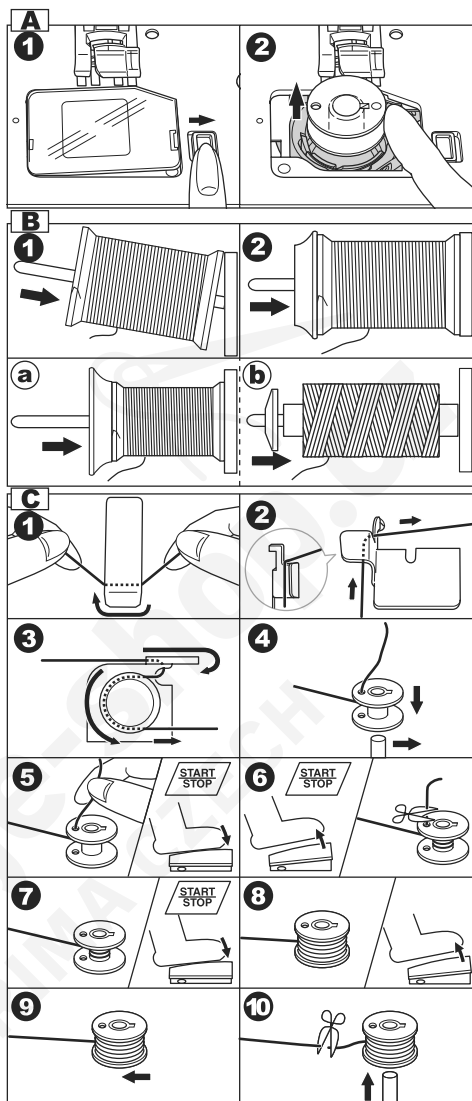
1. Vytiahnite západku púzdra cievky doprava a púzdro vyberte.
2. Vyberte cievku zo stroja.

## B. NASADENIE CIEVKY S NIŤOU NA KOLÍK

1. Zdvihnite ľavý koniec kolíka cievky a nasadte na neho cievku, aby sa niť odvíjala cez čelo cievky.
2. Nasadte čiapečku na kolík cievky a zatlačte ju nadoraz.
  - a: Čiapečku otočte podľa veľkosti cievky.
  - b: Pre krížovo navinutú cievku použite malú čiapečku. Medzi cievkou a čiapečkou nechajte malú medzeru podľa obrázku.

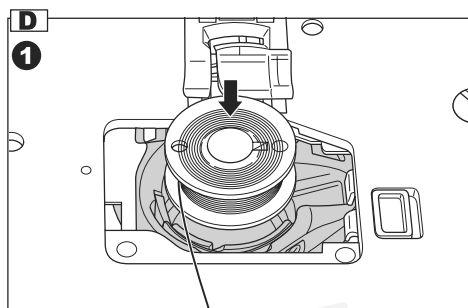
## C. NAVÍJANIE SPODNEJ NITI

1. Pridržte niť oboma rukami a zaháknite ju do vodítka otvorom vpredu.
2. Vedte niť dozadu stroja a vodítkom niti zľava doprava.
3. Vedte niť doprava a zozadu cez vodítko niti. Vedte niť pod napínacím diskom proti smeru hodinových ručičiek.
4. Prestrečte niť dierkou v cievke a nasadte cievku na kolík navíjača spodnej niti. Aktivujte navíjač prepnutím cievky doprava. Na displeji sa zobrazí režim navíjania cievky.
5. Pridržte koniec niti a začnite navíjať cievku stlačením tlačidla štart/stop alebo zošliapnutím ovládacieho pedálu.
6. Po niekoľkých otáčkach prerušte navíjanie stlačením tlačidla štart/stop alebo uvoľnením ovládacieho pedálu a odstrihnite nadbytočnú niť čo najbližšie dierke.
7. Opäť spustíte stroj.
8. Po navinutí cievky sa stroj automaticky zastaví. (Uvoľnite pedál.)
9. Prepnete cievku na kolíku doľava.
10. Zložte cievku z kolíka a odstrihnite niť.

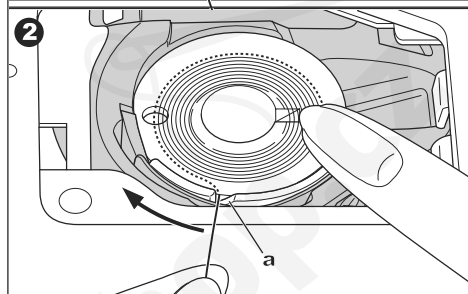


## D. VLOŽENIE CIEVKY

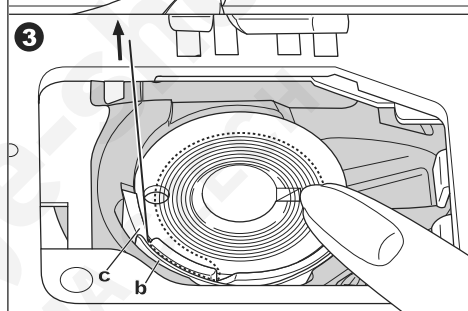
1. Zložte cievku do púzdra, aby sa niť odvíjala proti smeru hodinových ručičiek.



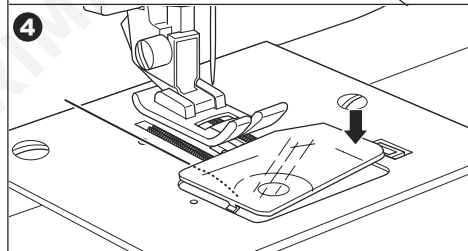
2. Pridržiajte cievku a zatiahnite niť do štrbiny (a).



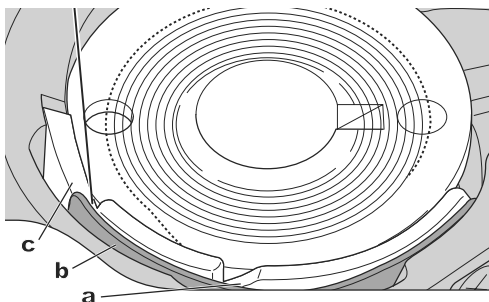
3. Ťahajte niť doľava a pozdĺž vnútornej pružiny (b) kým nevkĺzne do zárezu (c) a skontrolujte, že nevykĺzla zo štrbiny (a).



4. Vytiahnite asi 10 cm nite. Vráťte kryt cievky na miesto. Zasuňte výbežok vľavo do otvoru v stehovej doske a stlačte pravú stranu krytu, aby zaskočil na miesto.



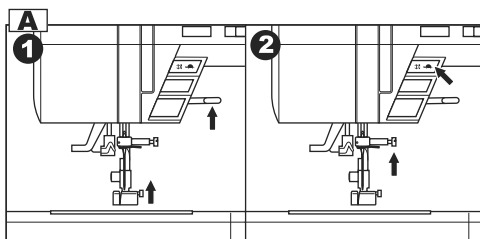
POZNÁMKA: Používajte iba cievky značky Singer.



# NAVLEČENIE STROJA

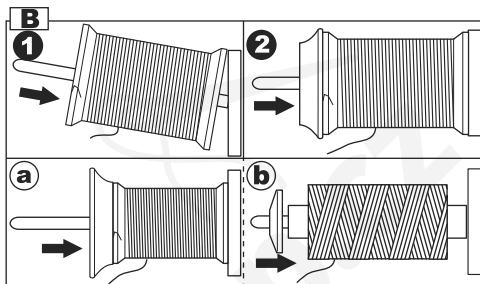
## A. PRÍPRAVA NA NAVLEČENIE STROJE

1. Zdvihnute prítlačnú pátku.
2. Tlačidlom ihla hore/dole presuňte ihlu do hornej polohy.  
(Ponechajte ju v tejto polohe až do navlečenia ihly.)



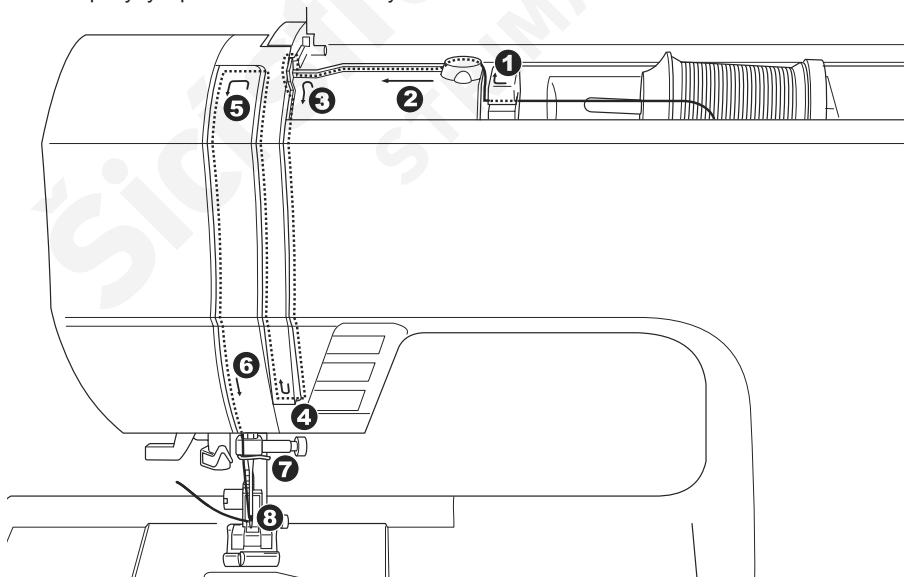
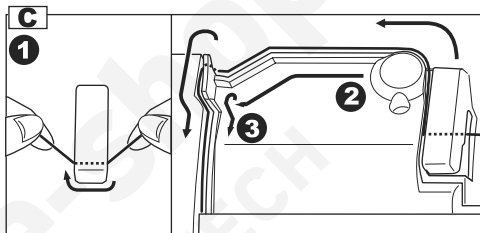
## B. NASADENIE CIEVKY NA KOLÍK

1. Zdvihnute ľavý koniec kolíka cievky a nasadíte na neho cievku, aby sa niť odvíjala cez čelo cievky.
2. Nasadíte čiapečku na kolík cievky a zatlačíte ju nadoraz.  
a: Čiapečku otočíte podľa veľkosti cievky.  
b: Pre krížovo navinutú cievku použite malú čiapečku. Medzi cievkou a čiapečkou nechajte malú medzeru podľa obrázku.



## C. NAVLEČENIE HORNEJ NITI

1. Pridržte niť oboma rukami a zaháknite ju do vodička otvorom vpredu.
2. Vedte niť dozadu stroja a vodičkom niti sprava doľava.
3. Vedte niť doľava a vytiahnite ju dole k sebe štrbinou.
4. Vytiahnite niť nahor.
5. Pre navlečenie niťovej páky vytiahnite niť nahor a vedte ju späť dole sprava doľava štrbinou.
6. Ťahajte niť dole štrbinou.
7. Natiahnite niť do vodička niti otvorenou stranou sprava.
8. Navlečte niť do ihly spredu dozadu. Na ďalšej strane sú pokyny k použitiu navliekača ihly.



## D. NAVLEČENIE IHLY

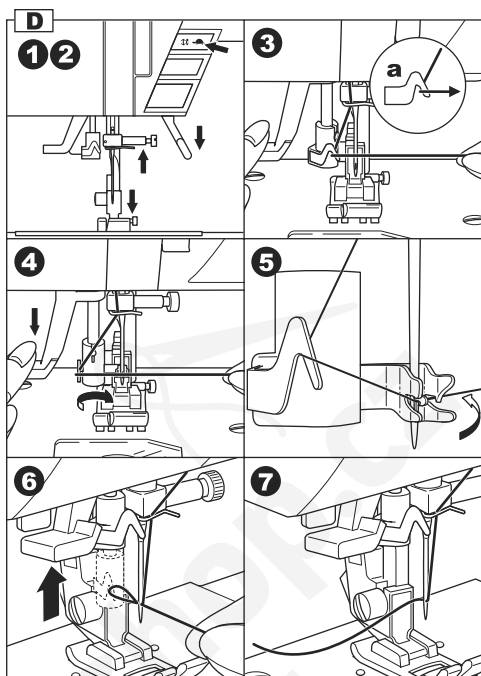


### Pozor: Predchádzajte úrazom.

1. Nepribližujte sa prstami k pohyblivým častiam stroja, zvlášť dávajte pozor v blízkosti ihly.
2. Nespúšťajte navliekač niti dole, keď stroj šije.

Poznámka: Navliekač ihly sa používa pre ihly veľkostí 11/80, 14/90 a 16/100

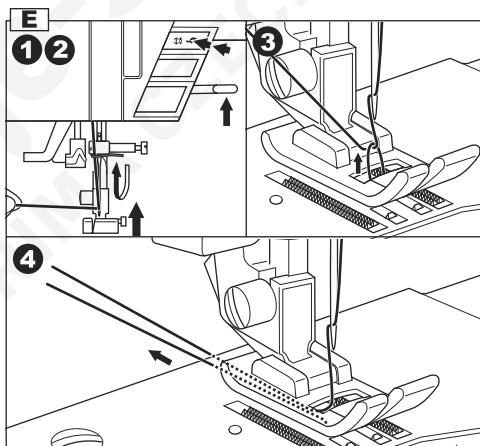
1. Spustíte prítláčnú pátku dole.
2. Skontrolujete, či je ihla v hornej polohe. Ak nie je, zdvihnete ju tlačidlom ihla hore/dole.
3. Pomaly spustíte navliekač a pretiahnete ihlu vodičkom (a) a natiahnete ju doprava.
4. Spustíte páčku čo najviac dole. Navliekač sa pootočí a malý háčik prejde uchom ihly.
5. Natiahnete niť do vodička.
6. Držte niť voľne a uvoľňujete páčku.
7. Háčik sa otočí a pretiahne slučku niti uchom ihly.
8. Vytiahnete asi 10 cm niti za ihlu.



SK

## E. VYTIAHNUTIE SPODNEJ NITI

1. Zdvihnete prítláčnú pátku.
2. Pridržte voľne niť a stlačte dvakrát tlačidlo ihla hore/dole z hornej polohy.
3. Ľahkým zatiahnutím za hornú niť vytiahnete slučku spodnej niti.
4. Vytiahnete hornú aj spodnú niť asi 10 cm za prítláčnú pátku.



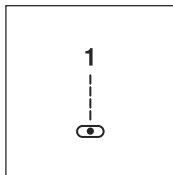
# ZAČÍNAME ŠÍŤ

Po zapnutí hlavného vypínača bude stroj pripravený na šitie.



## **Pozor: Predchádzajte úrazom.**

Pri šití si dávajte zvlášť pozor v blízkosti ihly. Keďže stroj posúva látku automaticky, neťahajte za ňu, ani na ňu netlačte.



## **A. ZAČÍATOK A KONIEC ŠVU**

1. Skontrolujte prítlačnú pátku (univerzálna pátku). Výmena prítlačnej pátky je popísaná na strane 69.
2. Vložte látku pod prítlačnú pátku a pátku spustite.
3. Pridržiťe obidve nite vzadu a stlačte tlačidlo štart/stop alebo zošliapnite ovládací pedál. Stále pridržujte nite, kým neušijete niekoľko stehov. Látka pri šití ľahko vedte. Rýchlosť šitia môžete ovládať posúvaním páčky pre rýchlosť. Rýchlosť môžete znížiť aj stlačením tlačidla (pomaly).
4. Keď dôjdete na koniec šva, stlačte tlačidlo štart/stop alebo uvoľnite ovládací pedál.
5. Stlačte tlačidlo pre odstrihnutie nití.
6. Zdvihnite prítlačnú pátku a vytiahnite látku zo stroja.

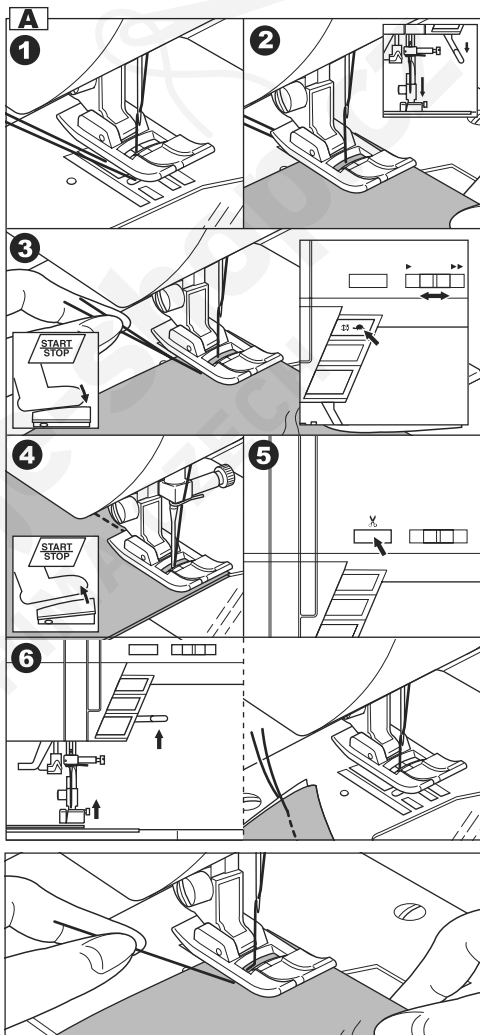
## **Snímač hornej niti**

Ak dôjde spodná niť alebo ak sa pretrhne, stroj sa automaticky zastaví.

Navlečte hornú niť znovu a pokračujte v šití.

## **POZOR**

1. Toto tlačidlo nestláčajte, ak nie je v stroji látka a ak nie je potrebné nite odstrihnúť. Niť by sa mohla zamotať a poškodiť stroj.
2. Toto tlačidlo nepoužívajte pre strihanie nití hrubších ako č. 30, silónových nití a iných špeciálnych nití. V tomto prípade použite odrezávač nití (viď str. 11).





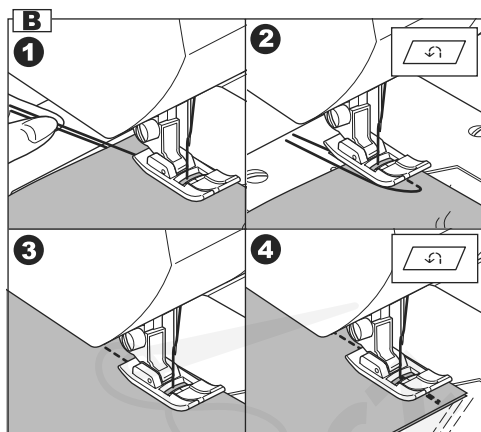
## B. ŠITIE SPÄŤ

Šitie späť sa používa na spevnenie koncov šva.

1. Vložte látku do polohy, kde chcete urobiť spätné stehy a spustíte prítláčnú pátku.
2. Stlačte a pridržte tlačidlo späť (ak je pripojený pedál, zošliapnite ho.) Ušite 4-5 stehov späť.
3. Pustíte tlačidlo na šitie späť a stlačte tlačidlo štart/stop (alebo zošliapnite pedál). Stroj bude šiť opäť dopredu.
4. Po dosiahnutí konca šva stlačte a pridržte tlačidlo späť a ušite 4 - 5 stehov späť.

Poznámka:

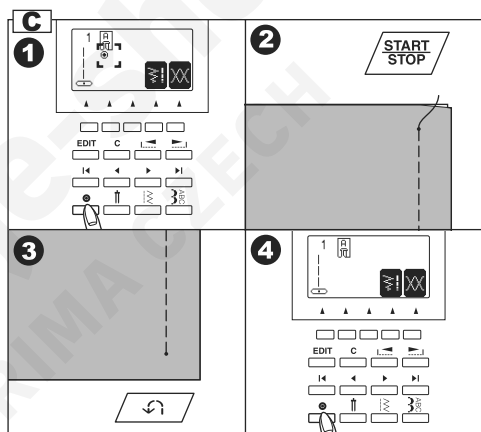
Stehy č. 3 a č. 4 majú spätný steh v sebe. Pozrite sa na str. 87 ako tieto stehy šiť.



## C. AUTOMATICKÉ ZAPOŠITIE

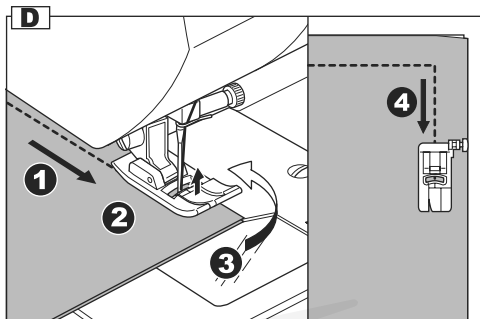
Zapošitie môžete urobiť na začiatku a na konci šva. Túto funkciu môžete využiť so všetkými základnými stehmi.

1. Stlačte tlačidlo (zapošitie). Na displeji sa zobrazí značka zapošítia „⊙“.
2. Začnite šiť. Stroj vykoná zapošítie a začne šiť zvolený steh.
3. Po dosiahnutí konca šva stlačte jedenkrát tlačidlo späť. Stroj vykoná zapošítie a automaticky sa zastaví.
4. Pre zrušenie tejto funkcie stlačte tlačidlo zapošítie ešte raz. Značka pre zapošítie zmizne.



## D. ZATOČENÍ V ROHU

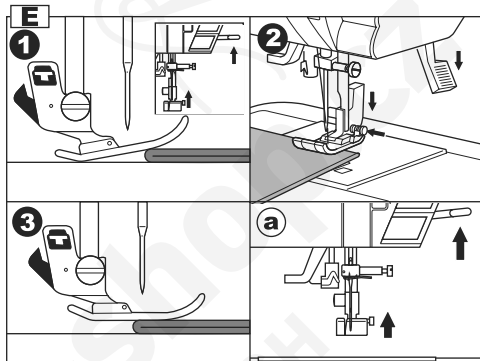
1. Keď došijete na roh, zastavte stroj. Stroj sa zastaví s ihlou v látke.
2. Zdvihnite prítlačnú pätku.
3. Použite ihlu ako trň a otočte látku okolo nej.
4. Spustíte prítlačnú pätku a pokračujte v šití.



## E. ŠITIE HRUBÝCH LÁTK

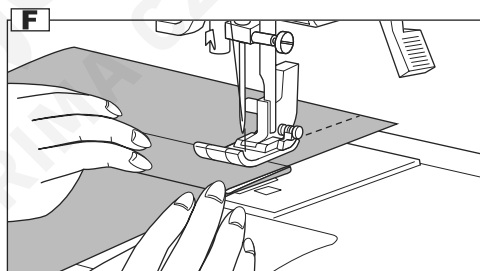
Pri šití hrubých látok má prst pätky tendenciu sa zdvihnúť a šev nie je možné začať plynule. V týchto prípadoch postupujte nasledovne.

1. Zdvihnite prítlačnú pätku.
  2. Stlačte blokovací gombík na pravej strane univerzálnej pätky a spustíte pätku dole.
  3. Začnite šiť.
- Pánt prítlačnej pätky je zablokovaný a látka sa posúva plynule.
- a. Pre ľahšie vloženie hrubej látky pod pätku je možné zdvihnúť pätku o jeden stupeň vyššie.



## F. ŠITIE CEZ PREKRÝVAJÚCE SA VRSTVY

Pri šití cez prekrývajúce sa vrstvy vedte látku rukami.

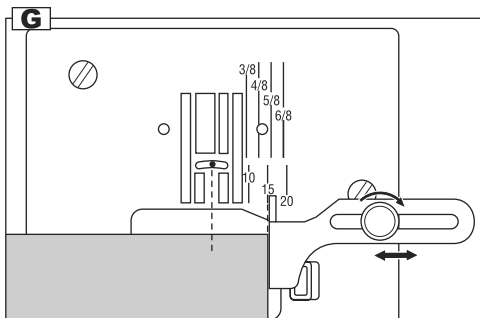


## G. ŠÍRKA PRESAHU ŠVA

Vodiace čiary na stehovej doske označujú vzdialenosť od stredovej polohy ihly. Pre dodržanie presahu šva vedte okraj látky podľa príslušnej čiary.

### Vodítko šva

Na vedenie látky môžete použiť vodítko šva. Upevnite vodítko na stehovú dosku pomocou skrutky.



# NAPÄTIE NITI

Tento stroj nastaví napätie niti automaticky podľa zvoleného stehu.

Napätie však môžete napriek tomu zmeniť.

1. Stlačte funkčné tlačidlo F5 priamo pod značkou napätia.  
Displej sa prepne do režimu napätia niti.
2. Napätie hornej niti zvýšite stláčaním funkčného tlačidla F5 (+).  
Napätie hornej niti znížite stlačením funkčného tlačidla F4 (-).

Prednastavená hodnota napätia je zvýraznená.

Absolútna hodnota nastaveného napätia je vyznačená značkou „▼“.

Stlačením funkčného tlačidla F3 (AUTO) alebo vymazania „C“ sa vráti napätie na prednastavenú hodnotu.

Stlačením funkčného tlačidla F1 sa displej vráti do predchádzajúceho režimu (informácie o stehu). Zvolením iného vzoru sa napätie vráti na prednastavenú hodnotu.

Môžete začať šiť v tomto režime a upraviť si napätie počas šitia.

## A. Prednastavené napätie niti

Horná a spodná niť sa križi zhruba uprostred látky.

## B. Ak zvýšite napätie hornej niti

Spodnú niť je vidieť na hornej strane látky.

## C. Ak znížite napätie hornej niti

Hornú niť je vidieť na spodnej strane látky.

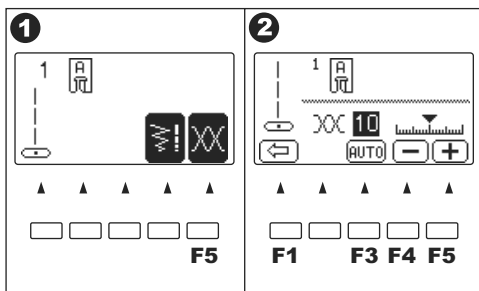
## D. Napätie niti okrem rovného stehu

Napätie niti, okrem rovného stehu, je nastavené trochu nižšie, ako pri rovnom stehu.

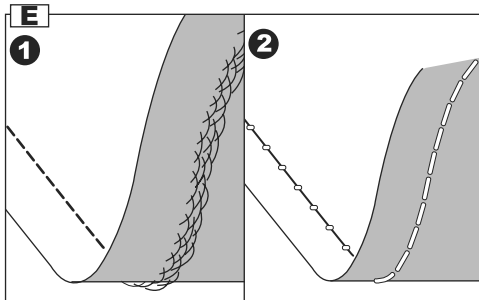
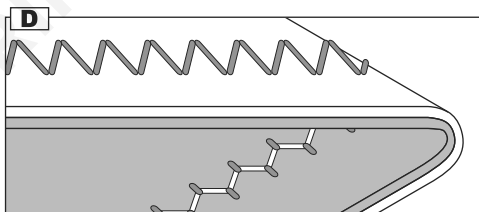
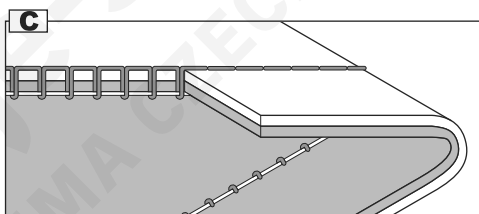
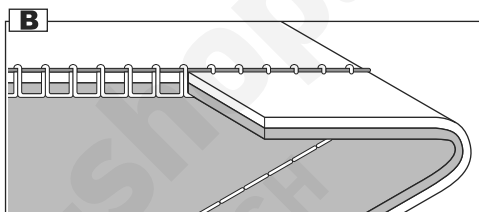
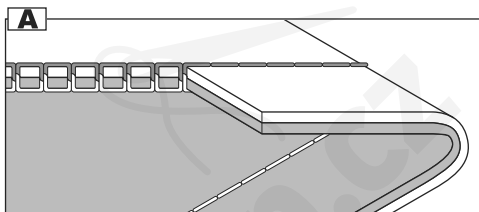
Keď sa horná niť objavuje na dolnej strane látky, dosiahnete krajší výsledok.

## E. Užitočné rady

1. Ak vypadá Vaša práca ako na obrázku, kedy sú stehy na hornej strane látky dobré, zatiaľ čo na spodnej strane vypadajú ako froté, môže to byť preto, že máte zle navlečenú hornú niť. Pozrite sa na správne navliekanie na stranu 78.
2. Napriek tomu, že je napätie niti vopred nastavené, je vidieť spodnú niť na hornej strane. Môže to byť zle nastavenou cievkou so spodnou niťou. Pozrite sa na stranu 77 na prípravu spodnej niti.



SK



# VOĽBA ZÁKLADNÝCH STEHOV

Základné stehy sú zobrazené v tabuľke stehov na vnútornej strane horného krytu.

Po zapnutí stroja sa automaticky nastaví rovný steh.

Základné stehy sa volia takto:

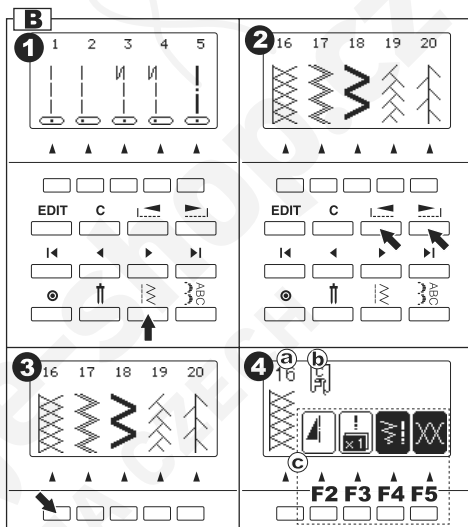
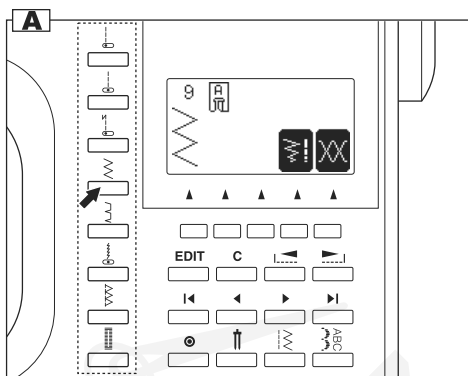
## A. PRIAMA VOĽBA STEHU

Základné stehy môžete voľiť priamo tlačidlami pre priamu voľbu. Zvolený steh sa zobrazí na displeji.

## B. VOĽBA OSTATNÝCH ZÁKLADNÝCH STEHOV

1. Stlačte tlačidlo pre základné stehy.  
Na displeji sa zobrazí prvých 5 stehov.
2. Stlačením pravého tlačidla na posunutie zobrazíte ďalších 5 stehov.  
Ľavým a pravým tlačidlom na posúvanie sa pohybujete nadol a nahor po 5 stehoch. (Nadol sa môžete posunúť aj stlačením tlačidla pre základné stehy.)
3. Na zvolenie stehu stlačte funkčné tlačidlo priamo pod požadovaným stehom.
4. Po zvolení stehu sa zobrazí na displeji informácia o stehu.  
(Režim informácie o stehu)
  - a. Číslo stehu a obrázok
  - b. Vhodná prítláčaná päťka
  - c. Funkcie funkčného tlačidla  
F2 Zrkadlové prevrátenie  
F3 Predĺženie  
F4 Šírka a dĺžka stehu  
F5 Napätie niti (viď predchádzajúca stránka)

Ak nie je funkčné tlačidlo označené, nie je využitie.



## C. ZRKADLOVÝ/PREVRÁTENÝ STEH

Voľba zrkadlového alebo prevráteného alebo zrkadlového prevráteného stehu.

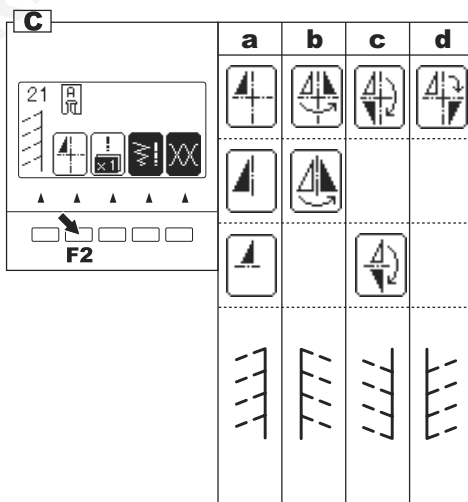
Stlačením funkčného tlačidla (F2) priamo pod značkou zrkadlový/prevrátený sa steh striedavo alebo postupne mení.

Značka na displeji označuje zvolený steh takto:

- a. Obvyklý steh (normálny steh)
- b. Zrkadlový steh (stranovo prevrátený)
- c. Prevrátený steh (výškovo prevrátený)
- d. Zrkadlový a zároveň prevrátený steh

Ak nie je funkčné tlačidlo označené, steh nie je možné prevracat' stranovo, ani výškovo.

Stlačením mazacieho tlačidla „C“ vrátite steh do pôvodného tvaru (aj predĺženie sa zruší).



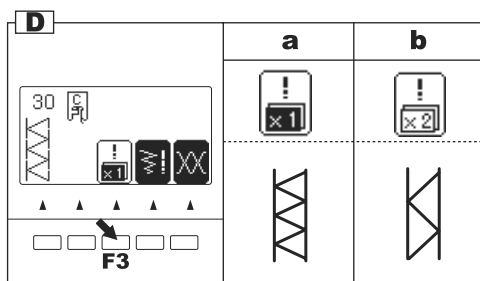
## D. PREDĽŽENIE

Steh môžete predĺžiť na dvojnásobok pôvodnej dĺžky stlačením funkčného tlačidla (F3) priamo pod značkou predĺženia.

- Obvyklá dĺžka
- Predĺžený (2x)

Ak nie je značka zobrazená, nie je možné steh predĺžovať.

Stlačením mazacieho tlačidla „C“ vrátite steh do pôvodného tvaru (zruší sa aj stranové a výškové prevrátenie).



SK

## E. NASTAVENIE ŠÍRKY A DĹŽKY STEHU

Stroj nastaví dĺžku a šírku vhodnú pre daný steh.

- Zmeny vykonáte po stlačení funkčného tlačidla (F4) priamo pod značkou šírky a dĺžky.
- Na displeji sa zmení označenie dĺžky a šírky stehu.

Na zúženie stehu stlačte funkčné tlačidlo F2 (–).  
Na rozšírenie stehu stlačte funkčné tlačidlo F3 (+).  
Na skrátenie stehu stlačte funkčné tlačidlo F4 (–).  
Na predĺženie stehu stlačte funkčné tlačidlo F5 (+).

Nastavenie šírky a dĺžky stehu sa zobrazí zvýrazneným číslom.

Stlačením mazacieho tlačidla „C“ vrátite steh do pôvodnej dĺžky.

Stlačením spätného tlačidla (F1) vrátite displej do predchádzajúceho režimu (informácie o stehu).

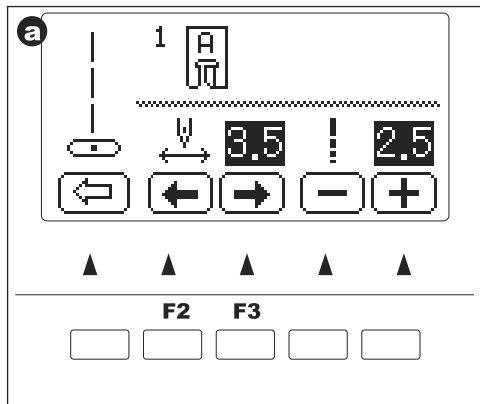
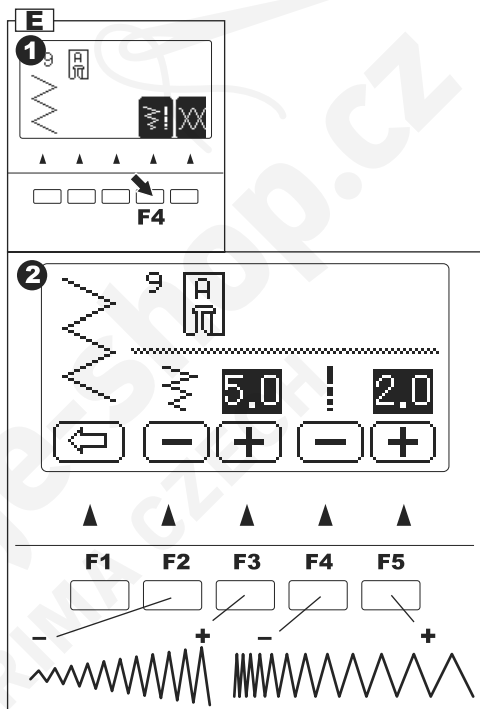
- Pri rovných stehoch (č. 1, 2, 3, 4, 6, 8) sa mení tlačidlom pre šírku stehu poloha ihly.

Na posunutie ihly doľava použite funkčné tlačidlo F2.

Na posunutie ihly doprava použite funkčné tlačidlo F3.

Poznámka: Keď už nebude možné steh viac rozšíriť, ani predĺžiť, ozve sa opakované pípanie. Ak sa značka predĺženia alebo skrátenia na tlačidle nezobrazí, nie je možné daný steh meniť.

V tomto režime môžete začať šiť a vykonávať zmeny počas šitia.



# KEDY KTORÝ STEH POUŽIŤ

01. Rovný steh, ihla v stredovej polohe • Na prešívanie, všívanie zipsov a pod..
02. Rovný steh, ihla v ľavej polohe • Na prešívanie a pod.
03. Rovný steh s automatickým spätným stehom, ihla v stredovej polohe
04. Rovný steh s automatickým spätným stehom, ihla v ľavej polohe
05. Stehovanie
06. Rovný pružný steh • Spevnený rovný steh
07. Kmeňový steh pre pružné látky
08. Quiltovací steh ručného vzhľadu
09. Entlovací steh • Na začisťovanie, aplikácie, patchwork a pod..
10. Pružný slepý steh
11. Slepý steh
12. Viacnásobný entlovací steh • Na začisťovanie úpletov, pružný šev
13. Prišívanie gombíkov
14. Ozdobný steh
15. Začisťovací steh
16. Začisťovací steh pre pružné látky, ozdobný steh
17. Ric Rac
18. Dvojitý Ric Rac
19. Fagoting
20. Patchwork
21. - 100. Ozdobné a funkčné stehy
101. Očko
102. Uzávierka
103. Látanie
104. Gombíková dierka s uzávierkami (úzka)
105. Gombíková dierka s uzávierkami (široká)
106. Gombíková dierka s očkom
107. Gombíková dierka s očkom a spevnenou uzávierkou
108. Gombíková dierka so špičkou
109. Zaoblená gombíková dierka (úzka)
110. Zaoblená gombíková dierka (široká)
111. Zaoblená gombíková dierka so spevnenou uzávierkou
112. Gombíková dierka zaoblená z oboch strán
113. Ozdobná gombíková dierka
114. Pružná gombíková dierka
115. Gombíková dierka tradičného vzhľadu
116. Obšitá gombíková dierka

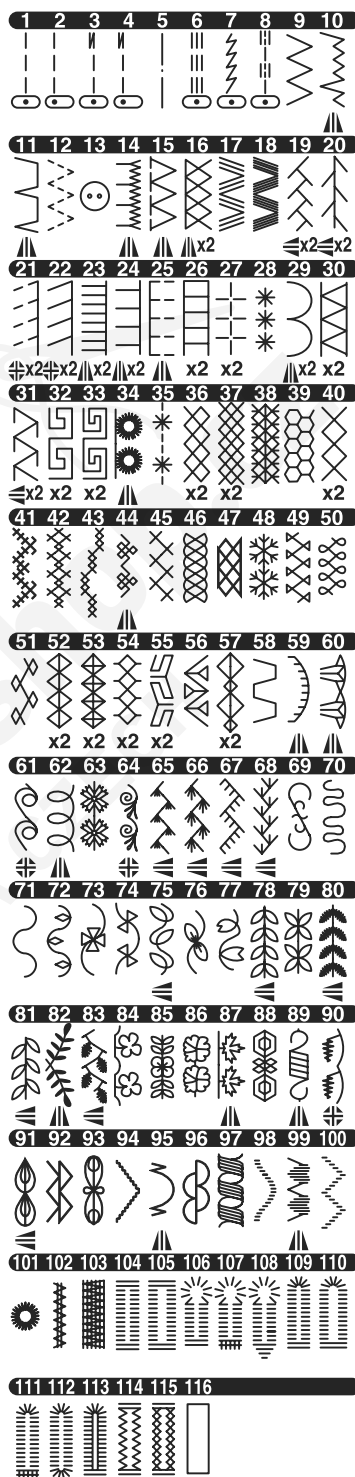
Význam symbolov v tabuľke:

▬ Možnosť stranového prevrátenia

≡ Možnosť výškového prevrátenia

⌘ Možnosť stranového a výškového prevrátenia

X2 Možnosť predĺženia



# ROVNÉ STEHY

Rovný steh môžete zvoliť tak, aby vyhovoval typu látky, ktorú šijete.

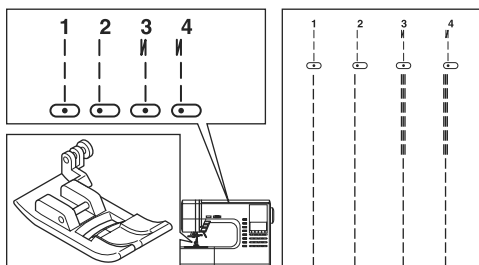
Ľavá poloha ihly (2) je najvhodnejšia pre tenké látky.

Steh č. 1 Stredová poloha ihly

Steh č. 2 Ľavá poloha ihly

Steh č. 3 Stredová poloha ihly s automatickým spätným stehom

Steh č. 4 Ľavá poloha ihly s automatickým spätným stehom



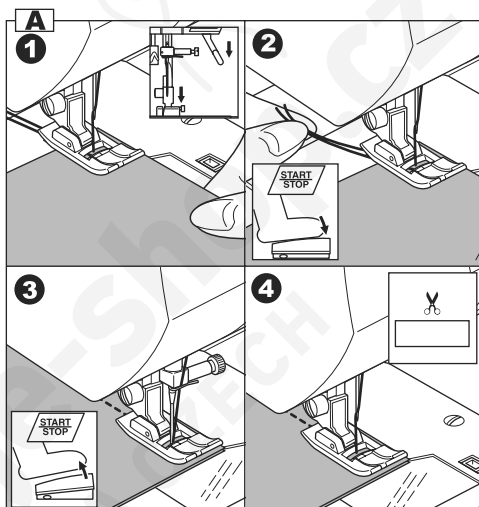
SK

Univerzálna pätká (A)

## A. Rovný steh

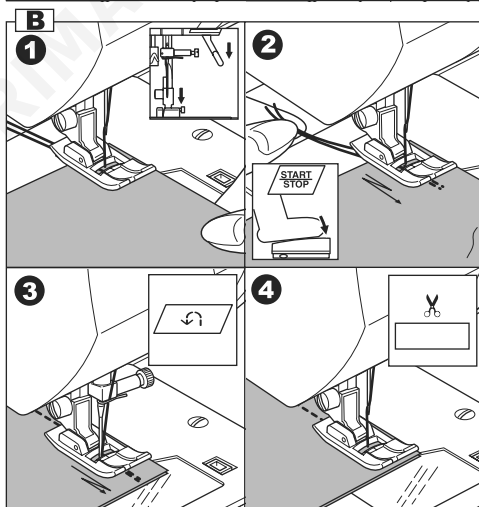
1. Vložte látku pod prítlačnú pätku a pätku spustíte.
2. Ľahko pridržajte hornú aj spodnú niť a začnite šiť.  
Pri šití položte ruku ľahko na látku.

3. Ako náhle dosiahnete koniec šva, prestaňte šiť.
4. Stlačte tlačidlo odstrihnutia niti.



## B. Rovný steh s automatickým spätným stehom (č. 3, 4)

1. Vložte látku pod prítlačnú pätku a pätku spustíte.
2. Ľahko pridržajte hornú aj spodnú niť a začnite šiť.  
Stroj ušije 4-5 stehov dopredu, potom 4-5 stehov späť a ďalej šije dopredu.
3. Ako náhle dosiahnete koniec šva, prestaňte šiť. Stroj ušije niekoľko stehov späť, niekoľko dopredu a zastaví sa.
4. Stlačte tlačidlo odstrihnutia niti.



# STEHOVANIE

Svoj výrobok si môžete pred vyskúšaním zostehovať.

Steh č. 5 Stehovanie

Látacia/vyšívacia pätko

## A. NASADENIE LÁTACEJ/VYŠÍVACEJ PÄTKY

1. Zasuňte zúbky podávača presunutím páčky podávača doľava.
2. Odstráňte prílačnú pätku aj držiak pätky (viď str. 7)
3. Ramienko látacej/vyšívacej pätky by malo byť opreté zhora o skrutku ihlovej svorky.
4. Nasuňte plastovú upevňovaciu hlavu z Vášho pohľadu zľava doprava, aby sedela v pätkovej tyči.
5. Dotiahnite skrutku na pätkovej tyči.

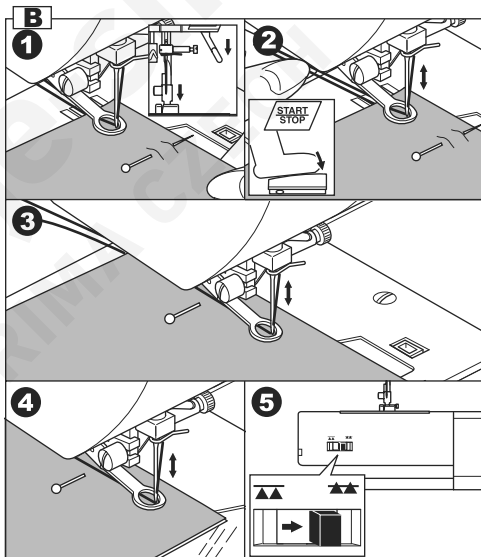
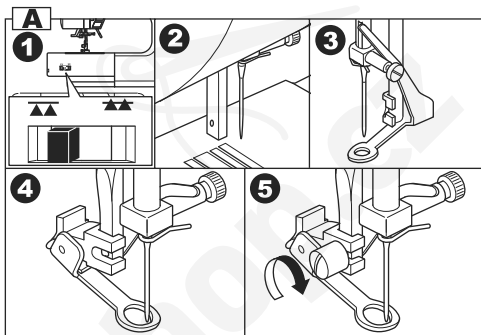
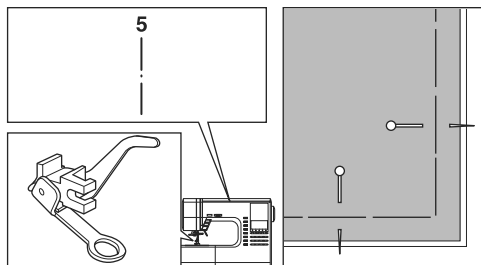
## B. STEHOVANIE

Zvolením stehu sa automaticky zníži napätie niti.

1. Vložte látku pod prílačnú pätku a pätku spustíte.
2. Ľahko pridržujte hornú aj spodnú niť a začnite šiť.
3. Stiahnite požadované množstvo látky dozadu a ušite jeden steh.
4. Opakujte, koľkokrát bude potrebné na ušitie celého švu.
5. Pred ďalším bežným šitím vysuňte zúbky podávača.

Poznámka

Aby ste sa vyhli posúvaniu vrstiev látky, priečne ich zošpendlite.



**POZOR: Ako sa vyhnúť nehode.**

Dávajte pozor, aby ihla pri šití nezachytila za špendlík.



## PRUŽNÉ STEHY

Pružné stehy sú pevné a elastické a pružia spoločne s látkou, bez toho, aby sa pretrhli. Sú vhodné pre strapkavé látky a úplety, aj pre zošívanie pevných látok, ako je džínsovina.

Steh č. 6 Rovný pružný steh

Steh č. 7 Kmeňový steh pre pružné látky

Steh č. 17 Ric Rac

Univerzálna päťka (A)

Odporúčame použiť ihlu pre úplety a syntetické látky, aby ste sa vyhli preskakovaniu stehov a trhaniu nití.

a. Bunda

b. Nohavice

c. Taška

d. Vrečko

## QUILTOVANIE

Quilt pozostáva vždy z troch vrstiev látky.

Vrchná, stredná a spodná.

Vrchná látka je tvorená geometricky tvarovanými kusmi látky zošitými dohromady.

Steh č. 1 Rovný steh (stredová poloha ihly)

Steh č. 8 Quiltovací steh ručného vzhľadu

Rovný steh / Quiltovacia päťka

Quiltovacie vodítko



**POZOR: Ako sa vyhnúť nehode.**

Nezmeňte polohu ihly, mohla by naraziť na prítlačnú pätku a zlomiť sa.

### A. Zošívanie kúskov látok

Zošite kúsky látok podľa vzoru č. 1 s presahom šva  $\frac{1}{4}$  palca (6,3 mm).

### B. Quiltovanie

Zošite tri vrstvy látky.

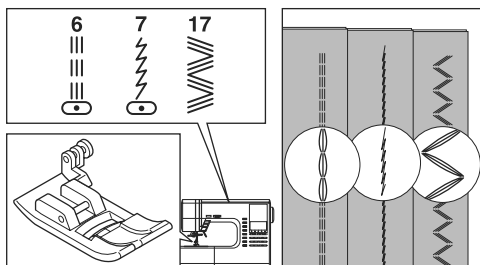
Pre rovnobežné švy použite quiltovacie vodítko.

Quiltovacie vodítko zasuňte do otvoru v držiaku prítlačnej pätky a nastavte požadovanú medzeru.

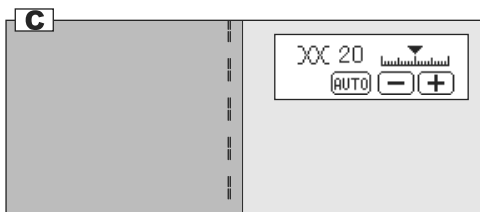
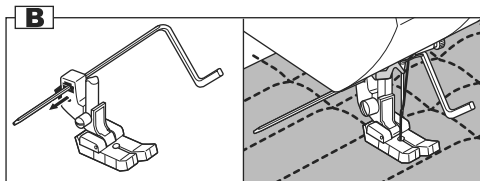
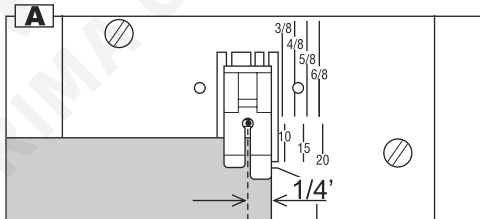
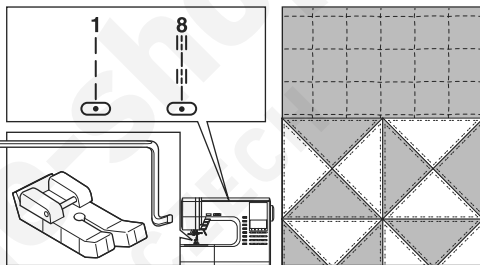
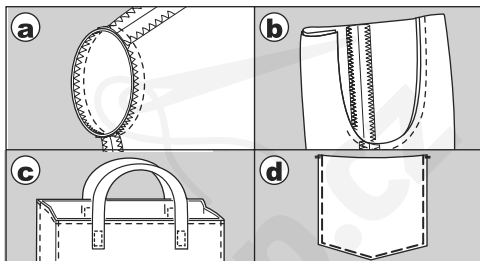
### C. Quiltovací steh ručného vzhľadu (č. 8)

Použite neviditeľnú silónovú niť alebo čo najtenšiu niť farebne zodpovedajúcu vrchnej látke. Použite spodnú niť, ktorá kontrastuje s farbou vrchnej látky. Nastavte napätie hornej niti na maximum.

Spodná niť sa bude pri šití vyťahovať nahor a dá výrobku vzhľad tradičného ručného prešitia.



SK



## ENTLOVACÍ STEH

Zmenami nastavenia dĺžky a šírky stehov dosiahnete na Vašom stroji entlovacie stehy rôznych širok i dĺžiek.

Steh č. 9 Entlovací steh

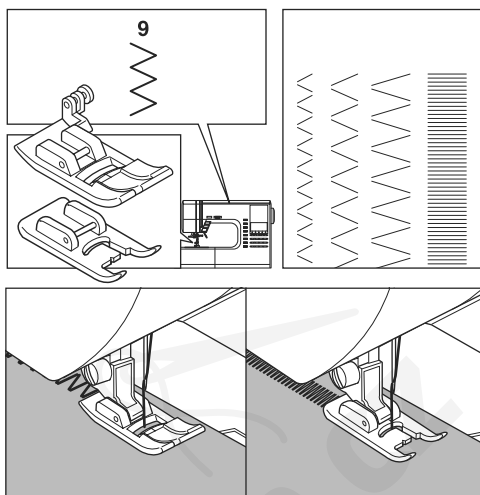
Univerzálna alebo saténová pätká (A, B)

Entlovacie stehy sú veľmi dobré na zošívanie látok, našívanie aplikácií a šitie najrôznejších ozdobných vzorov.

### SATÉNOVÝ STEH

Na saténový steh s krátkou dĺžkou stehu použite saténovú pätká (B).

Na začisťovanie sa pozrite na ďalšiu stranu.



## VIACNÁSOBNÝ ENTLOVACÍ STEH

Používa sa na zošívanie pružných látok a na začisťovanie švov na úpletoch.

Steh č. 12 Viacnásobný entlovací steh

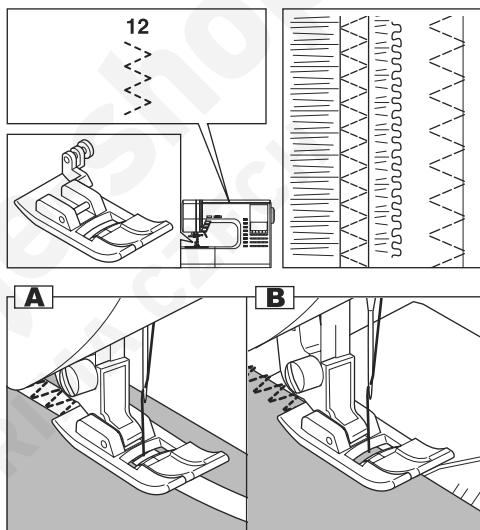
Univerzálna pätká (A)

### A. Našívanie gummy

Pri našívaní napínajte gumu pred aj za ihlou.

### B. Začisťovanie

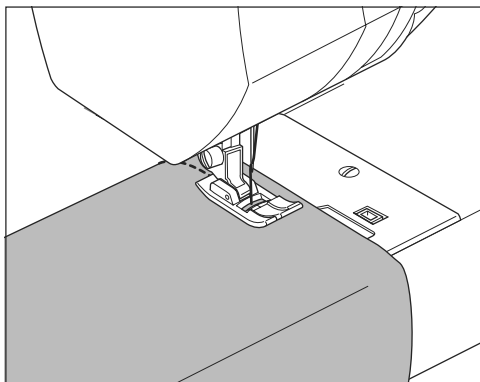
Vhodné pre strapkavé látky a úplety. Ihla by mala ísť až na samý okraj látky. Na začisťovanie sa pozrite na ďalšiu stranu.



## ŠÍTIE NA VOĽNOM RAMENE

Jednoduchým stiahnutím násuvnej dosky získate voľné rameno pre ľahší prístup k ťažko dostupným miestam.

Poznámka: Návod na odobratie násuvnej dosky nájdete na str. 69.



# ZAČISTOVANIE - OVERLOCKOVÝ STEH

## A. SO ZAČISTOVACOU PÄTKOU

Steh č. 9 (šírka stehu 5,0)

Steh č. 15, 16, 30 (šírka stehu 5,0-7,0)

Začistovacia pätk (C)

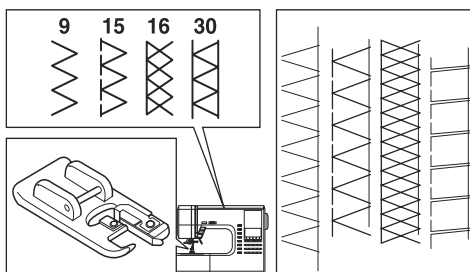
Prítlačte látku k vodičku začistovacej pätky, aby ihla išla na samý okraj švu.

- a. č. 9 (šírka = 5,0) sa používa na zabránenie strapkania látky.  
b-d. č. 15, 16, 30 sa môžu použiť na zošívanie a začistovanie v jedinom kroku. Preto sú vhodné pre strapkavé látky a úplety.

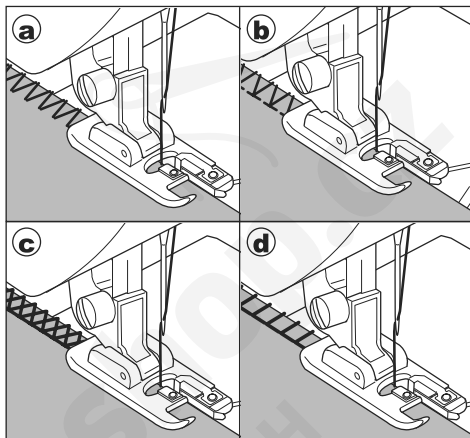


### POZOR: Ako sa vyhnúť nehode.

Začistovacia pätk by sa mala používať iba pre stehy č. 9, 15, 16 a 30 a nenastavovať šírku stehu nižšiu, než 5,0. Nepoužívajte žiadne úpravy stehu, ani predĺženie. Pri šití iných vzorov a iných širok by mohla ihla naraziť na prítlačnú pätku a poškodiť sa.



SK



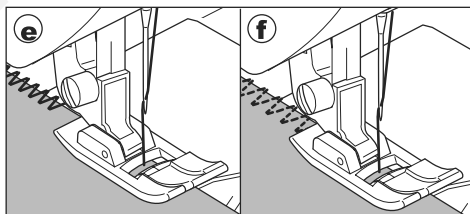
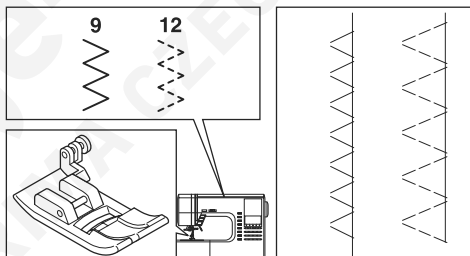
## B. S UNIVERZÁLNOU PÄTKOU

Steh č. 9, 12

Univerzálna pätk (A)

Ak používate univerzálnu pätku, vložte látku do stroja tak, aby ihla išla čo najbližšie k okraju látky.

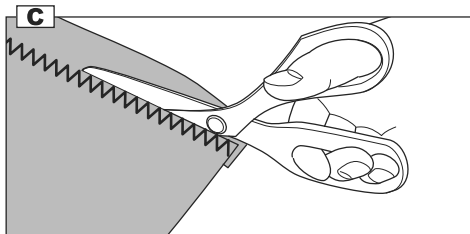
- e. Pre užší entlovací steh (šírka 2,0-4,5)  
f. Pre strapkavé a pružné látky použite steh č. 12.



## C. POZNÁMKA

Ak ušijete začistenie ďalej od okraje, môžete prebytok látky odstrihnúť.

Pri odstrihávaní prebytočnej látky dávajte pozor, aby ste nestrihli do nití.



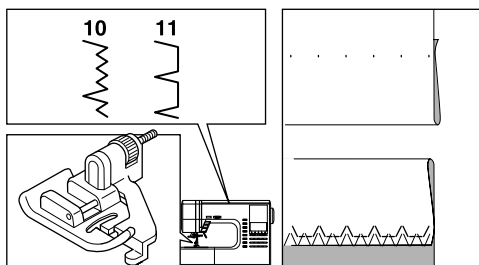
# SLEPÝ STEH

Tento steh nie je vidieť na lícovej strane látky

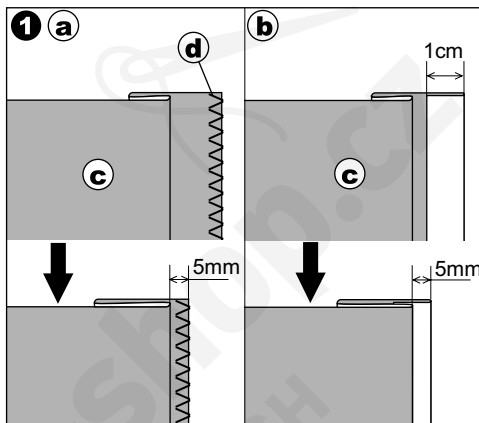
Steh č. 10 Slepý steh pre pružné látky

Steh č. 11 Slepý steh pre bežné látky

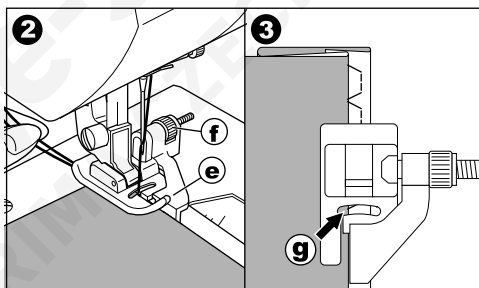
Pätka pre slepý steh (D)



1. Preložte látku podľa obrázku
  - a. Stredne hrubá, hrubá látka
  - b. Tenká látka
  - c. Rubová strana
  - d. Začistenie



2. Vodítko (e) na pätke pre slepý steh zaisťuje pri šití slepého stehu rovnomerné vedenie látky. Vodítko (e) sa doladzuje otáčaním nastavovacej skrutky (f).



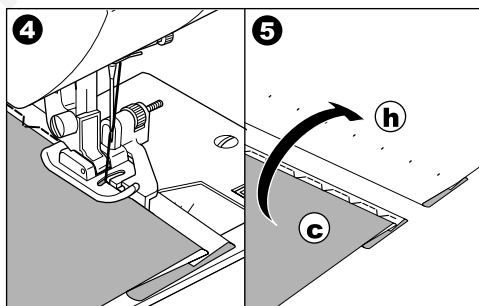
3. Vložte látku do stroja tak, aby rovné stehy (alebo drobné entlovacie stehy) boli na prečnievajúcim konci lemu, a aby veľké entlovacie stehy len tak tak zachytávali jedno vlákno preloženého okraja (g). Otáčajte skrutkou tak, aby sa vodítko sotva dotýkalo preloženého okraja látky.

4. Spustíte prítláčnú pätku a pri šití lemu vedte látku pozdĺž vodítka.

5. Po dokončení lemu látku otočte.

c. Rubová strana látky

h. Lícová strana látky



# PATCHWORK

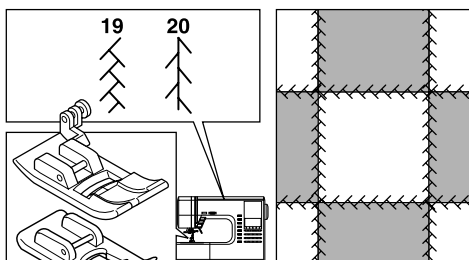
Na zvýšenie dekoratívneho efektu použite rôzne druhy materiálu.

Stehy č. 19, 20

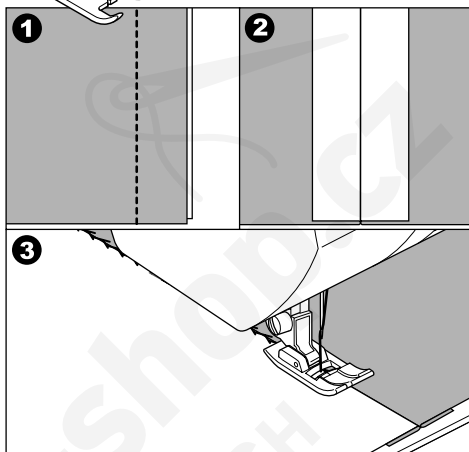
Univerzálna alebo saténová pätká (A, B)

1. Položte dva kúsky látky lícom k sebe a ušite dlhý rovný šev.
2. Šev rozžehlíte.

3. Uistite sa, že stehy sú na oboch stranách látky



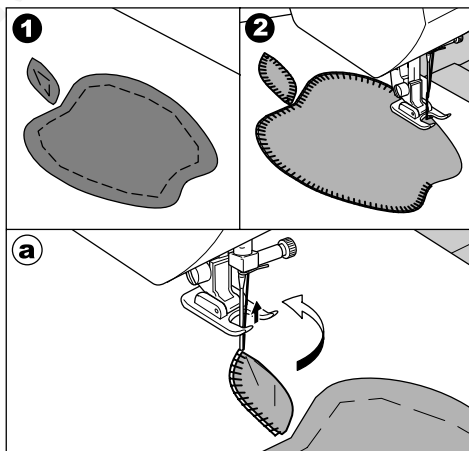
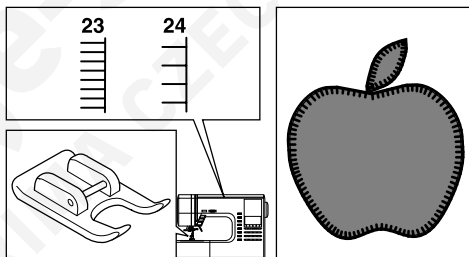
SK



# APLIKÁCIE

Stehy č. 23, 24

Otvorená pätká



**POZOR: Ako sa vyhnúť nehode.**

Nenastavujte šírku stehu nad 5,0. Ihla by mohla sa zachytiť za prítlačnú pätku a poškodiť sa.

1. Prichyťte aplikáciu na látku lepidlom, nažehľovacím alebo pristehovaním.
  2. Prišívajte okraj aplikácie tak, aby ihla išla na samý okraj látky. Rovný šev je takmer celý schovaný a výsledok má ručný vzhľad.
- a. Našivanie ostrých rohov**  
Spustite ihlu do spodnej polohy a otočte látku okolo nej.

# VŠÍVANIE ZIPSOV ZIPS NA STRED

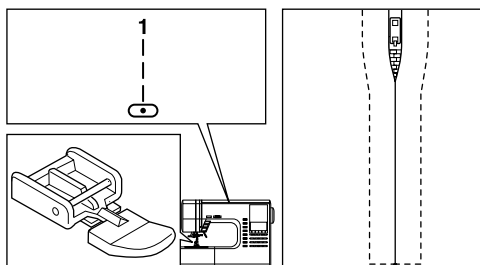
Steh č. 1 Rovný steh (Stredová poloha ihly)

Zipsová pätká (E)

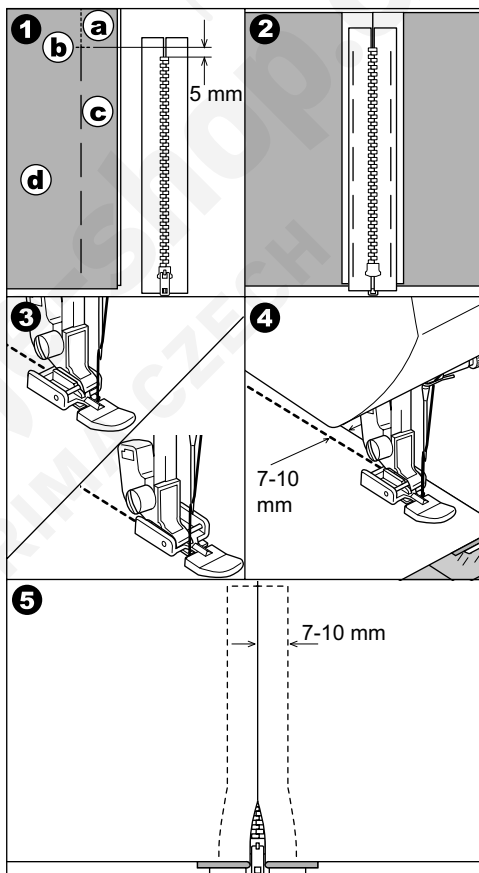


**POZOR: Ako sa vyhnúť nehode.**

So zipsovou pätkou by ste mali používať výhradne rovný steh s ihlou uprostred, č. 1. Pri iných stehoch by sa mohla ihla zachytiť za pätku a poškodiť sa.



1. Nastehujte si otvor zipsu na čiaru švu.  
a: Prešitie  
b: Koniec otvoru  
c: Stehovanie  
d: rubová strana látky
2. Prežehlite presah švu.  
Pristehujte stuhu zipsu.  
Položte otvorený predok zipsu dole na presah švu zubkami proti čiare švu.
3. Nasadte zipsovú pätku.  
Pre šitie pravej strany zipsu nasadte do držáka pätky ľavú stranu trňa pätky a pre šitie ľavej strany zipsu nasadte do držáka pätky pravú stranu trňa pätky.
4. Prišite ľavú stranu zipsu odspodu nahor.
5. Prešite cez spodný koniec a prišite pravú stranu zipsu.  
Vyťahnite stehovanie a zožehlite.



# VŠÍVANIE ZIPISOV PREKRYTÝ ZIPS

Steh č. 1 Rovný steh (Stredová poloha ihly)

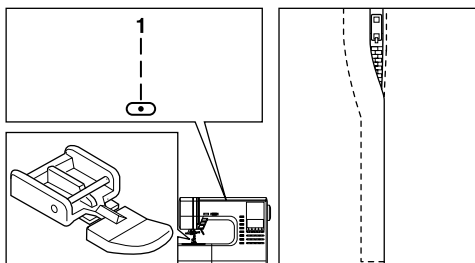
Zipsová pätká (E)



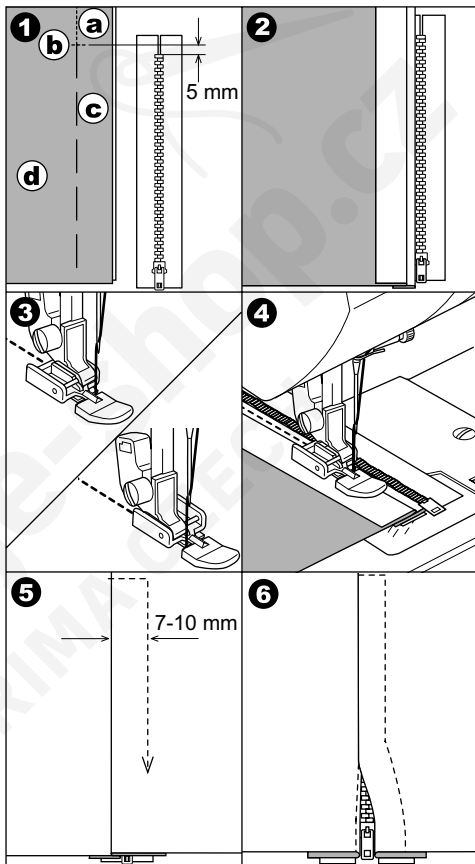
## POZOR: Ako sa vyhnúť nehode.

So zipsovou pätkou by ste mali používať výhradne rovný steh s ihlou uprostred, č. 1. Pri iných stehoch by mohla ihla zachytiť za pätku a poškodiť sa.

- Nastehujte si otvor zipsu na čiaru švu.
  - Prešitie
  - Koniec otvoru
  - Stehovanie
  - rubová strana látky
- Preložte späť na presah švu. Otočte pravý presah švu dole a vytvorte prekklad 3 mm.
- Nasadte zipsovú pätku. Pre šitie pravej strany zipsu nasadte do držiaka pätky ľavú stranu trňa pätky a pre šitie ľavej strany zipsu nasadte do držiaka pätky pravú stranu trňa pätky.
- Prišite ľavú stranu zipsu zospodu nahor.
- Otočte látku lícovou stranou von, prešite cez spodný koniec a prišite pravú stranu zipsu.
- Zastavte asi 5 cm od horného konca zipsu. Vytiahnite stehovanie a otvorte zips. Prišite zvyšok zipsu.

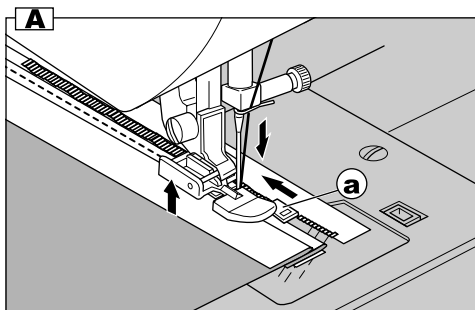


SK



## A. OTVORENIE ZIPSU POČAS ŠITIA

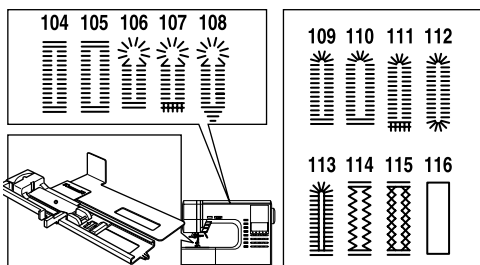
- Zastavte šitie pred dosiahnutím jazdca zipsu.
- Spustíte ihlu do látky.
- Zdvihnete prítláčnú pätku a otvorte zips.
- Spustíte prítláčnú pätku a pokračujte v šití.
  - jazdec



# VYŠÍVANIE GOMBÍKOVÝCH DIEROK

Tento stroj dokáže ušit' 13 typov gombíkových dierok.

- 104. Gombíková dierka s uzávierkami (úzka) pre tenké až stredne hrubé látky
- 105. Gombíková dierka s uzávierkami (široká) pre veľké gombíky
- 106. Gombíková dierka s očkom pre silné látky
- 107. Gombíková dierka s očkom a spevnenou uzávierkou
- 108. Gombíková dierka so špičkou
- 109. Zaoblená gombíková dierka (úzka) pre tenké až stredne hrubé látky
- 110. Zaoblená gombíková dierka (široká) pre veľké gombíky
- 111. Zaoblená gombíková dierka so spevnenou uzávierkou
- 112. Gombíková dierka zaoblená z oboch strán
- 113. Ozdobná gombíková dierka
- 114. Pružná gombíková dierka
- 115. Gombíková dierka tradičného vzhľadu
- 116. Obšitá gombíková dierka (viď str. 98)



Pätka pre gombíkové dierky (F)

## Poznámka:

Nastavením dĺžky stehu môžete upraviť hustotu gombíkovej dierky.

1. Na látke si označte polohu a dĺžku gombíkovej dierky.
2. Položte gombík na základňu. Ak gombík na základňu nesadne, nastavte polohu posuvníka na priemer gombíka plus hrúbka gombíka.  
 $a = \text{priemer gombíka} + \text{hrúbka}$
3. Pretiahnite hornú niť otvorom v päťke pre gombíkové dierky a ved'te hornú aj spodnú niť doľava.
4. Vložte látku pod prítlačnú pátku označenú osou dierky do stredu pätky. Spustite pátku a pritom ťahajte za rám pätky smerom k sebe.

## Poznámka:

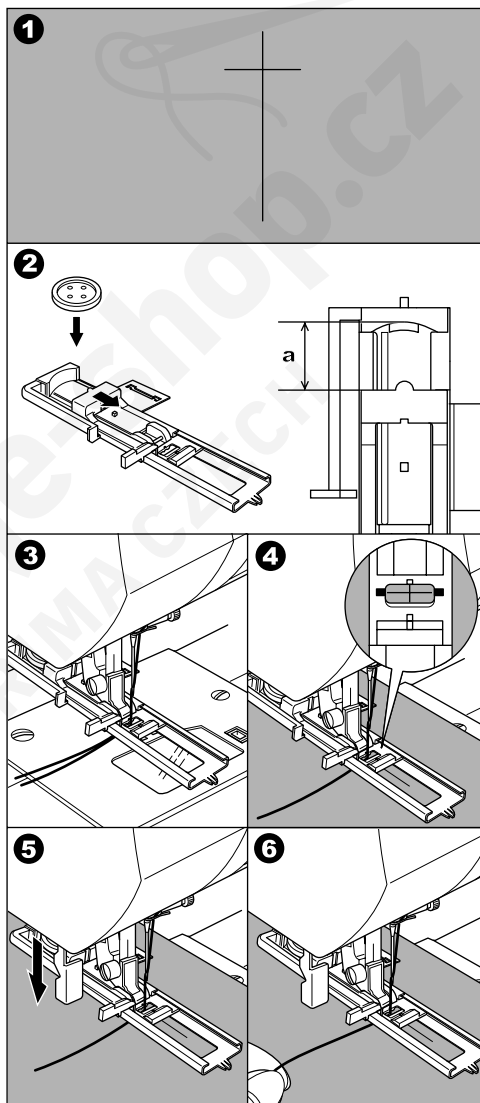
Pri práci s pružnou látkou odporúčame použiť stabilizátor.

5. Stiahnite páčku gombíkovej dierky až dole.

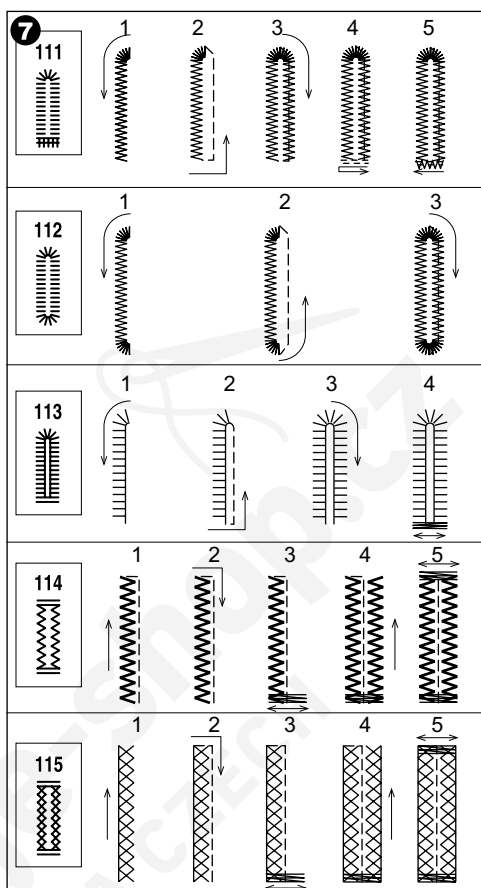
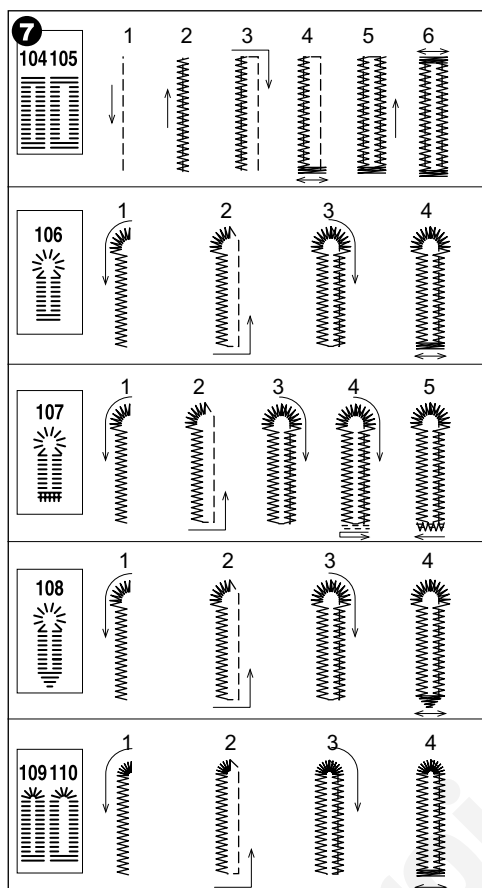
## Poznámka:

Ak nebude páčka v spodnej polohe a rám pätky pre gombíkovú dierku nadoraz vpred, stroj nezačne šiť.

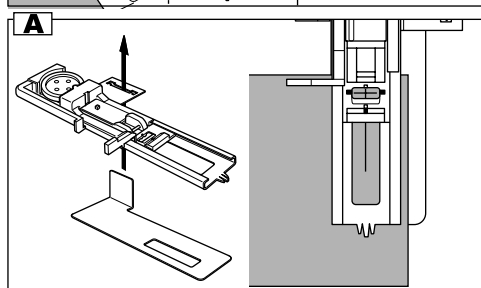
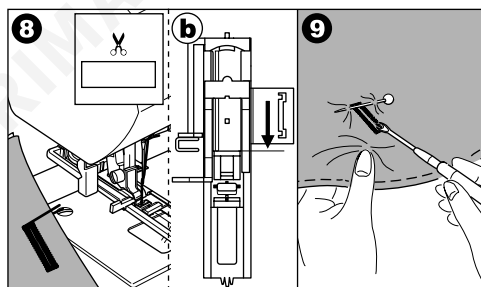
6. Ľahko pridržiujte hornú niť a začnite šiť.







7. Stroj ušije gombíkovú dierku vo vyobrazenom poradí a po dokončení sa automaticky zastaví.
8. Stlačte tlačidlo odstrihnutia nití, zdvihnite pätku a vyberte látku.
- b. Na prešitie tej istej dierky zdvihnite pätku a vráťte sa do pôvodnej polohy.
9. Prerežte stred dierky, pracujte opatrne, aby ste nezarezali do švu.



### POZOR: Ako sa vyhnúť nehode.

Pri práci s páračikom nedávajte prsty pred páračík.

### A. Poznámka:

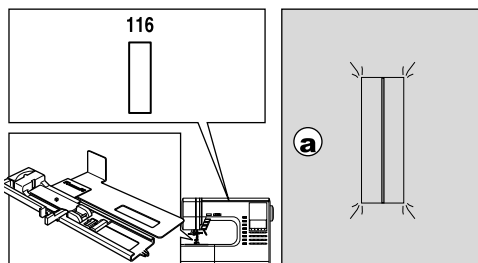
Na vytvorenie dokonalej gombíkovej dierky na nepoddajných látkach a na okrajoch s viac vrstvami si nasadíte na pätku spodnú doštičku. Látку vložte medzi doštičku a pätku.

# OBŠITÁ GOMBÍKOVÁ DIERKA

Obšitá gombíková dierka dodá profesionálny vzhľad dámskym šatám, pánskym oblekom aj kabátom.

Steh č. 116 Obšitá gombíková dierka

Pätka pre gombíkovú dierku (F)



1. Odstrihnite si kúsok látky široký 2,5, o 1 cm dlhší, než má byť konečná gombíková dierka. Nastehujte ústrižok na látku tak, aby sa jeho os kryla so značkou osi gombíkovej dierky.

a. Lícová strana látky  
b. Rubová strana ústrižku

2. Spustíte páčku pre gombíkové dierky a ušité gombíkovú dierku (viď predchádzajúca strana). Stroj vyšije dierku v poradí znázornenom na obrázku a po dokončení sa automaticky zastaví.

3. Stlačte tlačidlo odstrihnutia nití, zdvihnete pätku a vyberte látku.

4. Opatrne prerežte stred dierky a nechajte na obidvoch koncoch 3 mm. Zvyšok prerežte šikmo do rohov podľa obrázku. Odstráňte stehovanie.

5. Pretiahnite ústrižok dierkou dospodu.

6. Obráťte látku a vytiahnite odstrižok tak, aby dierka vytvorila obdĺžnik. Ústrižok zožehlite.

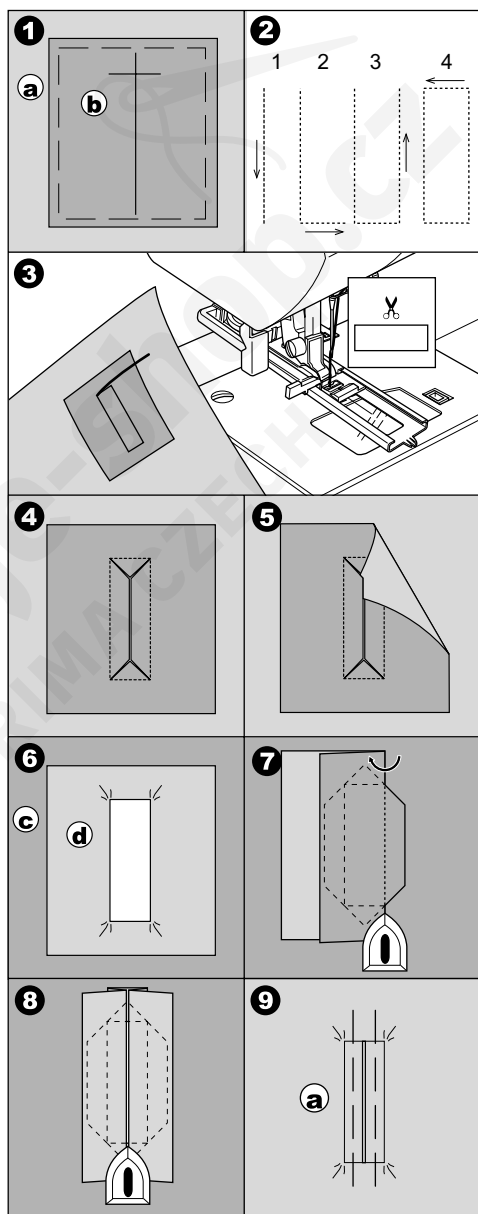
c. Rubová strana látky  
d. Lícová strana ústrižku

7. Obráťte ústrižok a zožehlite bočný presah švu.

8. Preložte obidve strany ústrižku, aby vytvorili plisé, ktoré sa dotýka uprostred dierky a zakrýva jej otvor. Zožehlite.

9. Obráťte látku na líce a zostehujte obidva sklady stredom.

a. Lícová strana látky



10. Prehnite látku a prešite po obidvoch stranách pozdĺž švu, iba na šírku ihly od pôvodného stehu. Odstráňte stehovanie

c. Rubová strana látky

11. Prehnite látku opačným smerom a prešite trojuholníkové konce cez pôvodné stehy.

12. Zožehlite a odstrihnite ústrižok na 5 mm od prešitia.

a. Lícová strana látky

c. Rubová strana látky

#### POZNÁMKA:

Pri práci s tenkou látkou si, kým začnete šiť, ustrihnite kúsok nažehľovacieho stabilizátora širokého 3 cm a o 2 cm dlhšieho, ako bude gombíková dierka, a nažehlite ho na rub látky cez každú značku gombíkovej dierky.

## OČKO

Tento stehový vzor sa používa na obšívanie dierok na páskoch a na podobné účely.

Steh č. 101

Saténová päťka (B)

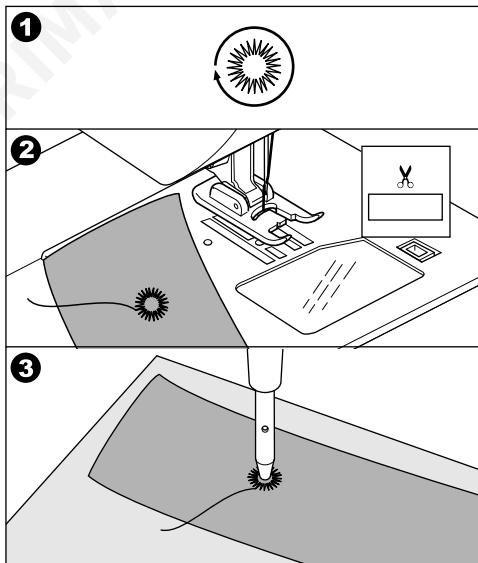
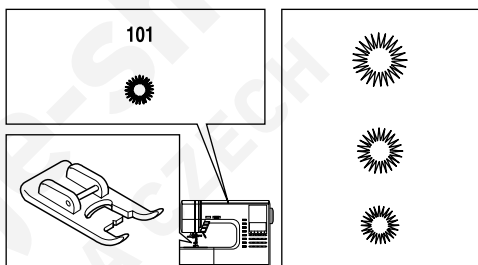
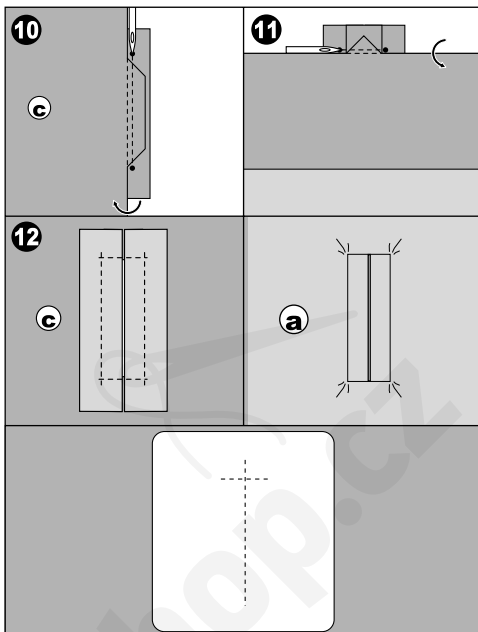
Zmenou dĺžky stehu si môžete vybrať z troch veľkostí očka.

1. Vložte látku pod prítlačnú pätku a pätku spustíte. Začnite šiť. Stroj ušije očko a automaticky sa zastaví.
2. Stlačte tlačidlo odstrihnutia nití a zdvihnite pätku.

3. Urobte v strede očka dierku.

#### Poznámka

Dierovač na očka nie je vo výbave tohto stroja.

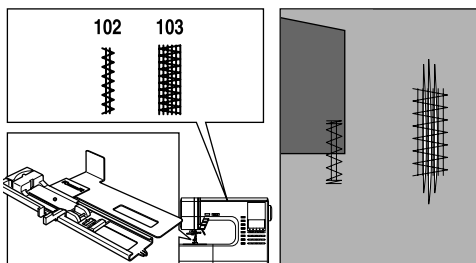


# AUTOMATICKÁ UZÁVIERKA A LÁTANIE

Pätku pre gombíkové dierky môžete využiť na ušitie automatickej uzávierky a na látanie.

Steh č. 102 Uzávierka, na spevnenie namáhaných oblastí, napríklad okrajov vreciek.

Steh č. 103 Látanie, opravy a podobné využitia.



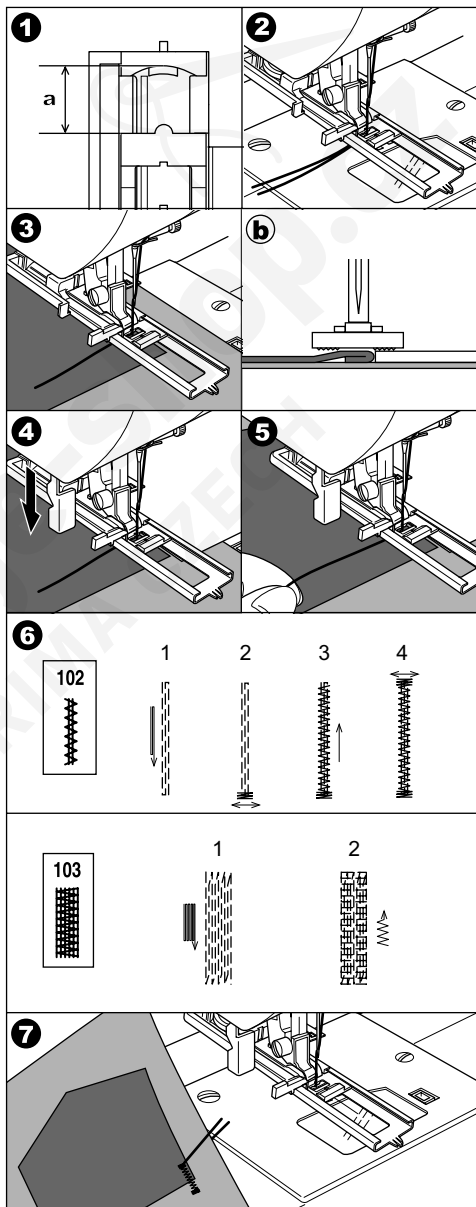
Pätka pre gombíkovú dierku (F)

1. Nastavte posuvník na základni podľa dĺžky uzávierky alebo látania.  
a = dĺžka uzávierky alebo látania
2. Pretiahnite hornú niť otvorom v pätku pre gombíkové dierky a vedte hornú aj spodnú niť doľava.
3. Vložte látku pod prítlačnú pätku, aby začiatok bol na bližšej strane. Spustíte pätku
- b. Ak šijete uzávierku na okraji látky, napríklad vrečka, položte si za látku kúsok kartónu.
4. Spustíte páčku pätky až dole.

Poznámka

Ak nebude páčka v spodnej polohe a rám pätky pre gombíkovú dierku nadoraz vpred, stroj nezačne šiť.

5. Ľahko pridržiujte hornú niť a začnite šiť.
6. Stroj ušije uzávierku alebo látanie podľa obrázku a po dokončení sa zastaví.
7. Stlačte tlačidlo odstrihnutia nití, zdvihnite pätku a vyberte látku.



# PRIŠÍVANIE GOMBÍKOV

Steh č. 13

Gombíková päťka

1. Zasuňte zúbky podávača prepnutím páčky podávača doľava.
2. Nasadte gombíkovú päťku, zrovnajte dve diery gombíka s výrezom v prítlačnej päťke a spustite päťku, aby gombík bezpečne pridržiavala.
3. Nastavte šírku stehu, aby ihla išla do ľavej diery gombíku.
4. Otáčajte ručným kolieskom, aby ihla vstupovala do druhej diery gombíku. Možno bude nutné šírku stehu upraviť.



**POZOR: Ako sa vyhnúť nehode.**

Ihla sa pri šití nesmie gombíka dotýkať, mohla by sa zlomiť.

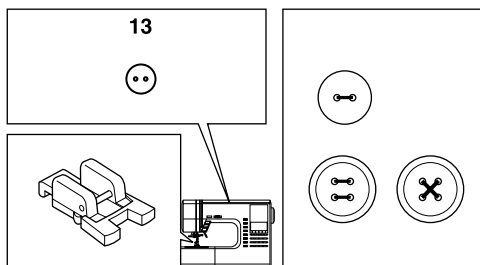
5. Ušite pomaly cca 10 stehov.
6. Zdvihnute päťku a odstrihnite nite asi 10 cm od látky.
7. Pretiahnite hornú aj spodnú niť gombíkom na druhú stranu látky a zviažte ich dohromady.
8. Po skončení prepnite páčku ovládania podávača doprava.

## Poznámka:

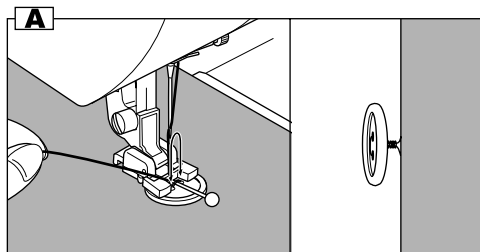
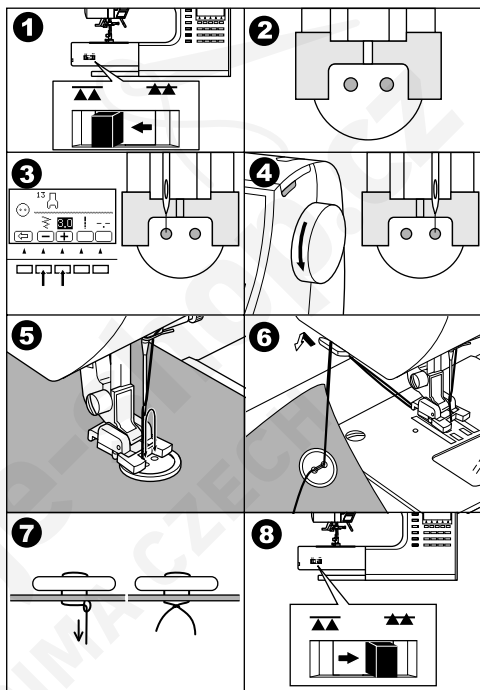
Pri prišívaní gombíka so štyrmi dierkami vykonajte postup najskôr na dvoch dierkach. Potom nadvihnete päťku a posuňte gombík na zvyšné dve diery, buď samostatne alebo krížom cez prvé dve diery.

## A. Krčok

Gombíky na kabátoch a sakách by mali mať krčok, ktorý zaistí ich vzdialenosť od látky. Do stredovej drážky v gombíkovej päťke zasuňte špendlík alebo strojovú ihlu. Šite cez špendlík alebo ihlu. Prevlečte niť pod gombík a obtočením okolo stehov vytvorte krčok. Nite pevne zviažte.



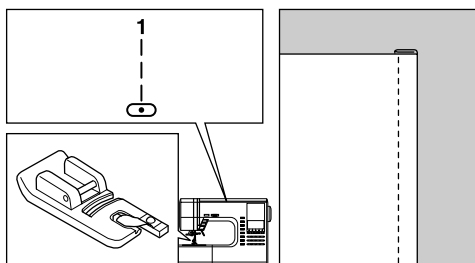
SK



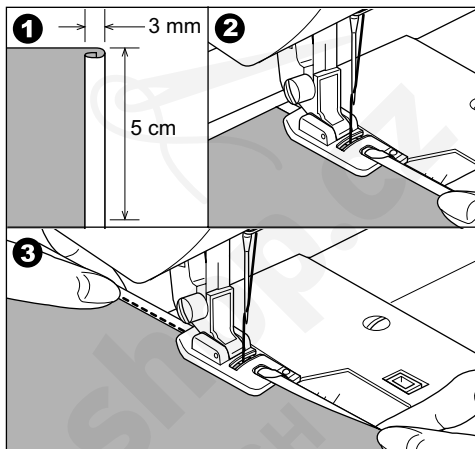
## ÚZKY LEM

Steh č. 1 Rovný steh (ihla v stredovej polohe)

Pätka pre úzky lem



1. Preložte okraj látky asi o 3 mm, potom ho preložte ešte raz o ďalšie cca 3 mm, asi 5 cm pozdĺž okraja látky.
2. Otáčaním ručným kolieskom smerom k sebe zapichnete ihlu do skladu a spustíte prítlačnú pätku. Ušite niekoľko stehov a zdvihnite pätku. Vložte sklad látky do špirálového otvoru lemovacej pätky. Pohybujte látkou dopredu a dozadu, kým nedosiahnete stočený tvar.
3. Spustíte pätku, začnete pomaly šiť a vedľa nezačistený okraj látky rovnomerne do pätky, aby sa rovnomerne stáčil.

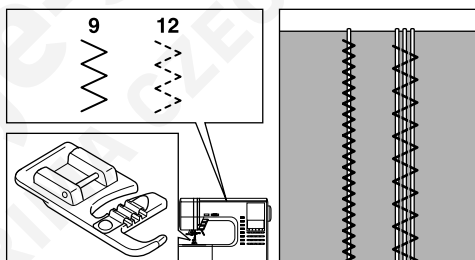


## NAŠÍVANIE ŠNÚRKY

Steh č. 9 Entlovací pre jednu šnúрку

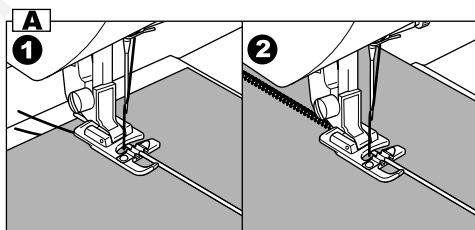
Steh č. 12 Viacnásobný entlovací pre tri šnúrky.

Pätka pre našívanie šnúrky



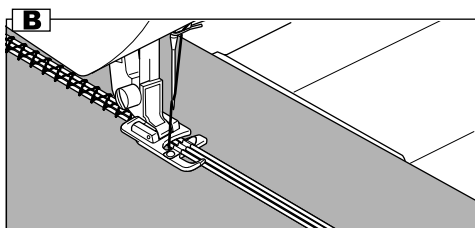
### A. JEDNA ŠNÚRKA

1. Zvoľte steh č. 9. Navlečte šnúрку do prostrednej drážky pätky pre našívanie šnúrok otvorom sprava. Vytiahnite asi 5cm šnúrky za pätku.
2. Nastavte šírku stehu, aby akurát zakrýval šnúрку. Spustíte pätku a pomaly šíte, šnúрку pritom vedľa.



### B. TRI ŠNÚRKY

Zvoľte steh č. 12 a nastavte šírku stehu na 6,0-7,0. Do drážok šnúrkovej pätky navlečte tri šnúrky.



# PRIEBEŽNÉ OZDOBNÉ STEHY

Pre priebežné ozdobné stehy použite saténovú pätku.

Táto pätká má na spodnej strane vybranie, ktoré umožňuje hladký pohyb cez priestrannejšie stehy a plynulý posuv látky.

Stehy č. 19-100

Saténová pätká (B)

Na vytváranie priebežných ozdobných stehov je potrebné nastaviť dĺžku a šírku stehu. Tiež ich môžete stranovo či výskovo prevracať alebo predĺžiť ich dĺžku.

Na nastavenie najvhodnejšej šírky a dĺžky si urobte niekoľko skúšok na ústrižkoch látky.

## A. ŠITIE TENKÝCH LÁTOK

Na šitie tenkých látok sa odporúča použiť naspodu stabilizátor.

## POUŽITIE PÄTKY PRE ROVNOMERNÉ PODÁVANIE

Príslušenstvo s pätkou pre rovnomerné podávanie vyrovnáva podávanie hornej a spodnej vrstvy látky a uľahčuje presné zosadenie pruhov, kociek a vzorov. Pätká tiež zabraňuje nerovnému podávaniu látok, ktoré sa ťažko šijú.

Stehy č. 1, 2 alebo 9

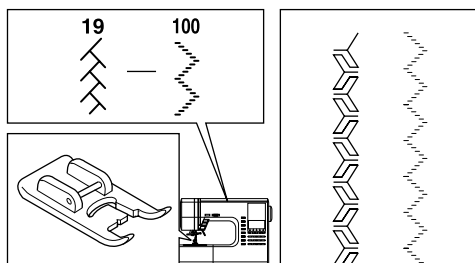
Pätká pre rovnomerné podávanie

## A. NASADENIE PÄTKY PRE ROVNOMERNÉ PODÁVANIE

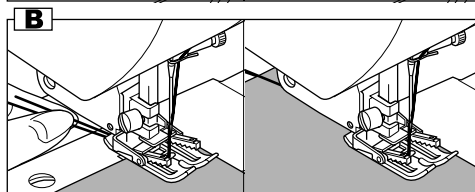
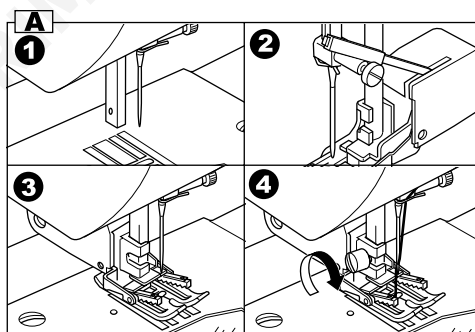
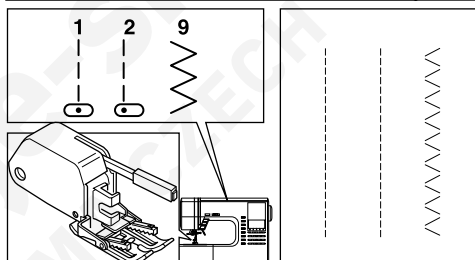
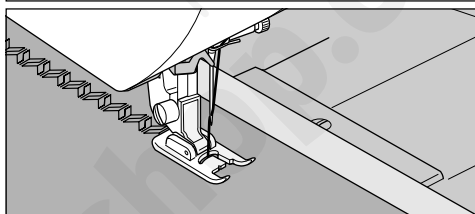
1. Odstráňte prítlacnú pätku aj držiak (viď str. 69).
2. Ramienko prítlacej pätky by sa malo pohybovať po skrutke ihlovej zvierky.
3. Nasuňte upevňovaciu hlavu zľava doprava, aby presne sedela na pätkovej tyči.
4. Dotiahnite pätkovú skrutku.

## B. ŠITIE

Spočiatku pridržiujte obidve niti a šite pomaly (na 1/2 rýchlosť).



SK



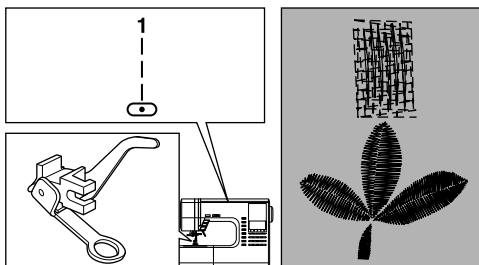
# LÁTANIE/VYŠÍVANIE VOLŇNÝM POHYBOM

Steh č. 1 Ihla v stredovej polohe

Látacia/vyšívacia pätká

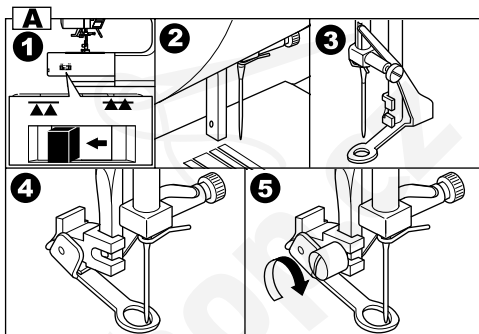
## A. NASADENIE LÁTACEJ / VYŠÍVACEJ PÄTKY

1. Zasuňte zúbky podávača prepnutím páčky podávača doľava.
2. Odstráňte prítláčnú pätku aj držiak (viď str. 69).
3. Ramienko látacej/vyšívacej pätky by sa malo pohybovať po skrutke ihlovej zvierky.
4. Nasuňte plastovú upevňovaciu hlavu zľava doprava, aby presne sedela na pätkovej tyči.
5. Dotiahnite pätkovú skrutku.



## B. LÁTANIE

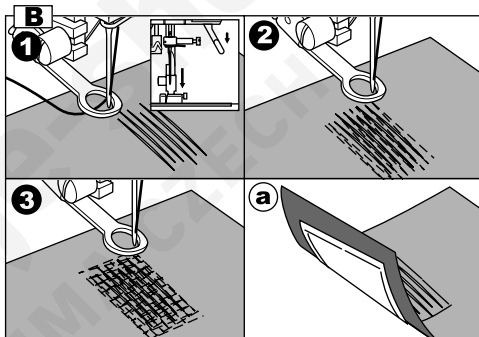
1. Vložte látku pod prítláčnú pätku a spustite pätku.
2. Pevne uchopte látku rukami pred a za miestom, ktoré chcete látať. Spustite stroj a pohybuje rukami látkou rovnomerne dopredu a dozadu a šíte jeden rad stehov za druhým blízko pri sebe cez diery alebo opotrebovanú plochu.
3. Keď pokryjete celú plochu novými stehmi, posúvajte podobne látku zo strany na stranu a prešitie spevnite.
  - a. Poznámka:  
Kým začnete s látaním, pristehujte si na celú látanú plochu zospodu stabilizátor.



## C. VYŠÍVANIE VOLŇNÝM POHYBOM

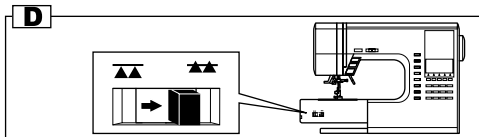
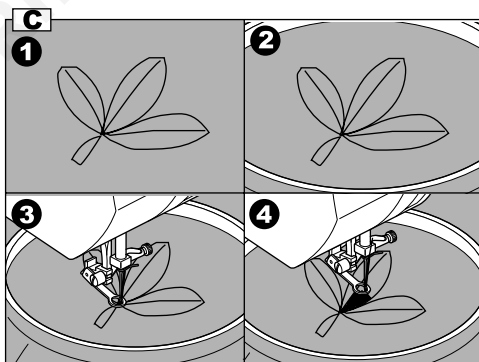
1. Na povrch látky si nakreslite vzor na vyšívanie.
2. Vložte vzor na vyšitie medzi obidve časti vyšívacieho rámčeka.
 

Poznámka:  
Vyšívací rámček nie je v príslušenstve tohto stroja.
3. Vložte vyšívací rámček pod ihlu a spustite pätku.
4. Spustite stroj na miernu rýchlosť a vedte opatrne rámček, aby sa ihla pohybovala po nakreslenom vzore.



## D. Po látaní alebo vyšívaní voľným pohybom

Prepnite páčku ovládania podávača doprava.





# ŠITIE DVOJITOU IHLOU

Dvojitou ihlou s dvoma rôznymi farbami nití sa dajú dosiahnuť zaujímavé ozdobné stehy. Vždy si najskôr vykonajte skúšku, aby ste dosiahli požadovaný efekt.

Dvojitou ihlou môžete šiť všetky stehy, s výnimkou stehov č. 101-116.

Univerzálna alebo saténová päťka (A, B)

## Poznámka:

Dvojitá ihla nie je v príslušenstve tohto stroja. O jej kúpe sa poraďte s Vaším predajcom Singer.



### POZOR: Ako sa vyhnúť nehode.

- Používajte iba ihly určené pre tento stroj (Singer Style 2025). Iná ihla sa môže zlomiť.
- Dvojitá ihla sa nedá navliecť automatickým navliekačom. Navlečte nite do ušík ručne.

- Vyberte bežnú ihlu a nasadte dvojtitú.
- Prvú niť navlečte ako obvykle.
- Navlečte niť rukou do uška ľavej ihly spredu dozadu.
- Zatlačte pomocný kolík na cievku do otvoru a nasadte na neho plstenú podložku.
- Nasadte druhú cievku a navlečte druhú niť rovnako, ako prvú.
- Na dosiahnutie lepšieho výsledku vynechajte s druhou niťou vodičko na ihlovej tyči. Navlečte niť rukou do uška pravej ihly spredu dozadu.
- Stlačte tlačidlo pre dvojtitú ihlu. Na displeji sa zobrazí symbol dvojitej ihly a zmenší sa šírka stehu.



### Pozor: Ako sa vyhnúť nehode.

Ak nestlačíte tlačidlo pre dvojtitú ihlu, môže ihla naraziť na stehovú dosku a zlomiť sa.

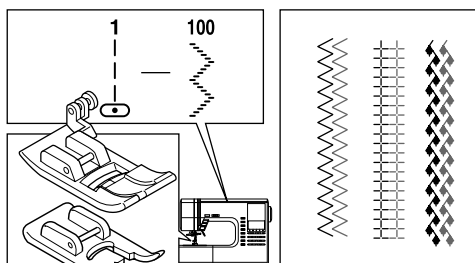
- Vždy si vykonajte skúšku zvoleného stehu. Niektoré stehy ušité dvojtitou ihlou vypadajú lepšie, ako iné.

- Ušite svoj výrobok.

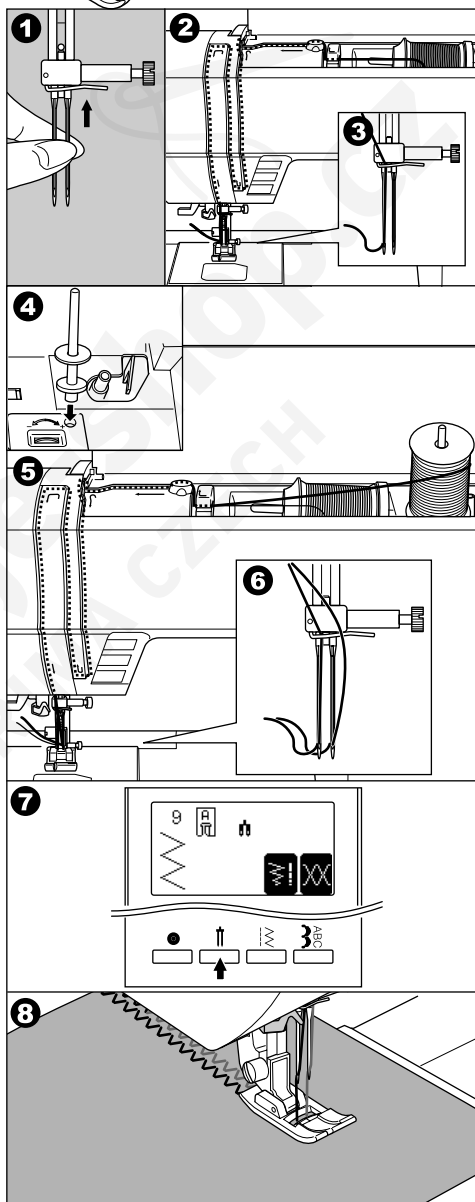
Stroj zostane v režime šitia dvojtitou ihlou, kým znovu nestlačíte tlačidlo, alebo kým nevypnete stroj.

## Poznámka:

Dvojtitú ihlu môžete použiť pre ozdobné stehy a písmená. Po stlačení tlačidla dvojitej ihly sa objaví symbol dvojitej ihly na displeji.



SK



# ŠTÍTIE OZDOBNÝCH STEHOV A PÍSMEN

Ozdobné stehy a písmená môžete zvolením akéhokoľvek vzoru kombinovať do radov.

## A. VOĽBA OZDOBNÉHO STEHU A PÍSMENA

1. Stlačte tlačidlo pre ozdobné stehy a písmená. Na spodnom riadku displeja sa zobrazí prvých 5 ozdobných stehov.
2. Stláčaním tlačidla pre ozdobné stehy a písmená sa skupina pre výber mení v nasledujúcom poradí:
  - a. Ozdobné vzory
  - b. Písmo gothic
  - c. Písané písmo (Script)
  - d. Naklonené písmo (Italics)
  - e. Kurzíva
  - f. Ruská abeceda
3. Po zvolení skupiny stlačte tlačidlo so šípkou doľava. Zobrazí sa ďalších 5 stehov. Stláčaním tlačidiel so šípkami môžete postupovať po päťiciach stehov.
4. Na voľbu stehu stlačte tlačidlo pod požadovaným stehom. Zvolený steh sa zobrazí v ľavom hornom rohu displeja.
5. Rovnakým postupom si zvolte ďalší požadovaný steh. Na displeji sa budú stehy zobrazovať vo zvolenom poradí.
6. Keď zvolené stehy zmiznú z viditeľnej oblasti displeja, môžete si ich posunúť kurzorovými tlačidlami (viď ďalšia strana).

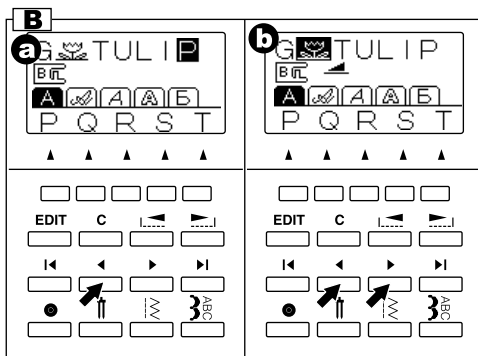
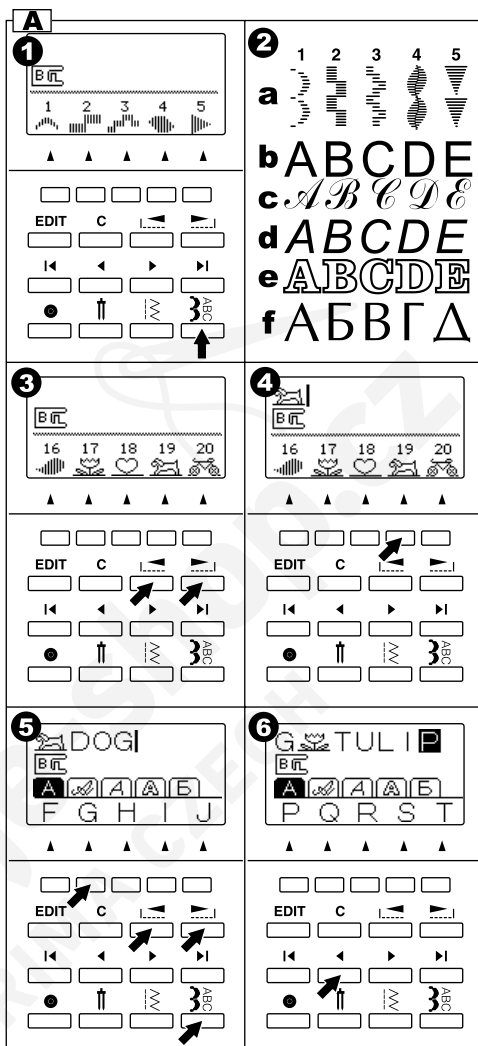
### POZNÁMKA

Stroj si zapamätá najviac 60 stehov. Stlačením zapošivacieho tlačidla môžete v kombinácii použiť zapošivací steh. Ten sa používa pre bežné šitie.

## B. POSÚVANIE KURZORU

Po zvolení niekoľkých stehov sa vpravo vedľa stehov objaví znamenie kurzoru „|“. Teraz môžete pridávať stehy na koniec radu vybraných stehov. Stláčaním kurzorových tlačidiel posúvate kurzor dopredu a dozadu. Poloha kurzoru je zvýraznená.

- a. Stlačením kurzorového tlačidla vľavo „<“ posuniete kurzor doľava.
- b. Stlačením kurzorového tlačidla vpravo „>“ posuniete kurzor doprava.



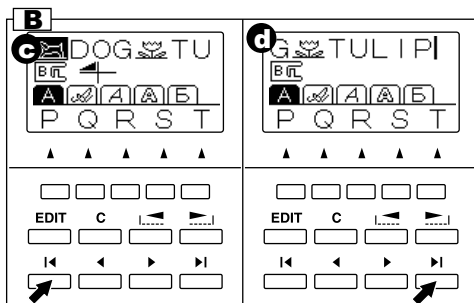
- c. Stlačením kurzor na začiatok „|<“ zvýrazníte prvý zvolený steh.
- d. Stlačením kurzor na koniec „>|“ posuniete kurzor napravo vedľa zvolených stehov.

Kurzor sa používa na kontrolu zvolených stehov, na mazanie stehov a na editáciu jednotlivých stehov, ako je popísané nižšie.

### C. PREZERANIE ZVOLENÝCH STEHOV

Ako sa rad predlžuje, stehy miznú z displeja.

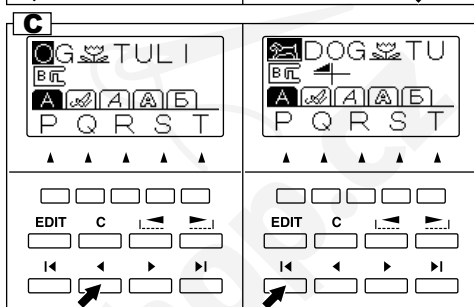
Posunutím kurzoru doľava môžete stehy prezerat'.



SK

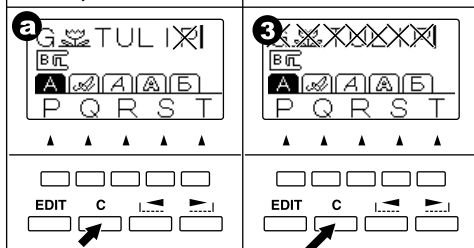
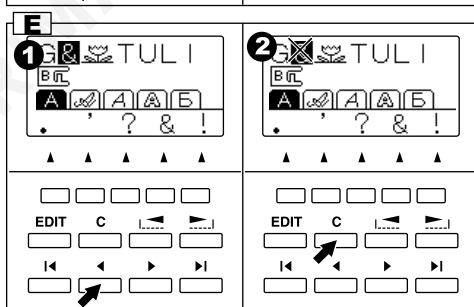
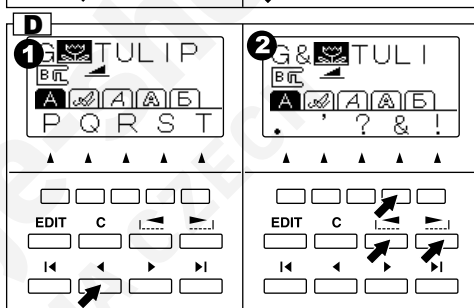
### D. VLOŽENIE STEHU

1. Posuňte kurzor na miesto, kam chcete vložiť nový steh.
2. Zvoľte steh.  
Stroj vloží nový steh pred zvýraznený steh alebo písmeno.



### E. VYMAZANIE STEHU

1. Posuňte kurzor na steh, ktorý chcete vymazať.
2. Krátko stlačte tlačidlo „C“ (menej, ako pol sekundy).  
Stroj vymaže steh a kurzor sa presunie na ďalší steh.
- a. Keď je kurzor úplne vpravo, vymaže sa steh pred kurzorom.
3. Ak chcete vymazať všetky stehy, stlačte tlačidlo „C“ a pridržte ho (dlhšie, ako pol sekundy). Stroj vymaže všetky zvolené stehy.



## F. EDITÁCIA JEDNOTLIVÉHO STEHU

Na stehu môžete zmeniť šírku alebo dĺžku, stranovo či výškovo ho prevrátiť alebo urobiť predĺženie.

Tiež môžete zmeniť napätie niti všetkých zvolených stehov.

1. Stlačte tlačidlo EDIT.  
Displej sa prepne do režimu editácie.
2. Ako posúvate kurzor po rade zvolených stehov, zobrazuje sa nastavenie každého jednotlivého stehu.
3. Jednotlivými funkčnými tlačidlami môžete meniť nastavenie stehov podľa bodov a-d nižšie.
4. Po ukončení editácie stlačte tlačidlo návrat (F1) alebo EDIT.  
Stroj sa vráti do režimu voľby stehov.

### Poznámka:

Na písmenách nie je možné vykonávať zmeny nastavení, iba napätia niti.

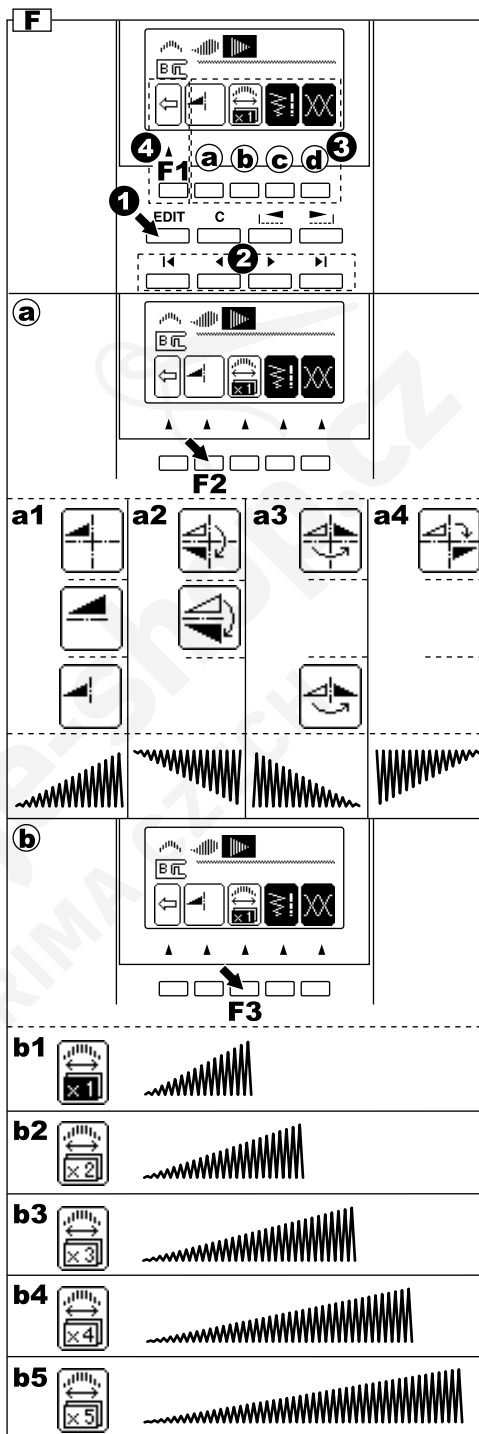
- a. Stranové / výškové prevrátenie  
Stláčajte funkčné tlačidlo (F2) priamo pod symbolom stranového/výškového prevrátenia. Steh sa bude meniť striedavo alebo cyklicky. Stranové/výškové prevrátenie je označené takto:
- a1. Normálny steh
  - a2. Stranovo prevrátený steh
  - a3. Výškovo prevrátený steh
  - a4. Stranovo aj výškovo prevrátený steh
- Ak nie je značka zobrazená, steh sa nedá prevracať.

### b. Predĺženie

Stlačením funkčného tlačidla (F3) priamo pod symbolom predĺženia sa steh predlžuje takto:

- b1. Normálna dĺžka
- b2. Dvojnásobná dĺžka
- b3. Trojnásobná dĺžka
- b4. Štvornásobná dĺžka
- b5. Päťnásobná dĺžka

Ak nie je značka zobrazená, steh sa nedá predlžovať.



### c. Nastavenie šírky a dĺžky stehu

Stroj nastaví dĺžku aj šírku vhodnú pre daný steh.

1. Zmeny môžete vykonávať po stlačení funkčného tlačidla (F4) priamo pod symbolom šírky a dĺžky.
2. Na zúženie stehu stlačte funkčné tlačidlo F2(-). Na rozšírenie stehu stlačte funkčné tlačidlo F3(+). Na skrátenie stehu stlačte funkčné tlačidlo F3(-). Na predĺženie stehu stlačte funkčné tlačidlo F4(+).

Nastavená šírka a dĺžka stehu sa zobrazí ako zvýraznené číslo.

Šírku a dĺžku ďalšieho stehu môžete meniť po posunutí kurzoru.

Stlačením tlačidla návrat (F1) vrátite stroj do režimu editácie.

Stlačením tlačidla EDIT vrátite stroj do režimu voľby stehov.

### d. Nastavenie napätia nite

Stlačením funkčného tlačidla (F5) priamo pod symbolom napätia niti zobrazíte na displeji režim nastavenia napätia.

Týmto nastavením zmeníte napätie všetkých zvolených vzorov v rade.

Napätie hornej niti zvýšite stlačením funkčného tlačidla F5(+).

Napätie hornej niti znížite stlačením funkčného tlačidla F4(-).

Nastavená hodnota napätia je na displeji zvýraznená.

Stlačením funkčného tlačidla F3 (AUTO) vrátite nastavenie napätia na pôvodnú hodnotu.

Stlačením tlačidla návrat (F1) vrátite stroj do režimu editácie.

Stlačením tlačidla EDIT vrátite stroj do režimu voľby stehov.

### Poznámka

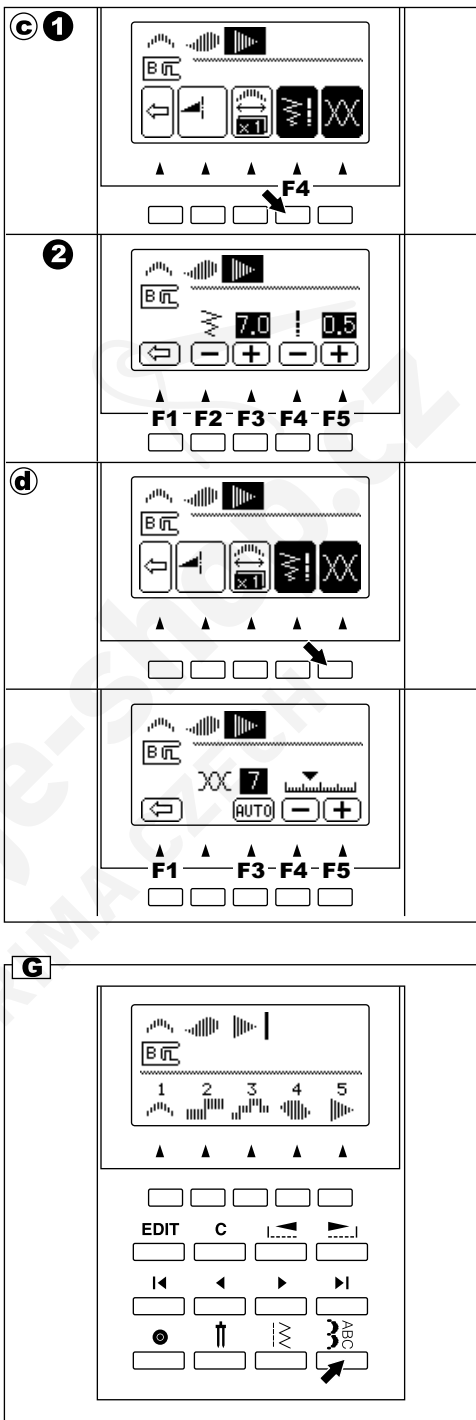
Ak stlačíte mazacie tlačidlo „C“ v režime editácie, vymaže sa zvýraznený steh rovnako, ako v režime voľby stehov.

### G. VYVOLANIE ZVOLENÝCH STEHOV

Ak zmeníte ozdobný steh na základni, stroj uchová zvolené stehy v pamäti. Na ich opätovné vyvolanie stlačte tlačidlo pre ozdobný steh a písmená.

Napätie nite sa vráti na pôvodnú hodnotu.

Ak chcete vymazať všetky stehy, stlačte tlačidlo „C“ a podržte ho.



## H. UŠÍTIE ZVOLENÝCH STEHOV

### a. Ušitie jedného radu

Stlačením zapošívacieho tlačidla môžete v kombinácii stehov použiť zapošívací steh. Ak je na konci radu zvolených stehov zapošívací steh alebo písmeno, stroj sa po ušití zvolených stehov automaticky zastaví.



### b. Opakované šitie

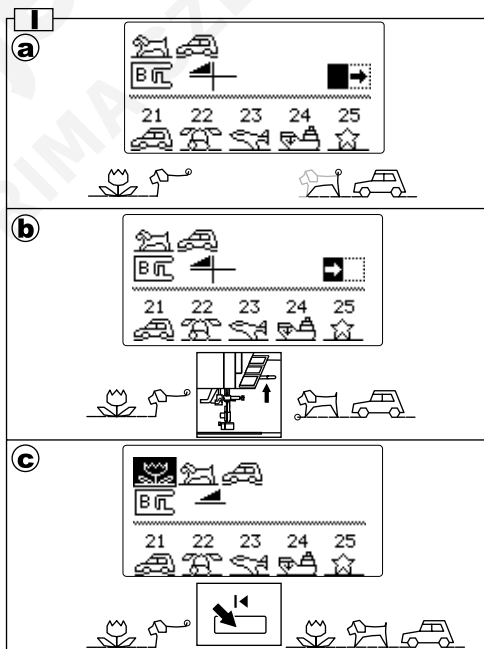
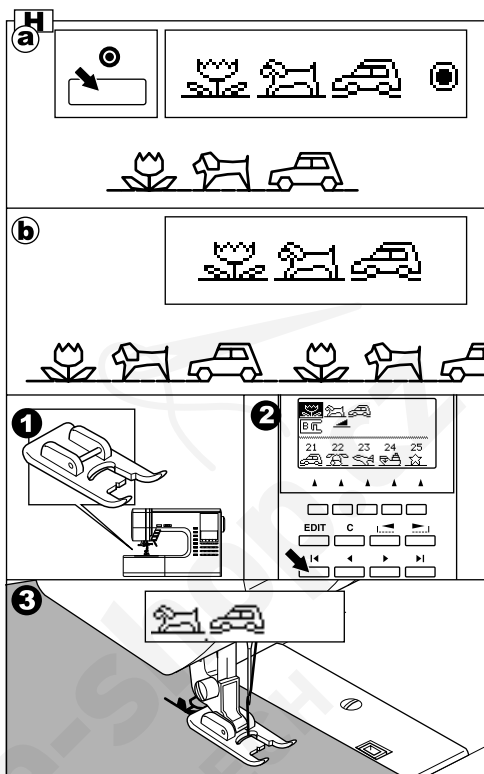
Ak je na konci radu zvolených stehov ozdobný steh, bude stroj šiť rad zvolených stehov opakovane, kým ho nezastavíte.

## ŠÍTIE

1. Na šitie ozdobných stehov a písmen nasadíte saténovú pátku.
2. Stroj začne šiť od zvýrazneného stehu. Preto musíte kurzor presunúť na steh, od ktorého chcete začať.  
Ak je na konci radu zvolených stehov symbol kurzoru „I“, ušije sa rad od začiatku.
3. Spustíte prítláčnú pátku a začnete šiť. Práve šitý steh bude zobrazovaný v ľavom hornom rohu displeja.

## I. UŠÍTIE STEHU OD ZAČIATKU

- a. Keď zastavíte šitie uprostred zvolených stehov, na displeji bude zobrazený rozšírený steh a v druhom riadku značka so šípkou „“. Táto značka znamená, že bolo šitie prerušené. Spustením stroja budete pokračovať v šití.
- b. Keď zastavíte šitie uprostred zvolených stehov a zdvihnete prítláčnú pátku, značka so šípkou sa zmení na „“. Tentokrát, ak spustíte stroj, začne šiť od začiatku prerušeného stehu.
- c. Ak chcete začať šiť od začiatku stehov, presuňte kurzor kurzorovými tlačidlami. Značka so šípkou zmizne.

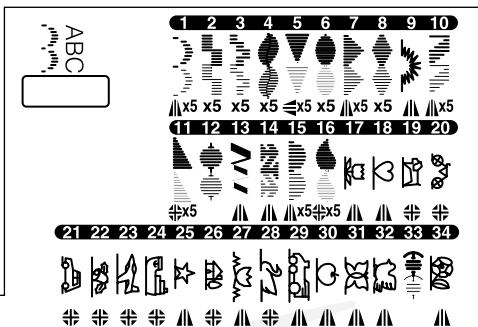


# TABUĽKA OZDOBNÝCH STEHOV A PÍSMEN

Ozdobný steh označený hrubou čiarou predstavuje jednu jednotku daného stehu.

Význam symbolov v tabuľke:

- ▴ Možnosť stranového prevrátenia
- ≡ Možnosť výškového prevrátenia
- ⚡ Možnosť stranového a výškového prevrátenia
- X5 Možnosť predĺženia



SK

ABCDEFGHIJKLMNOPQRSTUVWXYZÄÅÆÇÈÉÊËÌÖØŠÜ  
abcdefghijklmnopqrstuvwxyzääåæçèéëïöøşü0123456789:.-'?!&@

ABCDEFGHIJKLMNOPQRSTUVWXYZÄÅÆÇÈÉÊËÌÖØŠÜ  
abcdefghijklmnopqrstuvwxyzääåæçèéëïöøşü0123456789:.-'?!&@

ABCDEFGHIJKLMNOPQRSTUVWXYZÄÅÆÇÈÉÊËÌÖØŠÜ  
abcdefghijklmnopqrstuvwxyzääåæçèéëïöøşü0123456789:.-'?!&@

ABCDEFGHIJKLMNOPQRSTUVWXYZÄÅÆÇÈÉÊËÌÖØŠÜ  
abcdefghijklmnopqrstuvwxyzääåæçèéëïöøşü0123456789:.-'?!&@

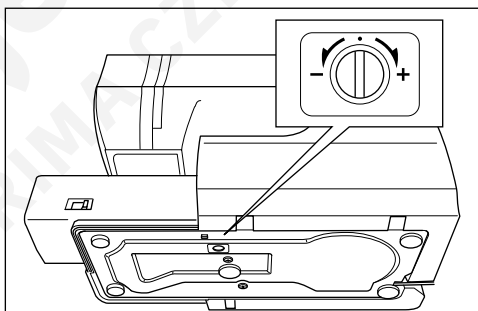
АБВГДЕЖЗИЙКЛМНОПРСТУФХЦЧШЩЬЫЬЭЮЯ  
абвгдежзийклмнопрстуфхцчшщьыьэюя0123456789:.-'?!&@

## ÚPRAVA STEHU V SMERE DOPREDU A SPÄŤ

Pri niektorých látkach môže byť nutné upraviť stehy v smere dopredu a späť.

Toto nastavenie je potrebné, keď dochádza k deformácii stehu.

Nastavenie vykonajte skrutkou, ktorá sa nachádza na spodnej strane stroja.

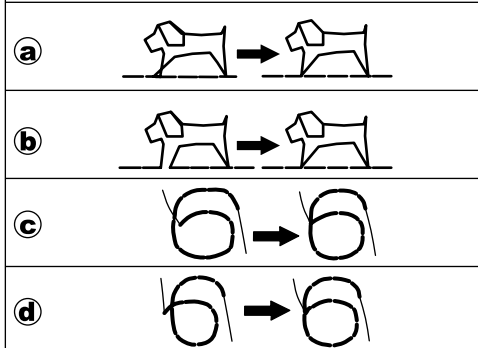


## OZDOBNÝ STEH

- Ak je steh zdeformovaný, ako na obrázku (a), otočte skrutkou v smere znamienka (+).
- Ak je steh zdeformovaný, ako na obrázku (b), otočte skrutkou v smere znamienka (-).

## PÍSMENO

- Ak je steh zdeformovaný, ako na obrázku (c), otočte skrutkou v smere znamienka (+).
- Ak je steh zdeformovaný, ako na obrázku (d), otočte skrutkou v smere znamienka (-).



# ÚDRŽBA



## Pozor: Predchádzajte úrazom.

Pred akoukoľvek údržbou vypnite hlavný vypínač.

## ČISTENIE

Prach a kúsky nítí nahromadené v chapači bránia plynulému chodu stroja. Kontrolujte pravidelne stehový mechanizmus a v prípade potreby ho vyčistite.

### A. Držiak cievky so spodnou niťou

Vyberte kryt cievky a cievku.

Vyčistite držiak cievky štetcom.

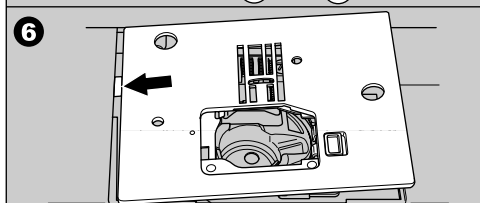
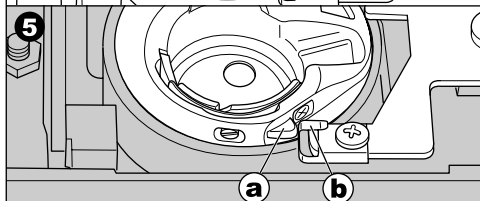
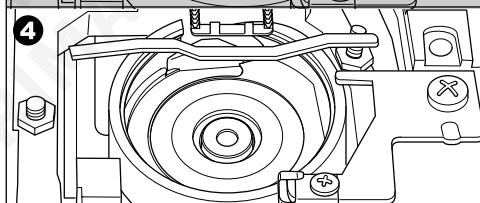
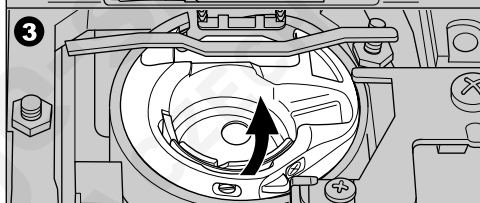
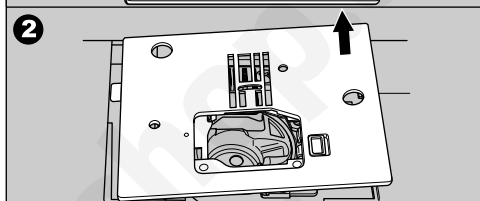
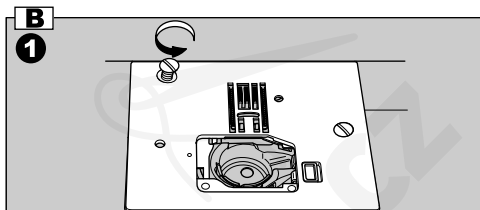
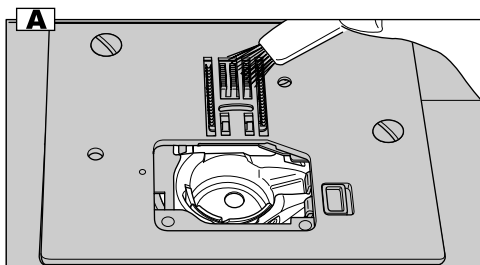
### B. Dráha chapača a zúbky podávača

1. Odstráňte ihlu, prítlačnú pátku a držiak pätky. Vyberte kryt cievky so spodnou niťou a cievku. Vyskrutkujte skrutky držiace stehovú dosku.
2. Odložte stehovú dosku zdvihnutím jej pravej strany.
3. Zdvihnite držiak cievky a vyberte ho.
4. Vyčistite dráhu chapača, zúbky podávača a držiak cievky štetcom. Tiež ich utrite mäkkou suchou handričkou.
5. Vráťte držiak cievky do dráhy chapača, aby hrot (a) sedel proti dorazu (b), ako na obrázku.
6. Vráťte na miesto stehovú dosku zasunutím výstupku do stroja. Zaskrutkujte skrutky.

### Poznámka:

\* Na osvetlenie pracovnej plochy tohto stroja je použité LED svetidlo, ktoré nie je potrebné meniť. Keby prestalo svietiť, čo nie je pravdepodobné, obráťte sa na svojho predajcu.

\* Tento stroj nie je potrebné mazať.





# UŽITOČNÉ RADY

PROBLÉM	PRÍČINA	NÁPRAVA
Trhá sa horná niť	Stroj nie je správne navlečený. Niť je zamotaná okolo cievky. Ihla je nesprávne nasadená. Napätie niti je príliš vysoké. Nevhodná sila alebo zlá kvalita niti.	Navlečte stroj znovu. Odstráňte namotanú niť. Nasaďte ihlu znovu. Zmeňte napätie niti. Zvoľte správnu niť.
Trhá sa spodná niť	Spodná niť je zle navlečená. Cievka je navinutá nepravidelne, alebo je preplnená. Nečistota v držiaku cievky	Navlečte spodnú niť znovu. Znovu naviňte spodnú niť. Vyčistite držiak.
Stroj preskakuje stehy	Ihla je nesprávne nasadená. Ohnutá alebo tupá ihla. Nesprávna veľkosť ihly. (na pružnej látke)	Nasaďte ihlu znovu. Nasaďte novú ihlu. Zvoľte správnu veľkosť ihly k látke (Použite stretchovú ihlu.)
Látka sa húžve	Stroj nie je správne navlečený. Spodná niť je zle navlečená. Tupá ihla. Napätie niti je príliš vysoké.	Navlečte stroj znovu. Navlečte spodnú niť znovu. Nasaďte novú ihlu. Zmeňte napätie niti.
Stroj robí voľné stehy alebo slučky	Spodná niť je zle navlečená. Stroj nie je správne navlečený. Napätie niti je príliš vysoké.	Navlečte spodnú niť znovu. Navlečte stroj znovu. Zmeňte napätie niti.
Stehy sú deformované	Prítlačná pätká sa nehodí pre daný steh. Nie je vyvážené napätie niti. Nie je vyvážený pohyb dopredu a späť.	Nasaďte správnu pätku. Zmeňte napätie niti. Upravte pohyb dopredu a späť.
Navliekač ihly nenavlieka	Ihla nie je zdvihnutá. Ihla je nesprávne nasadená. Tupá ihla.	Zdvihnite ihlu. Znovu nasaďte ihlu. Nasaďte novú ihlu.
Stroj správne neposúva látku	Sú zatiahnuté zúbky podávača. Dĺžka stehu nie je vhodná pre danú látku. Okolo chapača je nahromadený prach a chlpy.	Vysuňte zúbky podávača. Upravte dĺžku stehu. Nasaďte novú ihlu.
Láme sa ihla	Ťaháte pri šití za látku. Ihla sa dotýka prítlačnej pätky Ihla nie je správne nasadená. Nevhodná veľkosť ihly alebo hrúbka niti pre danú látku.	Neťahajte za látku. Zvoľte správnu pätku a steh. Znovu nasaďte ihlu. Vezmite správnu niť a ihlu.
Stroj ide ťažko	Okolo chapača alebo v podávači je nahromadený prach a chlpy.	Odstráňte stehovú dosku a vyčistite dráhu chapača a zúbky podávača.
Stroj nejde	Prívodná šnúra nie je v zásuvke. Nie je zapnutý hlavný vypínač Kolík navíjača spodnej niti je prepnutý doprava. Prítlačná pätká nie je spustená. V režime gombíkovej diery: * Páčka na pätku nie je úplne dole. * Nie je nasadená pätká pre gombíkové diery.	Zapnite vidlicu úplne do zásuvky. zapnite vypínač. Prepnite kolík doľava. Spustite pätku.  Stlačte páčku dole. nasaďte pätku pre gombíkové diery.

SK